

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

4 JUNI 1959.

BEGROTING

van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
voor het dienstjaar 1959.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
OPENBAAR ONDERWIJS (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER GROOTJANS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

I. — Uiteenzetting van de Minister.

Uw Commissie heeft drie vergaderingen gewijd aan de beraadslaging over de begroting van het Departement van Openbaar Onderwijs. Deze besprekingen werden gekenmerkt door de bezorgdheid om de nationale verstandhouding op onderwijsgebied.

De heer Minister gaf vooreerst een algemene uiteenzetting van zijn politiek in het raam van het Schoolpakt.

Hij meent dat de begrotingsramingen volstaan om het hoofd te bieden aan de uitgaven, die uit de toepassing van het Schoolpakt zullen voortvloeien. Zij zijn opgesteld

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Brasseur.

A. — Leden : de heer Berghmans, Mevr. Craeybeckx-Ory, de heren du Bus de Warnaffe, Eneman, Gendebien, Loos, Peeters (Lode), Mevr. Van Daele-Huys, de heren Vanden Berghe, Verbist, Vermaere, Verroken. — Bracops, Collard (Léo), Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Cudell, Dejardin, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Hoyaux, Huysmans, Vercauteren. — Destenay, Grootjans.

B. — Plaatsvervangers : de heer Barbé, Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Devos, Hermans, Parisi, Wirix. — Demets, Denis, Lacroix, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Vanthilt. — Piron.

Zie :

4-XX (1958-1959) :

- N° 1 : Begroting door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

4 JUIN 1959.

BUDGET

du Ministère de l'Instruction Publique
pour l'exercice 1959.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1),
PAR M. GROOTJANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Exposé du Ministre.

Votre Commission a consacré trois réunions à l'examen du budget du Ministère de l'Instruction Publique. Les débats furent marqués par la préoccupation de sauvegarder l'entente nationale dans le domaine scolaire.

Tout d'abord, M. le Ministre a fait un exposé général de sa politique dans le cadre du Pacte scolaire.

Les estimations budgétaires, paraît-il, sont suffisantes pour faire face aux dépenses qui résulteront de l'application du Pacte scolaire. Elles ont été établies en fonction

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Brasseur.

A. — Membres : M. Berghmans, M^{me} Craeybeckx-Ory, MM. du Bus de Warnaffe, Eneman, Gendebien, Loos, Peeters (Lode), M^{me} Van Daele-Huys, MM. Vanden Berghe, Verbist, Vermaere, Verroken. — Bracops, Collard (Léo), M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Cudell, Dejardin, M^{me} Groesser-Schroyens, MM. Hoyaux, Huysmans, Vercauteren. — Destenay, Grootjans.

B. — Membres suppléants : M. Barbé, M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Devos, Hermans, Parisi, Wirix. — Demets, Denis, Lacroix, M^{me} Vanderveken-Van de Plas, MM. Vanthilt. — Piron.

Voir :

4-XX (1958-1959) :

- N° 1 : Budget transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

geweest in functie van het toenemend aantal leerlingen en uit de uitgaven, die reeds gedaan werden, blijkt dat zij over het algemeen met de werkelijke behoeften overeenstemmen.

Een aantal problemen wacht dringend op een oplossing :

A. — Het speciaal onderwijs.

In deze sector is ons land ten achter t.o.v. de ons omringende landen. De Minister zal dan ook binnenkort bij het Parlement een ontwerp indienen houdende inrichting van het speciaal onderwijs ten behoeve van de gehandicapte jeugd.

B. — De hervorming van het secundair onderwijs.

De Minister zal binnenkort, in toepassing van artikel 4 van het Schoolpakt, overleg plegen met de verantwoordelijken van de verschillende onderwijssectoren met het oog op de hervorming van het secundair onderwijs die zijn inziens moet uitgaan van :

a) De verlichting van de programma's;

b) De herziening van de pedagogische methodes met het oog op hun modernisering.

Dit is bv. het geval voor het onderricht van de moderne talen dat pragmatischer en directer dient opgevat, wil men tot betere resultaten komen dan thans het geval is. Daarbij dient een ruimer gebruik gemaakt van moderne hulpmiddelen als fonoplaten, film, enz.

c) De verschuiving met een paar jaar en dus tot op een meer geschikte leeftijd, van de definitieve keuze van de vorm van secundair onderwijs, ten einde zoveel mogelijk vergissingen te vermijden;

d) Het neerhalen van de thans bestaande barrières tussen de verschillende sectoren van het onderwijs, o.m. het hoger en het secundair onderwijs. De Minister zal dienaangaande overleg plegen met de rectoren van de universiteiten en de verantwoordelijken van het secundair onderwijs.

e) De democratisering van het onderwijs door de vermeerdering van de geldmiddelen, die ter beschikking gesteld worden van het Studiefonds, zoals het trouwens past in het kader van de door het Schoolpakt ingevoerde kosteloosheid van het secundair onderwijs. Deze democratisering is pas in haar beginstadium en een aangroei van de uitgaven op dit stuk is in het vooruitzicht. Het doel van deze maatregelen moet zijn alle begaafde jongelieden, ongeacht hun stand, toegang te verschaffen tot het secundair en universitair onderwijs. Dit is een eis van rechtvaardigheid en ook van welbegrepen landsbelang.

f) In verband hiermede stelt zich de kwestie van de beroepsoriëntering van de aankomende jeugd. Het aantal centra is ontoereikend; bovendien beschikken die centra niet over voldoende middelen om bij de vervulling van hun taak tot een maximumgraad van zekerheid te komen. Hierbij is ook een voorname taak weggelegd voor de onderwijskrachten, die de leerlingen moeten volgen en ze bij de ontdekking van hun roeping en de verwezenlijking ervan moeten behulpzaam zijn.

g) In ditzelfde verband rijst het probleem van de schaarste aan onderwijskrachten. De oorzaken hiervan zijn veelvuldig, bv. de verlaging van de normen voor de ontdebelling van de klassen, de stijging van het leerlingenaantal, de opening van nieuwe onderwijsinrichtingen, het opgeven van het onderwijsvak door de studerende jeugd ingevolge de onvoldoende wedden, enz.

de l'accroissement du nombre des élèves, et il ressort des dépenses déjà effectuées que, d'une manière générale, elles correspondent aux besoins réels.

Certains problèmes toutefois exigent une solution urgente :

A. — L'enseignement spécial.

Dans ce secteur, notre pays accuse un retard par rapport aux pays voisins. C'est pourquoi le Ministre soumettra prochainement au Parlement un projet portant organisation de l'enseignement spécial pour enfants déficients.

B. — La réforme de l'enseignement secondaire.

En application de l'article 4 du Pacte scolaire, le Ministre consultera sous peu les divers secteurs de l'enseignement en vue de la réforme de l'enseignement secondaire, laquelle doit, à son avis, s'inspirer des facteurs suivants :

a) L'allégement des programmes;

b) La révision des méthodes pédagogiques en vue de leur modernisation.

Tel est le cas, par exemple, de l'enseignement des langues, qui doit être d'une conception plus pratique et directe si l'on veut obtenir de meilleurs résultats qu'actuellement. A cette fin, il convient de recourir davantage à l'usage des moyens modernes tels que disques, films, etc.

c) La prolongation de deux années, et par conséquent jusqu'à un âge plus approprié, du choix définitif de la forme d'enseignement secondaire, afin de prévenir les erreurs dans la mesure du possible;

d) L'abolition des barrières existant actuellement entre les différents secteurs de l'enseignement, notamment entre l'enseignement primaire et l'enseignement secondaire. A cet effet, le Ministre se mettra en rapport avec les secteurs des universités et les responsables de l'enseignement secondaire;

e) La démocratisation de l'enseignement, en augmentant les moyens financiers mis à la disposition du Fonds des Etudes, étant donné la gratuité de l'enseignement secondaire introduite par le Pacte scolaire. Cette démocratisation n'en est encore qu'à ses débuts et il faut s'attendre à un accroissement des dépenses dans ce domaine. Ces mesures doivent avoir pour but de permettre aux jeunes gens doués, quelle que soit leur condition, d'accéder à l'enseignement secondaire et à l'enseignement universitaire. L'équité l'exige, de même que l'intérêt national bien compris;

f) A ce propos, se pose la question de l'orientation professionnelle des adolescents. Les centres sont insuffisants en nombre et ne disposent d'ailleurs pas des moyens requis pour garantir le maximum de certitude dans l'accomplissement de leur mission. Dans ce domaine aussi, une tâche importante est réservée au personnel enseignant, qui doit suivre les élèves dans leurs études et les aider, tant à découvrir leur vocation qu'à la réaliser.

g) Dans le même ordre d'idées, se pose également le problème de la pénurie d'enseignants. Les causes en sont multiples, notamment l'abaissement des normes pour le dédoublement des classes, l'augmentation du nombre des élèves, l'ouverture de nouveaux établissements d'enseignement, l'abandon de la profession d'enseignant par la jeunesse étudiante à cause de l'insuffisance des traitements, etc.

Het bestaande tekort zal met noodmiddelen moeten verholpen worden. Aldus zullen aanvullende leergangen ingericht worden voor fröebelonderwijzeressen, die dan, met dezelfde wedde als de onderwijzeressen, in het lager onderwijs van de eerste graad zullen kunnen geplaatst worden. Ook is een wetsontwerp klaargemaakt, krachtens hetwelk de dienstjaren door de fröebelonderwijzeressen in het lager onderwijs gepresteerd, als dusdanig in aanmerking zullen genomen worden voor de valorisatie van het pensioen.

Voorts zal tijdens de zomervacantie een proef gedaan worden met het oog op de ingekorte opleiding tot onderwijzer, terwijl aan de Minister van Landsverdediging werd gevraagd de onderwijzers die legerdienst verrichten, op 31 augustus te demobiliseren.

Tenslotte wordt overwogen leerkrachten, die de pensioengerechtigde leeftijd reeds hebben bereikt, te vragen voorlopig in dienst te blijven.

h) De rationalisatie van het technisch onderwijs.

Men mag de moeilijkheden, die met deze rationalisatie verband houden, niet onderschatten, daar dit onderwijs, zoals de techniek zelf, in voortdurende evolutie is. Maar de Minister zal een inspanning doen om orde te brengen in een althans in zekere mate bestaande anarchie.

Een probleem dat eveneens de speciale aandacht van de Minister gaande houdt, is dat van de noodzaak van de toekomstige industrialisatie van de grensstreken, die in grote mate stuit op de ontoereikende scholing van de arbeidskrachten aldaar. De Minister zal contact nemen met personaliteiten uit de industriële, de syndicale wereld e.d.m., om samen na te gaan wat op het gebied van het technisch onderwijs in de bedoelde streken moet gedaan worden, opdat hun industrialisatie zou mogelijk zijn.

C. — De Rijksuniversiteiten.

Vooreerst de kwestie van de lokalen.

Deze lokalen zijn voor ons geen reden tot fierheid. De reeds aangevatte inspanningen om daarin verbetering te brengen, moeten dan ook worden voortgezet.

Wat de Universiteit van Gent betreft, voorziet men de aankoop van gronden nabij het universitair ziekenhuis, waarop een nieuwe uitbreiding aan de hogeschool zal gegeven worden.

Wat de Universiteit van Luik betreft, zijn beboste percelen buiten de stad aangekocht, waarop een gebouwencomplex in paviljoenvorm zal opgetrokken worden. Er zal voor gemakkelijke verbindingen met de stad worden gezorgd.

In verband met de hervorming van het hoger onderwijs, kan worden medegedeeld, dat de Commissie in het leven geroepen door Minister Collard met het oog op de hervorming van de rechtsstudies, haar taak beëindigd heeft; binnenkort zal een wetsontwerp worden ingediend. De hervorming van het studieprogramma voor de ingenieurs is daarentegen nog niet ver opgeschoten.

D. — Het wetenschappelijk onderzoek. — Dit dient aan de universiteiten verbonden te blijven. De besluiten van de Nationale Commissie maken op dit ogenblik het voorwerp uit van een grondig onderzoek vanwege de Regering. Het is daarop dat de realisaties zullen steunen, die zij voornemens is door te voeren.

Men moet komen tot de oprichting, met de steun van de industrie, van een interuniversitair centrum, dit ten einde krachtverspillingen te voorkomen. Het is voor een klein land als het onze immers onmogelijk om aan het wetenschappelijk onderzoek in vier universiteiten een moderne uitrusting ter beschikking te stellen. De universiteiten moeten evenwel de spil blijven van het wetenschappelijk onderzoek, en beletten dat dit al te zeer op particuliere belangen zou worden afgestemd.

Il faudra remédier à la pénurie existante par des expédients. Ainsi, des cours complémentaires seront organisés pour des institutrices gardiennes qui pourront alors passer à l'enseignement primaire, avec le même traitement que les institutrices primaires. D'autre part, un projet de loi a été élaboré en vertu duquel les années de service prestées dans l'enseignement primaire par les institutrices fröebeliennes seront prises en considération comme telles pour la valorisation de la pension.

Pendant les grandes vacances, il sera procédé à un essai en vue de la formation accélérée des instituteurs. En outre, il a été demandé au Ministre de la Défense Nationale de démobiliser le 31 août les instituteurs accomplissant leur service militaire.

Enfin, on envisage de demander aux enseignants ayant atteint l'âge de la pension de rester provisoirement en fonction.

h) La rationalisation de l'enseignement technique.

Les difficultés qu'entraîne cette rationalisation ne peuvent être sous-estimées, car, comme la technique même, cet enseignement évolue sans cesse. Mais le Ministre fera un effort pour mettre de l'ordre dans une situation qui, dans une certaine mesure au moins, présente un caractère anarchique.

Un autre problème qui retient son attention spéciale est celui de la nécessité de l'industrialisation future des régions frontalières, qui est grandement entravée par la qualification insuffisante de la main-d'œuvre. Le Ministre prendra contact avec des personnalités des milieux industriels, syndicaux et autres, en vue d'examiner en commun ce qu'il y a lieu de faire dans le domaine de l'enseignement technique dans ces régions pour favoriser leur industrialisation.

C. — Les Universités de l'Etat.

D'abord la question des locaux.

Nous ne devons pas nous glorifier de l'état de ces locaux. Au contraire! Aussi, convient-il de poursuivre les efforts déjà entrepris en vue d'y remédier.

En ce qui concerne l'Université de Gand, on prévoit l'acquisition de terrains à proximité de l'hôpital universitaire, en vue d'une nouvelle extension de l'université.

Quant à l'Université de Liège, des parcelles boisées en dehors de la ville ont été acquises en vue de la construction d'un groupe de bâtiments en forme de pavillons. Des communications faciles avec la ville seront assurées.

En ce qui concerne la réforme de l'enseignement supérieur, signalons que la Commission créée par M. le Ministre Collard en vue de la réforme des études de droit a terminé sa mission; un projet de loi sera déposé prochainement. Quant à la réforme du programme d'études des ingénieurs, elle n'est guère avancée.

D. — La recherche scientifique. — Celle-ci doit rester rattachée aux universités. Les conclusions de la Commission nationale font en ce moment l'objet d'un examen approfondi du Gouvernement. Elles serviront de base aux réalisations qu'il envisage.

La création d'un centre interuniversitaire, avec le concours de l'industrie, s'impose en vue d'éviter la dispersion des efforts. En effet, un petit pays comme le nôtre ne peut mettre un équipement moderne à la disposition de quatre universités en vue de la recherche scientifique. Les universités doivent cependant rester le noyau de la recherche scientifique et éviter que celle-ci ne soit par trop orientée vers des intérêts particuliers.

In verband met de democratisering van het onderwijs, dienen ook op het universitair plan een reeks maatregelen genomen. Een inspanning op het sociale plan is eveneens noodzakelijk, o.m. ten bate van de gehuwde studenten, de studententehuizen, enz.

E. — De schone kunsten. — Ook deze zijn het voorwerp van speciale Regeringszorg, omdat zij nauw verbonden zijn met de volksopleiding nu vooral in een periode waarin de techniek alles dreigt te overwoekeren.

Zo is een speciale inspanning gedaan ten bate van onze musea (Operatie Musea). Hetzelfde geldt voor de Belgische letteren. In dit opzicht is steunverlening niet voldoende. Er dient ook een propaganda- en prestigebeleid gevoerd.

Het probleem van de lyrische schouwburgen is, zoals men weet, moeilijk en delicaat. Jaarlijks geven de openbare besturen 100 000 000 frank uit aan het lyrisch toneel. De resultaten zijn niet in verhouding tot deze inspanning. Indien de huidige versnippering voortduurt, zal men het met gezelschappen van minder gehalte en een permanent tekort moeten blijven stellen. Men moet de openbare besturen doen inzien dat alle inspanningen op één of twee gezelschappen dienen geconcentreerd, met primakrachten en -orkesten, en dienvolgens met eersterangsvoorstellingen.

Voorts zal een poging ondernomen worden om de financiële lasten, die het lyrisch toneel voor de grote steden met zich brengt, te spreiden over de verschillende gemeenten van de grote agglomeraties.

F. — De Minister geeft vervolgens een overzicht van de financiële inspanningen die de Staat de jongste jaren op gebied van onderwijs heeft geleverd.

Bedrag in miljoen frank.			
Jaren	Gewone Rijksbegroting	Begroting Openbaar Onderwijs	Procent van het Openbaar Onderwijs in het geheel
1945	28 366	2 398	8,4
1946	31 884	4 141	12,9
1947	36 057	4 321	11,9
1948	43 793	4 745	10,8
1949	55 647	5 420	9,7
1950	59 167	6 079	10,2
1951	62 338	6 982	11,2
1952	72 711	7 548	10,3
1953	75 551	8 059	10,6
1954	81 585	8 687	10,6
1955	85 612	9 133	10,6
1956	91 169	9 436	10,3
1957	91 749	10 394	11,3
1958	105 106	12 365	11,7
1959	106 875	15 844	14,8

De Minister acht deze stijging van de uitgaven voor het onderwijs, die een steeds groeiend aandeel van de Staatsbegroting in verhouding tot het geheel van die begroting en tot het nationaal inkomen uitmaken, een gelukkig verschijnsel, daar de Staat werkelijk geen betere beleggingen kan doen dan de opleiding van de jeugd.

II. — Algemene bespreking.

Een lid wenst te weten welke de verdeling van de humaniorastudenten-normalisten is over de verschillende afdelingen van het secundair onderwijs. De verhouding was vorig jaar 4/1 ten voordele van de economische afdelingen, die nochtans voor de vorming van normalisten minder geschikt lijken. Welke is de huidige verhouding?

En vue de la démocratisation de l'enseignement, il y a lieu d'envisager diverses mesures également sur le plan universitaire. Un effort s'impose en outre sur le plan social, notamment en faveur des étudiants mariés, des homes pour étudiants, etc.

E. — Les beaux-arts. — Ceux-ci sont au premier plan des préoccupations du Gouvernement parce qu'ils sont étroitement liés à l'éducation populaire, surtout à une époque où la technique menace de tout submerger.

Ainsi, un effort tout particulier a été entrepris en faveur de nos musées. (Opération Musées). Il en est de même des Lettres belges. Il ne suffit pas d'octroyer une aide en ce domaine: il convient de pratiquer également une politique de propagande et de prestige.

Le problème que posent les théâtres lyriques est, comme on sait, difficile et délicat. Les pouvoirs publics allouent annuellement 100 000 000 de francs aux théâtres lyriques. Les résultats ne correspondent pas à cet effort. Si l'éparpillement actuel persiste, on finira par devoir se contenter de troupes de moindre importance et d'un déficit permanent. Il convient de persuader les pouvoirs publics de la nécessité de concentrer tous les efforts sur une ou deux troupes comportant des éléments et des orchestres de toute première valeur et, dès lors, des représentations de tout premier ordre.

En outre, un effort sera fait afin de répartir, entre les diverses communes des grandes agglomérations, les charges financières qu'entraînent les théâtres lyriques pour les grandes villes.

F. — Le Ministre donne ensuite un aperçu des efforts financiers consentis par l'Etat pour l'enseignement au cours de ces dernières années.

Montants en millions de francs.			
Années	Budget ordinaire de l'Etat	Budget de l'Instruction Publique	Pourcentage de l'Instruction Publique sur l'ensemble
1945	28 366	2 398	8,4
1946	31 884	4 141	12,9
1947	36 057	4 321	11,9
1948	43 793	4 745	10,8
1949	55 647	5 420	9,7
1950	59 167	6 079	10,2
1951	62 338	6 982	11,2
1952	72 711	7 548	10,3
1953	75 551	8 059	10,6
1954	81 585	8 687	10,6
1955	85 612	9 133	10,6
1956	91 169	9 436	10,3
1957	91 749	10 394	11,3
1958	105 106	12 365	11,7
1959	106 875	15 844	14,8

Le Ministre estime que cette augmentation des dépenses consenties en faveur de l'enseignement et représentant une part toujours croissante du budget de l'Etat par rapport à l'ensemble de ce budget ainsi qu'au revenu national, est un indice heureux, car l'Etat ne peut faire de meilleur investissement que l'éducation de la jeunesse.

II. — Discussion générale.

Un membre désire connaître la répartition des étudiants des humanités-normalistes entre les diverses sections de l'enseignement secondaire. La proportion était, l'année dernière, de 4/1 en faveur des sections économiques qui, cependant, paraissent moins appropriées pour former des normalistes. Quelle est la proportion actuelle?

Uit het antwoord van de Minister blijkt dat ongeveer 45 % van de humaniorastudenten-normalisten nog de economische afdelingen volgen. Er is dus een aanzienlijke verbetering ingetreden.

Een lid legt er de nadruk op dat de spoedvorming van onderwijzers en andere maatregelen door de Minister aangekondigd, niet verkeerd mogen begrepen worden; van bij de aanvang dient klaar en duidelijk uitgemaakt dat zij slechts een voorbijgaand karakter hebben, om te vermijden dat men voor een werkelijk dramatisch tekort aan leerkrachten zou komen te staan zoals in Frankrijk het geval is geweest. Immers de bestendiging van dergelijke noodoplossing moet tot de degradatie van het leerkrachtenkorps leiden, terwijl het peil ervan integendeel zou dienen opgevoerd. Er is maar één definitieve oplossing: de onderwijzers en leraars beter betalen, opdat begaafde jongelieden die loopbaan zouden kiezen. Verscheidene leden zouden zich, in de loop der bespreking, bij deze zienswijze aansluiten.

Een lid wenst te vernemen welk het standpunt van de Minister is t.o.v. het vraagstuk van de verlenging van de leerplicht. Die kwestie is nu reeds tien jaar aan de orde.

Wanneer komt er eindelijk schot in ?

Hetzelfde lid doet opmerken dat de Minister verklaart dat alle vereiste bedragen ter uitvoering van het Schoolpakt in de begroting zijn ingeschreven. Evenwel, hoe verklaart hij dan de circulaire van 4 april 1959, waarin de schoolhoofden van het Rijksonderwijs worden verzocht, in het kader van de bezuinigingspolitiek van de Regering, 20 % op de door hun instellingen te verrichten uitgaven te besparen ?

Is die circulaire nog geldig na de verklaring die de Eerste Minister aangaande de loyale uitvoering van het Schoolpakt in de Kamer heeft afgelegd, in antwoord op een vraag die de heer Van Eynde hem heeft gesteld ?

Dit klemt des te meer daar het vrij onderwijs reeds voorschotten op het aan zijn instellingen toegekende bedrag voor werkingskosten e.d.m. heeft ontvangen, op welke voorschotten alvast geen inhoudingen kunnen gedaan worden, zodat het Rijksonderwijs in deze benadeeld is.

Inzake de beroepsoriëntering breekt het lid een lans voor de uitbreiding van het net van de psycho-medico-sociale centra van de Staat, vooral in het Vlaamse land.

Het lid vraagt verder dat vooral in het Vlaamse landsgedeelte nieuwe Rijksnormaalscholen zouden geopend worden, om de kandidaat-leerkrachten toe te laten dichter bij huis de lessen te volgen. Dikwijls zijn de onkosten, voortvloeiend uit de grote afstanden of het verblijf in het internaat, financieel te zwaar voor de ouders, terwijl ook de studies van de leerlingen onder overdreven verre verplaatsingen lijden. Men zou de oprichting van die normaalscholen voor verscheidene arrondissementen en kantons tezamen kunnen overwegen. Het vergemakkelijken van de toegang tot de onderwijzersloopbaan zou een van de meeste efficiënte maatregelen zijn om het huidige tekort aan leerkrachten te verhelpen.

De rationalisatie van het technisch onderwijs heeft, wat de leerkrachten betreft, in die sector een weddeprobleem doen rijzen, in die zin dat een aantal leerkrachten reeds verscheidene maanden op de uitbetaling van hun achterstallige bezoldiging wachten. Wanneer komt aan die toestand een einde ?

Een ander lid pleit vooreerst voor de leermeesters en leermeesteressen van de 4^{de} graad, die voor hun speciaal diploma (bv. regentes) geen vergoeding ontvangen en moeten vrede nemen met de wedde van onderwijzer. Het spreekt vanzelf dat die leerkrachten in die omstandigheden

Il résulte de la réponse que 45 % environ des étudiants des humanités-normalistes fréquentent les sections économiques. Une notable amélioration s'est donc produite.

Un membre insiste sur le fait que la formation accélérée d'instituteurs ainsi que les autres mesures annoncées par le Ministre ne peuvent créer un malentendu: dès l'abord, il convient de préciser clairement qu'elles n'auront qu'un caractère transitoire destiné à parer à une pénurie vraiment dramatique d'enseignants, comme cela s'est vu en France. La perpétuation d'une telle situation conduirait inévitablement à la dégradation du corps enseignant, alors qu'il faudrait au contraire en relever le niveau. Il n'existe qu'une solution définitive: celle de mieux rémunérer les instituteurs et professeurs, afin que des jeunes gens doués embrassent cette carrière. Plusieurs membres se sont ralliés, au cours de la discussion, à cette manière de voir.

Un membre désire connaître le sentiment du Ministre quant au problème de la prolongation de la scolarité. Voilà dix ans déjà que cette question est à l'ordre du jour.

Va-t-on enfin démarrer ?

Le même membre fait observer que d'après la déclaration de M. le Ministre tous les crédits nécessaires pour l'exécution du Pacte scolaire figurent au budget. Mais comment celui-ci explique-t-il alors la circulaire du 4 avril 1959, qui invite tous les directeurs des établissements de l'Etat, à réduire de 20 %, dans le cadre de la politique d'économies du Gouvernement, les dépenses à effectuer par leurs établissements ?

Cette circulaire reste-t-elle en vigueur après la déclaration que le Premier Ministre a faite à la Chambre quant à l'exécution loyale du Pacte scolaire, en réponse à une question posée par M. Van Eynde ?

D'autant plus que l'enseignement libre a déjà reçu des avances sur les sommes attribuées à ses établissements pour les dépenses de fonctionnement et autres, avances sur lesquelles des retenues ne peuvent être faites, de sorte qu'à cet égard l'enseignement officiel est lésé.

En ce qui concerne l'orientation professionnelle, le membre rompt une lance en faveur de l'extension des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, notamment dans la partie flamande du pays.

Le membre demande en outre que des écoles normales de l'Etat soient créées dans la partie flamande du pays, afin de permettre aux candidats de suivre les cours plus près de chez eux. Les parents ne peuvent souvent supporter les frais qu'entraînent les grandes distances ou l'internat; d'autre part, les études des élèves astreints à des déplacements longs et exagérés en pâtissent également. On pourrait envisager simultanément la création de ces écoles normales pour plusieurs arrondissements et cantons. Une facilité d'accès plus grande à la carrière d'instituteur serait une des mesures les plus efficaces pour remédier à la pénurie actuelle de personnel enseignant.

La rationalisation de l'enseignement technique a, en ce qui concerne le personnel enseignant, soulevé un problème financier, en ce sens qu'un certain nombre d'enseignants attendent depuis plusieurs mois déjà le paiement de leurs arriérés de traitement. Quand sera-t-il mis fin à cette situation ?

Un autre membre plaide surtout en faveur des membres du personnel enseignant du 4^e degré, qui n'obtiennent pas d'indemnité pour leur diplôme spécial (par exemple les régentes) et qui doivent se contenter du traitement d'instituteur. Il va de soi que dans ces conditions le personnel

het 4^{de} graad-onderwijs en het lager onderwijs uit de weg gaan, om het technisch onderwijs te verkiezen, waar hun gedane studies ook beter vergoed worden. Dit is des te meer het geval daar die leerkrachten vaak in verscheidene instellingen van lager onderwijs moeten les geven om een volledige lesrooster te hebben, wat dan ook bijkomende onkosten met zich brengt.

Vervolgens dringt zij aan op een verhoging van de studiebeurzen, vooral voor het normaalonderwijs. Voor bepaalde provincies, en vooral voor Limburg, is het bedrag van de toegekende beurzen niet zeer hoog, zodat zij zelfs op verre na niet volstaan om de verplaatsing van de leerlingen naar de normaalscholen te dragen. Daar de middelbare school dichtbij is, geven de ouders er de voorkeur aan hun kinderen naar die school te zenden, ten einde onkosten te vermijden. Dit draagt er natuurlijk eveneens toe bij om het aantal leerlingen in het normaalonderwijs te doen afnemen. Spreekster stelt voor dat, indien een algemene verhoging van de studiebeurzen budgetair moeilijk te verwezenlijken is, men bv. de beurzen toegekend aan het secundair onderwijs zou splitsen, in die zin dat de beurzen aan het normaalonderwijs alleen zouden verhoogd worden, terwijl de andere op het huidige peil zouden behouden blijven.

Een lid van de Commissie komt terug op de kwestie van de reeds hoger bedoelde circulaire van april 11. Hij trekt de bedoelingen van de Regering niet in twijfel, wat betreft de naleving van de verplichtingen van de Staat t.o.v. zijn onderwijs, zoals het besteden van de voorziene kredieten voor de bouw van nieuwe scholen, het bijzonder uitrustingskrediet van 200 000 000 frank, enz.

Het is evenwel een feit, dat wanneer, enerzijds, de weddetoelagen alsmede de uitrustings- en werkingskosten aan het vrij onderwijs worden uitgekeerd op grond van de vastgelegde criteria, de uitrustings- en werkingskosten voor het Rijksonderwijs, anderzijds, slechts kunnen gedekt worden binnen het kader van de op de begroting uitgetrokken kredieten.

Welnu die kredieten schijnen ontoereikend, wanneer men rekening houdt met de aangroei van de schoolbevolking, de opening van nieuwe onderwijsinrichtingen in september e.k., enz.

Het antwoord, dat eventueel in de bijkomende kosten zal voorzien worden door middel van bijkredieten, is niet afdoende. Inderdaad, men moet zekerheid hebben dat de vooralsnog gehandhaafde beperkingsmaatregelen niet zullen spelen. Bijgevolg kan de Minister de uitvaardiging van de gewraakte circulaire zo maar niet onopgemerkt laten voorbijgaan, en moet hieromtrent volledige klaarheid geschapen worden.

Een zelfde geruststelling moet gegeven worden wat betreft de niet-toepassing op het onderwijzend personeel en op het personeel van het Departement van Openbaar Onderwijs, van de ministeriële circulaire, op grond waarvan eveneens in het kader van de bezuinigingspolitiek van de Regering, voorlopig de aanwerving van nieuwe leerkrachten en administratief personeel zou dienen stopgezet.

Wat de aanwerving van onderwijzend personeel betreft, is de circulaire natuurlijk onhoudbaar, op een ogenblik dat men met een tekort aan leerkrachten te kampen heeft. Maar ook op het administratief vlak is zij niet te verdedigen, daar reeds met de huidige onvoldoende bezetting van het kader, vaak een ware opstopping in het administratief raderwerk ontstaat, en dat vooral op de cruciale momenten als bv. de opening van het schooljaar. Wat zal het evenwel worden nu, ingevolge de uitvoering van het Schoolpakt en de uitbreiding van het officieel onderwijs, de taak van de Administratie nog heel wat zal verzwaren?

enseignant évite l'enseignement du 4^e degré et l'enseignement primaire pour choisir l'enseignement technique, où les études faites sont mieux rémunérées. Le cas est d'autant plus fréquent que le personnel enseignant est amené souvent à devoir enseigner dans divers établissements de l'enseignement primaire afin d'arriver à un horaire complet, ce qui entraîne des frais supplémentaires.

Le membre insiste ensuite sur la nécessité d'augmenter les bourses d'études, surtout dans l'enseignement normal. Dans certaines provinces, et notamment dans le Limbourg, le montant des bourses attribuées est si peu élevé, qu'il suffit à peine pour couvrir les frais de déplacement jusqu'aux écoles normales. Etant donné que l'école moyenne se trouve souvent à proximité du domicile, les parents préfèrent y envoyer leurs enfants afin de ne pas s'exposer aux frais en question. Ceci contribue en outre à la diminution du nombre d'étudiants dans l'enseignement normal. Au cas où l'augmentation générale des bourses d'études entraînerait des difficultés d'ordre budgétaire, ajoute le membre, on pourrait scinder par exemple les bourses attribuées à l'enseignement secondaire, de telle manière qu'on augmenterait uniquement les bourses attribuées à l'enseignement normal, tandis que les autres resteraient à leur niveau actuel.

Un commissaire revient sur la question de la circulaire du mois d'avril dernier, déjà mentionnée ci-dessus. Il ne doute pas des intentions du Gouvernement en ce qui concerne le respect des obligations de l'Etat à l'égard de son enseignement, notamment l'utilisation des crédits prévus pour la construction d'écoles nouvelles, le crédit spécial d'équipement de 200 000 000 de francs, etc.

Il reste cependant que les traitements-subsides ainsi que les frais d'équipement et de fonctionnement sont payés à l'enseignement libre sur la base des critères fixés, tandis que les frais d'équipement et de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat ne peuvent être couverts que dans le cadre des crédits prévus au budget.

Or, ces crédits semblent insuffisants, compte tenu de l'accroissement de la population scolaire, de l'ouverture de nouveaux établissements d'enseignement au mois de septembre prochain, etc.

La réponse que les frais supplémentaires seront éventuellement couverts au moyen de crédits supplémentaires n'est pas pertinente. En effet, il faut avoir la certitude que les mesures de restriction maintenues jusqu'à présent ne seront pas appliquées. Aussi le Ministre ne peut laisser passer tout simplement inaperçue la circulaire incriminée, et toute la clarté doit être faite à ce sujet.

Il convient de donner les mêmes apaisements en ce qui concerne la non-application au personnel enseignant et au personnel du Département de l'Instruction Publique, de la circulaire ministérielle suivant laquelle, également dans le cadre de la politique d'économies du Gouvernement, il devrait provisoirement être mis fin au recrutement de personnel enseignant et administratif.

En ce qui concerne le recrutement de personnel enseignant, cette circulaire est évidemment indéfendable, à un moment où il existe une pénurie d'enseignants. Mais sur le plan administratif elle n'est pas davantage défendable, étant donné que l'insuffisance actuelle des cadres entraîne déjà souvent un embouteillage administratif surtout aux époques cruciales, lors de la rentrée des classes, par exemple. En outre, que va-t-il se passer maintenant qu'à la suite de l'exécution du Pacte scolaire et de l'extension de l'enseignement officiel la tâche de l'Administration sera encore plus alourdie?

Het zijn tenslotte de kinderen, die het slachtoffer zijn van deze administratieve ontoereikendheid. Derhalve, dient de Regering de verzekering te geven dat de financiële middelen onaangetast blijven die onontbeerlijk zijn voor de vrijwaring van een recrutering, welke ten minste het rythme van de ontwikkeling en uitbreiding van het onderwijs moet kunnen volgen.

Hetzelfde lid wijst op zijn beurt op de dramatische toestand die dreigt te ontstaan ingevolge het tekort aan leerkrachten.

Vervolgens beklemtoont hij de noodzaak de specifieke waarde van ons secundair onderwijs te verhogen (dit geldt vooral voor het technisch onderwijs) om de jonge lieden, die uit dit onderwijs komen, met verhoogde kansen te zien binnentreden in een economisch-maatschappelijke structuur die in het teken staat van de vakbekwaamheid. Spreker haalt het voorbeeld aan van Rusland, waar, met een leerplicht tot 17 jaar, de technische inslag van het onderwijs zeer sterk is doorgedreven. Dit wil niet zeggen dat in België dezelfde normen en methoden moeten worden aangenomen, maar wij moeten iets afdoende ondernemen in die richting, indien wij ten opzichte van de andere landen onze positie willen handhaven. Welnu, in dit opzicht, zijn wij nog in de experimentele fase.

Hoe kan die onontbeerlijke verhoging van de degelijkheid van het secundair onderwijs, waarover de parlementaire commissies, en trouwens iedereen, het eens zijn, gerealiseerd worden? De volgende maatregelen kunnen daartoe bijdragen:

1. Een langduriger gemeenschappelijk onderricht aan de basis ten einde de individualiteit van de leerling meer gelegenheid en tijd te geven zich werkelijk te ontbolsteren; dit betekent een verschuiving van de leeftijd voor de keuze van richting in het secundair onderwijs;

2. Meer mogelijkheden van overgang althans tot 15 jaar, tussen de verschillende sectoren van het secundair onderwijs, die tot nog toe veel te streng van elkaar zijn afgesloten gebleven en die alle een uitweg moeten geven naar het universitair onderwijs.

In dit opzicht vraagt spreker hoever het staat met het experiment dat onder de vorige legislatuur door de toenmalige Regering werd ingezet, vooral wat de realisatie van het hierboven onder 1 vermelde oogmerk betreft.

Wat de verlenging van de leerplicht betreft, meent het lid dat thans het ogenblik is aangebroken om de knoop door te hakken. Inderdaad, ingevolge het afsluiten van het Schoolpakt is het uitzicht van het vraagstuk totaal gewijzigd. Het lid spreekt de hoop uit dat de huidige Minister zijn naam aan de verlenging van de leerplicht zal hechten.

In verband met de oprichting van de jurys voor lager middelbaar onderwijs, stipt spreker aan dat deze een tamelijk groot succes kennen, wat bewijst dat zij, in het kader van de democratisering van het onderwijs, aan een noodzakelijkheid beantwoorden. Hij verdedigt de door het departement ingerichte schriftelijke cursussen, die op dit examen voorbereiden en aldus jongelieden, die door de omstandigheden belet werden op de schoolbanken daartoe de nodige kennis op te doen, in de gelegenheid stellen verder secundair en eventueel hoger onderwijs te volgen. Deze gedachte vindt steun bij alle leden van de Commissie.

Omtrent het programma van de Minister, wat betreft de oprichting van technische scholen, toont het lid zich ontgoocheld. Noch in West-Vlaanderen, noch in Limburg zullen er dit jaar worden geopend, hoewel aldaar het gebrek aan geschoolde arbeidskrachten met het oog op de industrialisering van die streken scherpe problemen stelt.

Ce sont en fin de compte les enfants qui seront les victimes de cette carence administrative. Dès lors, le Gouvernement doit donner l'assurance que les moyens financiers indispensables à un recrutement qui doit pouvoir suivre au moins le rythme du développement et de l'extension de l'enseignement seront sauvegardés.

Le même membre attire à son tour l'attention sur la situation dramatique que le manque de personnel enseignant risque de créer.

Il souligne ensuite la nécessité d'augmenter la valeur spécifique de notre enseignement secondaire, et plus particulièrement de l'enseignement technique, en vue de permettre aux jeunes gens issus de cet enseignement d'entrer avec les meilleures chances dans une structure économique et sociale qui attache une particulière importance à la qualification. Il cite l'exemple de la Russie où, avec une scolarité jusqu'à 17 ans, l'orientation technique de l'enseignement est très poussée. Cela ne veut pas dire qu'il faut adopter en Belgique les mêmes normes et les mêmes méthodes, mais nous devons faire un effort efficace dans cette voie si nous voulons maintenir notre position à l'égard des autres pays. Or, dans ce domaine, nous nous trouvons encore dans la phase expérimentale.

Ce relèvement indispensable de la qualité de l'enseignement secondaire, sur lequel les commissions parlementaires, comme chacun d'ailleurs, sont d'accord, peut-il être réalisé? Les mesures suivantes sont de nature à y contribuer:

1. Un enseignement commun et prolongé à la base, afin de mieux donner l'occasion et le temps à l'élève de développer son individualité; ceci suppose que l'âge fixé pour le choix de l'enseignement secondaire soit retardé;

2. Jusqu'à 15 ans du moins, accorder plus de possibilités pour passer d'un secteur à l'autre de l'enseignement secondaire, trop cloisonnés jusqu'à présent et qui tous doivent permettre d'accéder à l'enseignement universitaire.

A ce propos, l'orateur demande où en est l'essai commencé au cours de la précédente législature par le Gouvernement de l'époque, notamment en ce qui concerne la réalisation de l'objectif visé sub 1.

En ce qui concerne la prolongation de la scolarité, le membre estime que le moment est venu de prendre une décision. En effet, par suite de la conclusion du Pacte scolaire, la question a totalement changé d'aspect. Le membre exprime l'espoir que l'actuel Ministre attachera son nom à la prolongation de la scolarité.

Au sujet de la création des jurys pour l'enseignement moyen inférieur, l'orateur déclare que leur succès a été assez grand, ce qui montre qu'ils répondent à une nécessité s'inscrivant dans le cadre de la démocratisation de l'enseignement. Il défend les cours écrits organisés par le Département et préparant à cet examen, ce qui permet à des jeunes gens, que les circonstances ont empêché d'acquérir les connaissances nécessaires sur les bancs de l'école, de poursuivre des études secondaires et éventuellement supérieures. Tous les membres de la Commission se rallient à cette suggestion.

Quant au programme du Ministre visant la création d'écoles techniques, le membre se déclare déçu. Aucune école de ce genre ne sera ouverte cette année ni en Flandre occidentale ni dans le Limbourg, alors que la pénurie de main-d'œuvre spécialisée, compte tenu de l'industrialisation de ces régions, pose de graves problèmes.

Wat de hervorming van het hoger onderwijs betreft, geeft het lid uiting aan zijn tevredenheid over de beëindiging van de voorbereiding der hervorming van de rechtsstudies.

In verband met de hervorming van het hoger onderwijs, in het algemeen, vraagt spreker :

— hoever het staat met de kwestie van de toevoeging van een voorbereidend jaar bij het beëindigen van de middelbare studies of bij de toegang tot de universiteit ?

— of er nu al dan niet een derde graad, bij het einde van de universitaire studies, zal worden ingevoerd ?

Meer bepaald in verband met de Rijksuniversiteiten deelt het lid de mening van de Minister, waar hij de lamentabele toestand van de gebouwen aanklaagt, waarin die instellingen voor hoger onderwijs voor een aanzienlijk deel zijn ondergebracht. Als noodzakelijke hervorming stelt hij — veeleer dan de oprichting van nieuwe universiteiten — eveneens de geografische decentralisatie, b.v. op het vlak van de candidaturen, van de twee bestaande Rijksuniversiteiten voorop.

Wat het wetenschappelijk onderzoek betreft, staat hij erop dat dit niet van zijn werkelijk doel wordt afgeleid. Het probleem van de medewerking en de geldelijke steun van de industrie is natuurlijk gesteld, maar in hoofdzaak is dit vraagstuk een kwestie van mensen. De particuliere sector mag niet de hand leggen op het wetenschappelijk onderzoek. Het wetenschappelijk onderzoek strekt zich tot alle domeinen van de cultuur uit en niet uitsluitend tot hetgeen onmiddellijk economisch rendert.

Wij moeten evenwel, ook samen met de industrie, een nieuwe weg opgaan, indien wij b.v. niet willen, dat onze industrie volledig onder buitenlandse licenties werkt of zich tot montageopdrachten dient te beperken.

Spreker wenst ook te worden ingelicht over de juiste taak van de Minister van Culturele Zaken, die hem als een adjunct voor het wetenschappelijk onderzoek van de Eerste-Minister voorkomt, en over de verhouding van eerstgenoemde tot de Minister van Openbaar Onderwijs.

Een lid merkt op dat ongeveer hetzelfde aantal leerlingen de lessen volgen in het middelbaar en het technisch onderwijs.

Nochtans zien wij, inzake de toekenning van de studiebeurzen, voor het schooljaar 1957-1958 :

6 982 studiebeurzen (17 339 151 frank) toegekend aan het middelbaar onderwijs;

1 151 studiebeurzen (2 990 559 frank) toegekend aan het technisch onderwijs.

Dit verschil is te groot, aldus het lid.

Het is trouwens niet te wijten aan een gebrek aan kandidaten voor studiebeurzen. Voor een deel dient het toegeschreven aan de opvatting van de examens. Het lid heeft feiten ter kennis gekregen waaruit blijkt dat leerlingen van de C1 en C5/C1 of technische scholen voor meisjes ondervraagd werden over vakken, waarin zij niet eens worden onderwezen.

In sommige examencommissies houdt men, volgens hetzelfde lid, slechts rekening met het programma van het middelbaar onderwijs en negeert men het programma van het technisch onderwijs.

Verscheidene ouders hebben uiting gegeven aan hun mistevredenheid, daar zij vaststellen dat hun kinderen op deze wijze uitgesloten worden van de voordelen van het Nationaal Studiefonds.

Pour ce qui est de la réforme de l'enseignement supérieur, le membre se déclare satisfait de voir que la préparation de la réforme des études de droit est terminée.

En ce qui concerne la réforme de l'enseignement supérieur en général, l'orateur demande :

— où en est la question de la création d'une année préparatoire à la fin des études moyennes ou lors de l'entrée à l'université ?

— si oui ou non un troisième degré sera créé à la fin des études universitaires ?

A propos des universités de l'Etat plus spécialement, le membre partage l'avis du Ministre, lorsque celui-ci déplore l'état lamentable des bâtiments dans lesquels la plupart de ces institutions d'enseignement supérieur sont installés. Il considère aussi comme une réforme essentielle — plus encore que la création de nouvelles universités — la décentralisation géographique des deux universités actuelles de l'Etat, par exemple au niveau des candidatures.

Parlant de la recherche scientifique, il insiste pour que celle-ci ne soit pas détournée de son but réel. Le problème de la collaboration et de l'appui financier de l'industrie se pose évidemment, mais ce problème est surtout une question d'hommes. Le secteur privé ne peut pas accaparer la recherche scientifique. Celle-ci s'étend à tous les domaines de la culture et pas seulement à ce qui est d'un rendement immédiat du point de vue économique.

Nous devons cependant, conjointement avec l'industrie, nous engager dans une voie nouvelle, si nous ne voulons pas, par exemple, que notre industrie travaille uniquement sous le couvert de licences étrangères ou soit réduite à de simples travaux de montage.

L'orateur voudrait également être éclairé sur la mission exacte du Ministre des Affaires Culturelles, lequel lui paraît être un adjoint du Premier Ministre pour la recherche scientifique, ainsi que sur les relations dudit Ministre avec le Ministre de l'Instruction Publique.

Un membre fait observer qu'un nombre d'élèves à peu près identique suivent les cours de l'enseignement moyen et de l'enseignement technique.

En ce qui concerne l'attribution de bourses d'études, nous constatons cependant pour l'année scolaire 1957-1958 que :

6 982 bourses d'études (17 339 151 francs) ont été octroyées à l'enseignement moyen;

1 151 bourses d'études (2 990 559 francs) ont été octroyées à l'enseignement technique.

Cette différence est trop grande, déclare le membre.

Elle n'est d'ailleurs pas due à un manque de candidats aux bourses d'études. Il faut l'attribuer en partie à la manière dont les examens sont organisés. On m'a signalé des faits, dit le membre, d'où il résulte que les élèves de C1 et C5/C1 ou écoles techniques pour jeunes filles ont été interrogées sur des matières qu'on ne leur avait pas même enseignées.

Certains jurys ne tiennent compte, d'après le même membre, que du seul programme de l'enseignement moyen et ignorent complètement le programme de l'enseignement technique.

Plusieurs parents ont manifesté leur mécontentement ayant constaté que leurs enfants sont ainsi exclus du bénéfice du Fonds National des Etudes.

Het lid meent dat preciese richtlijnen zouden moeten gegeven worden aan de voorzitters van de examencommissies van het Nationaal Studiefonds.

Hetzelfde lid vraagt ook de aandacht van de Commissie voor het probleem der overgangsmogelijkheden voor leerlingen van technische handelsscholen A6/A2 naar het letterkundig regentaat.

Volgens de nieuwe referentietabellen van 11 mei 1958 zijn deze afdelingen volledig aangepast aan de moderne humaniora.

De eindexamens die deze leerlingen afleggen kunnen, naar zijn oordeel, zeker opwegen tegen deze van de moderne humaniora.

Als antwoord op een parlementaire vraag vernam het lid dat na het afleggen van een maturiteitsexamen aan de Handelshogeschool van de Universiteit te Leuven, voor het academische jaar 1957-1958, 9 en voor het academisch jaar 1958-1959 13 titularissen van een diploma A6/A2 tot de kandidatuur in de handelswetenschappen werden toegelaten.

De A6/A2 scholen vragen dat hun leerlingen zouden toegelaten worden mits ingangsexamen tot het letterkundig regentaat, aangezien :

- 1° hun studies in overeenstemming werden gebracht met die der moderne humaniora;
- 2° zij mits ingangsexamen toegelaten worden tot de universiteit;
- 3° zich een aanzienlijk tekort aan regent(essen) zal voordoen.

Het lid wijdt dan enkele beschouwingen aan de opleiding van muzikleraars, opleiding die zijn bezorgdheid wekt.

In de meeste westerse landen (Duitsland, Zwitserland, Oostenrijk, Nederland, Engeland) bestaan er twee afdelingen aan de hogere muziekscholen :

Een afdeling verzekert de opleiding van toekomstige muzikleraars aan de muziekscholen;

Een andere afdeling verzekert de vorming van toekomstige muzikleraars van het middelbaar en normaalonderwijs.

In ons land kan men muzikleraar worden aan een muzikschool als men een eerste prijs heeft behaald aan een Koninklijk Conservatorium en één enkele proefles voor een jury van de school heeft afgelegd.

Men wordt muzikleraar van middelbaar en normaalonderwijs na een examen afgelegd voor de middenjury.

Aan het Koninklijk Conservatorium van Antwerpen, aan het Lemmensgesticht te Mechelen en aan het Muziekconservatorium van Roeselare wordt een flinke inspanning geleverd inzake de vorming van muzikleraars, door het inrichten van bijzondere cursussen.

Dit is een begin van normaalonderwijs. Het lid meent dat deze inspanningen dienen aangemoedigd, door de erkenning der diploma's.

Hij vraagt verder of in de middenjury voor muzikleraar van het middelbaar en normaalonderwijs het vrij onderwijs vertegenwoordigd is.

Volgens het lid wordt beweerd dat, om muzikleraar te worden in het middelbaar onderwijs, men niet alleen moet slagen voor de middenjury maar dat men tevens of onderwijzer, of regent moet zijn. In het Rijksonderwijs zou het volstaan geslaagd te zijn voor de middenjury. Hij wenst hierover ophelderingen te ontvangen.

Een ander commissielid handelt vervolgens over het speciaal onderwijs.

Le membre estime que des directives précises devraient être données aux présidents des jurys du Fonds National des Etudes.

Le même membre attire également l'attention de la Commission sur le problème des possibilités lors du passage des élèves des écoles de commerce A6/A2 aux cours de régent littéraire.

D'après les nouveaux tableaux de référence du 11 mai 1958, ces sections sont entièrement adaptées aux humanités modernes.

A son avis, les examens de sortie que ces élèves doivent subir, égalent ceux des humanités modernes.

Dans une réponse à une question parlementaire, le membre a lu, qu'après avoir subi l'épreuve de maturité à l'Ecole Supérieure de Commerce de l'Université de Louvain, avaient été admis à la candidature en sciences commerciales : pour l'année académique 1957-1958 : 9 et pour l'année académique 1958-1959 : 13 titulaires du diplôme A6/A2.

Les écoles A6/A2 demandent que leurs élèves soient admis, moyennant un examen d'entrée, aux études de régent littéraire, étant donné :

- 1° que leurs études ont été mises en concordance avec celles des humanités modernes;
- 2° que leurs élèves sont, moyennant examen d'entrée, admis à l'université;
- 3° qu'il y aura grande pénurie de régents et de régentes.

Le membre émet encore quelques considérations au sujet de la formation des professeurs de musique; cette question le préoccupe.

Dans la plupart des pays occidentaux, (Allemagne, Suisse, Autriche, Pays-Bas, Angleterre) les écoles supérieures de musique comportent deux sections :

Une section qui s'occupe de la formation des futurs professeurs de musique des écoles de musique;

Une autre section qui assure la formation des futurs professeurs de musique de l'enseignement moyen et normal.

Dans notre pays, on peut devenir professeur de musique dans une école de musique, à condition d'avoir obtenu un premier prix à un Conservatoire Royal et après avoir donné une seule leçon devant un jury de l'école.

On devient professeur de musique dans l'enseignement moyen normal après avoir passé un examen devant le jury central.

Le Conservatoire Royal d'Anvers, l'Institut Lemmens à Malines et le Conservatoire de Musique de Roulers font de grands efforts en matière de formation des professeurs de musique, en instaurant des cours spéciaux.

C'est une ébauche d'enseignement normal. Le membre estime qu'il faut encourager de tels efforts, en reconnaissant les diplômes.

Il demande en outre si l'enseignement libre est représenté au jury central pour les professeurs de musique de l'enseignement moyen et normal.

Le membre s'est laissé dire que pour être professeur de musique dans l'enseignement moyen libre, il faut non seulement réussir devant le jury central mais être en même temps instituteur ou régent. Dans l'enseignement officiel, en revanche, il suffirait d'avoir réussi l'examen devant le jury central. Il aimerait avoir des éclaircissements à ce sujet.

Un autre membre de la Commission aborde ensuite la question de l'enseignement spécial.

Spreker is van oordeel dat de eerste inspanning in dit opzicht moet gericht zijn op het objectief en duidelijk inventoriëren van wat in ons land reeds bestaat.

De verklaring van de Minister zou het wel kunnen doen voorkomen alsof er in ons land niets verricht werd; alsof wij een zeer grote achterstand zouden hebben. Welnu in vergelijking met de andere landen bestaat er in ons land zeer veel. Wat het personeel en zijn vorming betreft, hebben wij geen achterstand op te halen. Wel op het gebied van het didactisch materiaal. Maar onze instellingen zijn legio en uitstekend, cfr. instellingen voor blinden, doofstommen, gebrekkigen en verminkten.

Wat moet er dan gedaan worden ?

1. Wij moeten er naar streven om de minder bedeelden zo talrijk mogelijk in het normale leven in te schakelen;

2. Er dient een kader van speciale inspecteurs in het leven geroepen, die niet alleen toezicht houden op de administratieve gang van zaken, maar ook suggesties doen, aanmoedigen, enz.;

3. Van overheidswege moet meer belangstelling aan de dag gelegd worden voor de bijzondere opleiding van de leerkrachten in het speciaal onderwijs;

4. Men moet de paedagogisch achterlijken niet samen onderbrengen in zgn. inhalingsklassen, wat voor de belanghebbenden zelf vernederend en afstompnd is, maar ze toevertrouwen aan een recuperatieleraar, die aldus leerlingen uit verschillende klassen van dichtbij zou volgen en bijhouden.

Hierbij doet een lid opmerken dat doordien men b.v.b. in het Brusselse leerlingen in klassen zet, waarvan de onderwijzer hun taal niet spreekt, « de Staat mentaal achterlijken kweekt ».

Wat de uiteenzetting van de Minister in verband met het secundair onderwijs betreft, o.m. de klacht dat de kennis van de tweede taal en van de andere vreemde talen zoveel te wensen overlaat, meent het lid dat er naast de rechtstreekse en door de Minister aangehaalde oorzaken, er ook onrechtstreekse zijn, met name de algemene geest van passiviteit die intreedt in het onderwijs. Spreker betreurt in dit verband de omzendbrief van juli jl., waarbij het muziekonderwijs in de normaalscholen van 3 uren op 1 uur wordt teruggebracht. Welnu, zo verklaart hij, dit onderricht heeft heel wat te maken met het taalonderricht, omdat het de uitstralingskracht van de persoonlijkheid aankweekt; men leert door de muziek zelfs datgene uitdrukken wat niet kan gezegd worden. Door de bedoelde maatregel ontnemt men aan de onderwijzer de mogelijkheid om zich zelf en de kinderen te oefenen in deze leerschool van het hoogste expressief vermogen.

Wat het tekort aan leerkrachten betreft, stipt spreker aan dat er een aanzienlijk verschil bestaat tussen de toestand in het Vlaamse en in het Waalse landsgedeelte. Hij vraagt zich af of de overwogen maatregelen voor het Vlaamse land wel geschikt zijn.

Spreker acht het gevaarlijk froebeliennes, na een spoedopleiding, tot onderwijzeres lager onderwijs aan te stellen. Bovendien is er een psychologisch element: zijn die froebelonderwijzeressen, gezien het meer emotioneel karakter van hun opleiding, wel geschikt voor de taak, waarvoor men ze wil inzetten? Zullen zij te midden van het onderwijzerskorps, gezien de mindere duur van hun vorming, geen minderwaardigheidscomplex aankweken?

Spreker meent dat dergelijk complex reeds tot uiting

L'orateur estime qu'un premier effort doit être fait en vue d'établir l'inventaire objectif et clair de ce qui a été réalisé dans notre pays.

La déclaration du Ministre pourrait faire croire que rien n'a été fait chez nous; que nous enregistrons un retard considérable dans ce domaine. Or, par rapport aux autres pays, le nôtre peut alléguer de très nombreuses réalisations. Nous n'avons aucun retard à combler quant au personnel et sa formation, mais autrement est le cas dans le domaine du matériel didactique. Nous disposons cependant de nombreux et excellents établissements, tels les instituts pour aveugles, sourds-muets, infirmes et estropiés.

Qu'y a-t-il lieu de faire alors ?

1. Nous devons nous efforcer d'intégrer à la vie normale le plus grand nombre de déficients;

2. Il convient de créer un cadre d'inspecteurs spéciaux, chargés non seulement du contrôle de la marche administrative des affaires, mais faisant également des suggestions, etc.;

3. Les autorités doivent s'intéresser davantage à la formation spéciale du personnel enseignant de cet enseignement spécial;

4. Il ne faut pas grouper les déficients du point de vue pédagogique dans des classes dites de « récupération », ce qui pour les intéressés eux-mêmes est très humiliant et abrutissant, mais les confier à un « professeur de récupération » qui suivrait étroitement des élèves de différentes classes.

A ce propos, un membre fait remarquer que, dans l'agglomération bruxelloise par exemple, « l'Etat forme des déficients mentaux », en confiant des élèves à un instituteur qui ne parle pas leur langue.

Quant à l'exposé du Ministre sur l'enseignement secondaire, plus particulièrement ses doléances au sujet de l'insuffisance de la connaissance de la deuxième langue et des langues étrangères, le membre estime, qu'outre les raisons directes citées par le Ministre, il existe des raisons indirectes, notamment: l'esprit général de passivité qui gagne l'enseignement. A cet égard, l'orateur regrette la circulaire du mois de juillet dernier, qui a ramené l'enseignement de la musique dans les écoles normales de 3 heures à 1. Or, dit-il, cet enseignement est en rapport étroit avec celui des langues, parce qu'il permet à la personnalité de se manifester; par la musique on apprend à exprimer ce que la parole est impuissante à traduire. La mesure envisagée prive l'instituteur et les enfants de la possibilité de se former par ce moyen d'expression suprême.

A propos de la pénurie de personnel enseignant, l'orateur signale qu'il existe une différence considérable entre la situation qui se présente dans la partie flamande et dans la partie wallonne du pays. Il se demande si les mesures envisagées conviennent à la région flamande.

L'orateur estime qu'il est dangereux de nommer dans l'enseignement primaire des institutrices gardiennes ayant eu une formation accélérée. En outre, il existe un élément psychologique: les institutrices gardiennes sont-elles, en raison du caractère plus émotif de leur formation, vraiment aptes à remplir la tâche qu'on entend leur confier? Est-ce que leur présence dans le corps enseignant ne développera pas en elles un complexe d'infériorité, en raison de la durée moins longue de leur formation?

L'orateur pense que ce complexe se manifeste déjà dans

komt in normaalscholen, waar froebeliennes en onderwijzeressen lager onderwijs naast elkaar opgeleid worden.

Daarentegen onderschrijft hij ten volle de andere door de Minister aangekondigde maatregelen, nl. de vervroegde demobilisatie van de leerkrachten, het opnieuw opnemen van gepensioneerden in het onderwijs. Hij suggereert ook dat de onderwijzers en onderwijzeressen, die het onderwijs hebben vaarwel gezegd, zouden aangespoord worden om opnieuw te onderrichten.

Het lid breekt tenslotte een lans voor het nader tot de massa brengen van de schone kunsten.

In dit verband stelt hij voor dat de muziekkapellen van het leger, die soms uitstekend zijn, niet alleen in hun garnizoensstad, maar ook in andere steden en grote gemeenten zouden optreden, dat de radiouitzendingen op een hoger peil zouden gebracht worden o.m. door het weren van banaliteiten, enz. Hij meent ook dat, wanneer, naar aanleiding van de herdenking van een auteur of een bekend werk, daaraan bv. over de radio commentaren worden gewijd, men eveneens moet rekening houden met de levensbeschouwelijke visie van de auteur of het werk in kwestie en men die commentaren althans ten dele moet toevertrouwen aan personen, die de levensbeschouwelijke visie van de betrokken auteur of het herdachte werk delen.

Een ander lid wenst even terug te komen op de geest van het Schoolpakt en vraagt zich af wat dient gedaan tegen degenen die de geest ervan niet naleven. Hij maakt gewag van een, in een Limburgse gemeente, rondgedeelde circulaire, waarin een aanval op het Rijksonderwijs gedaan wordt en vraagt dat daartegen onmiddellijk zou ingegaan worden.

Spreker vestigt ook de aandacht op de toekomst van sommige instellingen die door gedragingen strijdig met de geest van het Schoolpakt bedreigd worden. Hij haalt het geval aan van de bloeiende Rijksnormaalschool te Hasselt, waarvoor de directie en de Vriendenkring sedert 1955 de toevoeging van een middelbare normaalafdeling hebben aangevraagd.

Welnu de Provinciale Raad heeft in maart jl. beslist een provinciale middelbare normaalschool op te richten en dat liefst zo dicht mogelijk bij de bedoelde Rijksnormaalschool.

Het lid heeft geen bezwaar tegen de oprichting van een middelbare normaalschool door de Provinciale Raad, maar oordeelt dat de vorming van de leerkrachten in die school niet zal beantwoorden aan de geest die bij de opleiding van neutrale leerkrachten, zoals bij het Schoolpakt bedoeld, moet voorzitten. De kennelijke bedoeling van de Provinciale Raad van Limburg is, aldus het lid, die leerkrachten te doen belanden in het Rijksonderwijs, daar de Raad deze onmogelijk in zijn eigen onderwijsinrichtingen een betrekking kan bezorgen.

Het lid doet een beroep op de Minister en op alle leden van de Commissie opdat zij er het hunne zouden toe bijdragen om de geest van het Pakt integraal te doen naleven.

Een ander lid kan wel instemmen met de plannen van de Minister om froebelonderwijzeressen in een beperkte tijd op te leiden tot onderwijzeressen lager onderwijs, eerste graad. Maar de spoedopleiding van humaniorastudenten tot onderwijzers kan op het eerste gezicht zijn goedkeuring niet wegdragen. Hij meent dat zij in de door de Minister geschetste beperkte duur de onontbeerlijke paedagogische kennis niet kunnen opdoen. Immers, zo zij wel bekwaam zijn de stof van het lager onderwijs te beheersen, acht hij het uitgesloten dat zij ook zouden in staat zijn die stof behoorlijk te onderwijzen. Welnu, in het lager onderwijs vooral, is de manier, waarop het onderwijs wordt verstrekt, van even groot belang als de stof zelf.

les écoles normales, où des institutrices gardiennes et des institutrices de l'enseignement primaire reçoivent leur formation conjointement.

En revanche, il approuve entièrement les autres mesures annoncées par le Ministre, notamment la démobilisation anticipée des membres du personnel enseignant et la reprise de pensionnés dans l'enseignement. Il suggère aussi d'engager les instituteurs et les institutrices qui ont quitté l'enseignement à y reprendre leur place.

Enfin, le membre rompt une lance pour que les beaux-arts soient davantage mis à la portée de la grande masse.

A cet égard, il suggère que les musiques militaires, parfois excellentes, ne devraient pas se limiter à donner des concerts dans leur ville de garnison, mais qu'elles devraient aussi se produire dans d'autres grandes villes et communes, que les émissions radiophoniques devraient atteindre un niveau plus élevé, notamment en écartant les banalités, etc. Il estime également que, lorsque à l'occasion de la commémoration d'un auteur ou d'une œuvre connue, la radio y consacre par exemple des commentaires. Il faut tenir compte aussi de la conception de vie de l'auteur ou de celle qui est exprimée dans l'œuvre, et il faut en confier, partiellement au moins les commentaires à des personnes qui partagent la conception de vie de l'auteur ou celle qui caractérise l'œuvre.

Un autre membre désire revenir en passant à l'esprit du Pacte scolaire et se demande quelles mesures sont à prendre contre ceux qui ne le respecteraient pas. Il signale la distribution, dans une commune limbourgeoise, d'une circulaire qui contient des attaques contre l'enseignement officiel, et il demande qu'il y soit mis fin immédiatement.

L'orateur attire aussi l'attention sur l'avenir de certains établissements, menacés par des agissements contraires à l'esprit du Pacte scolaire. Il cite le cas de la florissante école normale de l'Etat à Hasselt, à laquelle la direction et l'Amicale demandent depuis 1955 de rattacher une section normale moyenne.

Or, le Conseil provincial a décidé en mars dernier de créer une école normale moyenne provinciale, située de préférence à proximité de ladite école normale de l'Etat.

Le membre ne voit pas d'inconvénient à ce que le Conseil provincial crée une école normale moyenne, mais il estime que la formation du personnel enseignant dans cette école ne répondra pas à l'esprit qui doit présider à la formation de professeurs neutres, ainsi que le prévoit le Pacte scolaire. Il est clair que le Conseil provincial du Limbourg envisage, d'après le membre, d'introduire ce personnel dans l'enseignement officiel, puisqu'il ne pourra lui procurer une place dans ces propres établissements d'enseignement.

Le membre adresse un appel au Ministre et à tous les membres de la Commission pour qu'ils contribuent à faire respecter intégralement l'esprit du Pacte.

Un autre membre déclare pouvoir se rallier aux projets du Ministre quant à la formation d'institutrices gardiennes aptes à enseigner, à bref délai, dans l'enseignement primaire du premier degré. Mais, à première vue, il ne peut marquer son accord lorsqu'il s'agit de la préparation accélérée d'étudiants des humanités aux fonctions d'instituteur. Il estime qu'ils ne sont pas en mesure d'acquérir les connaissances pédagogiques indispensables dans le délai réduit envisagé par le Ministre. Car, s'il les croit capables de s'assimiler la matière de l'enseignement primaire, il estime en revanche qu'ils ne seraient pas à même d'enseigner convenablement ladite matière. Or, dans l'enseignement primaire surtout, la manière d'enseigner a autant d'importance que la matière elle-même.

Het lid vraagt dan preciese uitleg over de verschillende fasen in de vorming van de bedoelde onderwijzers. Hij betreurt eveneens dat geen inventaris is opgemaakt van de behoeften aan onderwijskrachten. Wat tenslotte ontbreekt is een plan, dat ons moeilijkheden als die welke wij nu beleven, zou besparen.

Een lid vraagt dat de stedelijke bibliotheken van Antwerpen ook zouden genieten van de verhoogde toelagen, die op grond van de begrotingswet aan de full-time bibliotheken zullen worden verleend. Tot nog toe hebben de stedelijke bibliotheken van Antwerpen, waarvan verscheidene zeer belangrijk zijn en permanent personeel in dienst hebben, gefunctioneerd buiten het kader van de wet van oktober 1921 en dus ook niet genoten van de op grond van deze wet toegekende tamelijk geringe toelagen. Trouwens, in toepassing van het tot dusver bestaande punten-tariefstelsel hadden de Antwerpse stadsbibliotheken ongetwijfeld een zeer aanzienlijk deel van de op grond van de voormelde wet van 1921 beschikbaar gestelde toelagen opgeslorpt. Maar de toestand verandert, nu werkelijk substantiële steun wordt toegekend, steun waarop de Antwerpsche stadsbibliotheken ongetwijfeld recht hebben.

Het lid vraagt eveneens dat aan het Archief en het Museum van het Vlaams cultuurleven te Antwerpen een gelijke toelage van 200 000 frank zou verleend worden als aan het Archief van de Koninklijke Academie voor Franse Letterkunde van België in de Koninklijke Bibliotheek is toegestaan.

Wat de opleiding van de froebelonderwijzeressen betreft, is het lid van oordeel dat er geen enkele reden is om de tien uren van gewone opleiding tot onderwijzeres niet toe te voegen aan de opleiding tot froebelonderwijzeres, desnoods tijdens de door de Minister ingestelde vacatiecursussen.

Spreekster meent dat de opleiding van de froebelonderwijzeressen nu te kort is. Zij moet dezelfde zijn als die van de onderwijzeressen en men moet hun ook dezelfde wedde uitkeren. Het zou goed zijn dat de Minister dit van nu af aan reeds zou bekend maken.

Dit zou er ook toe bijdragen om het door een vorige spreker bedoelde minderwaardigheidscomplex bij de froebelonderwijzeressen uit te schakelen en meteen een van de middelen zijn om het tekort aan leerkrachten in het lager onderwijs te verhelpen.

Een andere commissaris steunt de zienswijze van de vorige spreker. Hij herinnert aan een proef met het stelsel van vier jaar normaalschool voor froebelonderwijzeressen die reeds gedaan werd.

Hij is het niet eens met hetgeen een vorig lid omtrent het belang van de paedagogische kennis bij de vorming van de onderwijzers heeft verklaard. De eerste vereiste om een goed onderwijzer te zijn bestaat er in daartoe het nodige temperament te hebben.

Voorts breekt spreker een lans voor een verhoging van het peil van het universitair onderwijs in ons land, o.m. door de eventuele benoeming van vreemde professoren. Dit is van meer belang dan de oprichting van nieuwe instellingen voor hoger onderwijs.

In verband met de taalkwestie die opnieuw in het brandpunt van de belangstelling staat, begrijpt spreker de ongerustheid van de Vlamingen wat betreft de verschuiving van de taalgrens ingevolge het immigratieverschijnsel van anders-taligen. In 1932 waren de Walen daardoor verontrust en het is van Waalse zijde dat toen de aanvaarding van de idee van de taalgrens werd gevraagd. Thans is de toestand omgekeerd. Het is derhalve goed dat de taalgrens wordt vastgelegd.

Le membre demande ensuite des précisions concernant les différentes phases de formation desdits instituteurs. Il regrette aussi l'absence d'un inventaire des besoins de personnel enseignant. Ce qui manque en fin de compte, c'est un plan qui nous épargnerait les difficultés que nous connaissons actuellement.

Un membre demande que les bibliothèques communales d'Anvers bénéficient aussi des subventions majorées qui seront accordées aux bibliothèques full-time en vertu de la loi budgétaire. Jusqu'à présent, les bibliothèques communales d'Anvers, dont certaines sont très importantes et occupent un personnel permanent, ont fonctionné en marge de la loi d'octobre 1921 et n'ont donc pas bénéficié non plus des subventions maigres octroyées en vertu de ladite loi. Au demeurant, en application du système de cotation par points en vigueur jusqu'ici, les bibliothèques communales d'Anvers auraient absorbé sans aucun doute une part très importante des subventions rendues disponibles conformément à ladite loi de 1921. Mais la question prend un autre aspect maintenant que des subventions vraiment substantielles sont accordées et auxquelles les bibliothèques communales d'Anvers ont un droit incontestable.

Le même membre demande en outre que les Archives et le « Museum van het Vlaams Cultuurleven » à Anvers bénéficient de la même subvention de 200 000 francs qui est accordée aux Archives de l'Académie Royale de Littérature française de Belgique se trouvant à la Bibliothèque Royale.

Quant à la formation des institutrices d'écoles gardiennes, le membre est d'avis qu'il n'y a aucune raison de réduire de dix heures la formation des institutrices gardiennes par rapport à la formation ordinaire des institutrices. Il estime au contraire qu'il faut les ajouter, éventuellement pendant les cours de vacances institués par le Ministre.

Le membre pense que la durée de formation des institutrices gardiennes est actuellement trop courte. Cette formation doit être identique à celle des institutrices et il faut aussi leur payer le même traitement. Il serait opportun que le Ministre annonce cette mesure dès à présent.

Ceci serait également de nature à supprimer chez les institutrices gardiennes ce complexe d'infériorité auquel un autre membre a fait allusion; ce serait aussi l'un des moyens de remédier à la pénurie de personnel dans l'enseignement primaire.

Un autre commissaire se rallie au point de vue du membre précédent. Il rappelle l'expérience qui a déjà été faite avec un cycle de quatre ans d'école normale institué pour les institutrices gardiennes.

Il n'est pas d'accord avec la déclaration du préopinant au sujet de l'importance des connaissances pédagogiques dans la formation des instituteurs. Ce que l'on exige d'un bon instituteur, c'est d'avoir le tempérament voulu.

L'orateur insiste ensuite sur le relèvement du niveau de l'enseignement universitaire dans notre pays, notamment par la nomination éventuelle de professeurs étrangers. C'est là un point plus important que celui de la création de nouveaux établissements d'enseignement supérieur.

Au sujet de la question linguistique, qui se trouve à nouveau au premier plan, l'orateur comprend l'inquiétude des Flamands devant le déplacement de la frontière linguistique en raison du phénomène d'immigration d'éléments francophones. En 1932, ce furent les Wallons qui se sont inquiétés et c'est du côté wallon qu'à l'époque on a demandé d'accepter l'idée de la frontière linguistique. La situation est actuellement renversée. C'est pourquoi la frontière linguistique devrait être fixée.

Wel moeten, aldus het lid, de Vlamingen iets doen voor de kinderen van hun Waalse landgenoten die zich in de Vlaamse gewesten komen vestigen. Aldus verdedigt hij de transmutatieklassen, maar dan alleen voor het lager onderwijs. Het mag niet zijn dat kinderen voor een onderwijzer staan, wiens taal ze niet begrijpen, en dat men aldus mentaal achterlijken kweekt.

Een ander lid doet in dit verband opmerken dat in Wallonië geen transmutatieklassen bestaan, terwijl 90 % van de leerlingen, die in het Vlaamse land uit de transmutatieklassen komen, naar het Franstalig middelbaar onderwijs overgaan.

Dezelfde spreker is bovendien van oordeel dat de toelage van 7 200 frank die thans per leerling aan de scholen van schipperskinderen voor logies en onderhoud wordt uitgekeerd, ontoereikend is en tot 10 000 frank zou moeten verhoogd worden.

III. — Antwoorden van de Minister.

Rhetorica-studenten candidaat-onderwijzers.

De bedoeling van de Minister bij het openstellen van de carrière van onderwijzer voor de rhetorica-studenten is, degenen tot het onderwijs aan te trekken, die daarvoor werkelijk aanleg hebben.

Zo het hier een spoedopleiding betreft, moet men dit niet verstaan als een weinig ernstige opleiding. De recipiendarissen moeten gedurende zes weken de normaalschool volgen en zijn daarna gedurende één jaar stagedoend. Tijdens de stage zullen zij door de inspectie van dichtbij gevolgd worden terwijl zij ook cursussen zullen moeten volgen tijdens verscheidene week-ends.

Tenslotte wacht hun het examen van einde stage.

Zo het hier een overgangsmaatregel betreft, dient gezegd dat deze zorgvuldig bestudeerd is.

Verlenging van de schoolplicht.

Op de vraag van een lid, welk standpunt de Minister ten aanzien van de verlengde schoolplicht inneemt, antwoordde deze dat het voor een Minister moeilijk is zijn standpunt bekend te maken in verband met een zo veelzijdig probleem als de verlenging van de schoolplicht. Zijn twee voorgangers hebben er een oplossing voor gezocht, maar geen van beiden vond ze.

Thans heeft zich een nieuw feit voorgedaan : het Schoolpakt.

Moet de verlengde schoolplicht tot de fundamentele hervormingen worden gerekend ?

Zo ja, dan moet vooraf overleg worden gepleegd. Artikel 4 van het Pakt schijnt wel formeel te zijn : « Onder fundamentele hervorming wordt verstaan een wijziging in de algemene oriëntering of de duur van de studiën en in de voorwaarden van toelating van de leerlingen ».

Psycho-medisch-sociale centra.

Hetzelfde lid is van oordeel dat er vooral in het Vlaamse land psycho-medisch-sociale centra moeten bijkomen. De Minister is het daarmee eens. Op de begroting zijn dan ook kredieten uitgetrokken voor de opening van zes nieuwe centra, waarvan vier in het Vlaamse land, op 1 september 1959.

Verder wordt thans, ter uitvoering van het Schoolpakt, aan een ontwerp van organieke wet op de centra voor beroepsoriëntering en beroepskeuze gewerkt.

Certes, déclare ce membre, les Flamands ne peuvent se désintéresser des enfants des communes wallonnes qui viennent s'établir en région flamande. C'est pourquoi il défend le principe des classes de transmutation, mais uniquement pour l'enseignement primaire. Il faut éviter que des enfants soient confiés à un instituteur dont ils ignorent la langue, ce qui aboutirait à former des déficients mentaux.

Un autre membre fait remarquer à ce sujet qu'il n'existe pas de classes de transmutation en Wallonie, alors que 90 % des élèves venant des classes de transmutation en Flandre passent à l'enseignement moyen français.

Le même orateur estime en outre que la subvention de 7 200 francs qui est accordée actuellement par élève, aux écoles pour enfants de bateliers pour le logement et l'entretien, est insuffisante et devrait être portée à 10 000 francs.

III. — Réponses du Ministre.

Etudiants de rhétorique candidats-instituteurs.

En ouvrant la carrière d'instituteur aux étudiants de rhétorique le Ministre veut orienter vers l'enseignement ceux qui possèdent des aptitudes réelles.

S'il s'agit en l'occurrence d'une formation accélérée, il ne faut pas la considérer comme une formation peu sérieuse. Les récipiendaires devront fréquenter l'école normale pendant six semaines pour devenir ensuite stagiaires pendant un an. Pendant le stage, ils seront suivis de près par l'inspection, tandis qu'ils devront également suivre des cours pendant plusieurs week-ends.

Enfin, ils devront subir l'examen de fin de stage.

Quoiqu'il s'agisse ici d'une mesure transitoire, il convient d'ajouter qu'elle a été sérieusement étudiée.

Prolongation de la scolarité.

Un membre ayant demandé à connaître le point de vue du Ministre au sujet de la prolongation de la scolarité, celui-ci lui a répondu qu'il est difficile pour un Ministre d'exposer son point de vue sur une question aussi complexe que celle de la prolongation de la scolarité. Ses deux prédécesseurs ont cherché une solution à ce problème. Ils n'ont réussi ni l'un ni l'autre.

Un fait nouveau s'est produit : Le Pacte scolaire.

Faut-il comprendre la prolongation parmi les réformes fondamentales ?

Si oui, une consultation préalable s'impose. Or, l'article 4 du Pacte semble être formel : « Par réforme fondamentale il faut entendre une modification dans l'orientation générale ou la durée des études et dans les conditions d'admission des élèves ».

Centres psycho-médico-sociaux.

Le même membre estime qu'il faut multiplier les centres psycho-médico-sociaux surtout en pays flamand. Le Ministre marque son accord. En effet, le budget prévoit des crédits pour l'ouverture au 1^{er} septembre 1959 de six nouveaux centres dont quatre en pays flamand.

D'autre part, en exécution du Pacte scolaire, un projet de loi organique des centres d'orientation professionnelle est en voie d'élaboration.

De Minister hoopt het nog vóór het einde van de huidige parlementaire zitting in te dienen.

Gebrek aan leerkrachten.

De Minister heeft in zijn inleidende uiteenzetting gesproken over de door hem in dit verband genomen voorlopige maatregelen. Hij geeft echter grif toe dat het probleem met die maatregelen niet definitief kan worden geregeld.

Wanneer een lid de mening uitspreekt dat er normaalscholen moeten worden opgericht naar rato van één school per groep van 300 000 inwoners en dat bovendien de wedden van de leerkrachten moeten worden aangepast antwoordt de Minister dat de maatregelen ter uitvoering van het Schoolpakt ongetwijfeld tot gevolg hebben dat het probleem van dichtbij wordt bestudeerd. Het is evenwel nog te vroeg om te zeggen welke de te nemen gepaste maatregelen zijn. Dit ingewikkelde probleem vergt ernstig onderzoek; de Minister zal er werk van maken en hij hoopt een bevredigende oplossing te vinden.

Met betrekking tot het tekort aan onderwijzers is de Minister eveneens van oordeel dat het vraagstuk vooral in het Waalse landsgedeelte is gesitueerd; daarom juist zal de proefneming met de verkorte opleiding van onderwijzers dit jaar slechts in één normaalschool van het Waalse landsgedeelte worden gedaan.

Doch hij wenst de leden van de Commissie er vooral op te wijzen, dat de door hem genomen maatregelen om in het tekort aan onderwijzers en onderwijzeressen te voorzien een louter voorlopig karakter hebben, en er geenszins op gericht zijn de latere vorming van deze meesters ook maar in het minst te beperken.

Als verantwoordelijk Minister heeft hij tot plicht de vereiste maatregelen te nemen om te voorkomen dat sommige klassen bij de hervatting van de lessen geen titularis zouden hebben. In dit opzicht, meent hij, is het toch nog beter een voorlopige oplossing te hebben dan helemaal geen oplossing.

Omzendbrief van 4 april 1959 (middelbaar onderwijs).

Deze circulaire heeft betrekking op een vermindering met 20 % van de in het begrotingskohier voorkomende normen.

De Minister heeft gezegd dat hij zo nodig om bijkredieten zal verzoeken.

Er is hoegenaamd geen sprake van, het Rijksonderwijs een minderwaardige positie te doen innemen ten opzichte van het gesubsidieerd onderwijs.

Vertraging bij de betaling van de wedden der leraars in het technisch onderwijs.

Deze vertraging bestaat reeds sedert tal van jaren, en bij iedere beraadslaging over de begroting werd hierover geklaagd. Het is een feit dat het Hoofdbestuur sedert de bevrijding een crisis doormaakt wegens de enorme uitbreiding van ons onderwijs.

De kaders moeten beslist worden aangepast. Ook moet het nieuwe personeel worden opgeleid. De steeds ingewikkelder reglementeringen en de voortdurende wijzigingen die deze ondergaan, maken het natuurlijk niet gemakkelijk de werking van de administratieve kaders te normaliseren. Zoals er een tekort is aan kandidaten voor het onderwijs, zo is er ook een tekort aan kandidaten voor het Bestuur; hier neemt het zelfs nog scherper vormen aan.

Overigens hadden de maatregelen tot stopzetting van de recrutering grote leemten in de kaders van het uitvoerend personeel teweeggebracht.

Toen de Minister in november l.l. zijn intrede deed in het Departement, ontbraken er 130 uitvoeringsfunctionarissen,

Le Ministre espère pouvoir le déposer avant la fin de la présente session parlementaire.

Pénurie de personnel enseignant.

Dans son exposé introductif, le Ministre a parlé des mesures provisoires qu'il a prises. Il reconnaît cependant bien volontiers que ces mesures ne sont pas de nature à résoudre définitivement le problème.

Un membre estime qu'il faut créer des écoles normales officielles à raison d'une école par groupe de 300 000 habitants, et, en outre, qu'il faut adapter les traitements. Le Ministre répond que les mesures d'exécution du Pacte scolaire entraîneront inévitablement une étude plus approfondie du problème. Toutefois, il est encore trop tôt pour dire quelles sont les mesures appropriées. Ce problème complexe exige une étude sérieuse; le Ministre s'y attellera et il espère trouver une solution satisfaisante.

En ce qui concerne la pénurie d'instituteurs, le Ministre est également d'avis que le problème se pose surtout en pays wallon; c'est d'ailleurs la raison pour laquelle l'expérience de la formation accélérée d'instituteur ne sera faite cette année que dans une école normale du pays wallon.

Mais il tient surtout à répéter aux membres de la Commission que les mesures qu'il a prises en vue de pallier l'insuffisance d'instituteurs et d'institutrices n'ont qu'un caractère essentiellement précaire et ne visent nullement à diminuer en quoi que ce soit la formation future de ces maîtres.

En tant que Ministre responsable il a le devoir de prendre les mesures qui s'imposent pour éviter qu'à la rentrée scolaire certaines classes ne trouvent pas de titulaire et à ce point de vue il croit qu'une solution provisoire vaut mieux que pas de solution du tout.

Circulaire du 4 avril 1959 (enseignement moyen).

Réduction 20 % des normes figurant au cahier budgétaire.

Le Ministre a dit qu'en cas de besoin il demanderait des crédits supplémentaires.

Il n'est nullement question de mettre l'enseignement de l'Etat dans une position d'infériorité vis-à-vis de l'enseignement subventionné.

Retard dans le paiement des professeurs de l'enseignement technique.

Ce retard a existé depuis de nombreuses années. Il fut dénoncé à chaque discussion du budget. Il est un fait que depuis la libération l'Administration centrale traverse une crise à cause du développement énorme de notre enseignement.

Il faut certes adapter les cadres. Il faut aussi former le personnel nouveau. La complication des réglementations et leur modification continuelle ne sont pas de nature à normaliser le fonctionnement des cadres administratifs. S'il y a pénurie de candidats pour l'enseignement, il y a pénurie de candidats pour l'Administration; dans ce domaine elle est encore plus aiguë.

D'autre part, les mesures en vue de bloquer le recrutement avaient créé de grands vides dans les cadres du personnel d'exécution.

A l'arrivée du Ministre au Département en novembre dernier, il manquait 130 agents d'exécution soit plus de

d.i. meer dan 20 % van het kader van 1957. En dit kader is reeds voorbijgestreefd door de nieuwe uitbreiding van het onderwijs.

Sedertdien zijn een honderdtal nieuwe personeelsleden in dienst getreden : zij kunnen uiteraard na zowat drie maanden dienst nog niet honderd procent renderen.

Toch is de achterstand in de betalingen geleidelijk ingehaald, dank zij de nooit verslappende ijver van het personeel, waaraan de Minister hier graag hulde brengt.

Wellicht hebben enkele individuele gevallen nog geen oplossing gekregen. De Minister verzoekt de leden hem die te signaleren; hij zal er voor zorgen dat zij spoedig worden geregeld.

Speciale leerkrachten voor de 4^{de} graad.

Een ander lid heeft er op aangedrongen dat de mogelijkheid zal worden overwogen om de speciale leerkrachten die in de 4^{de} graad les geven, te betalen op de basis van hun diploma.

Hoezeer het hem ook spijt het betrokken Commissielid te moeten teleur stellen, toch moet de Minister zeggen dat het gevraagde vrijwel onmogelijk is.

Men mag eerst en vooral niet uit het oog verliezen dat de 4^{de} graad nog bij het lager onderwijs behoort. Dit geldt zowel voor de algemene als voor de speciale vakken. Bijgevolg ontvangt het personeel er de wedde van de onderwijzers.

Wanneer men van dit beginsel afwijkt brengt men onder de leerkrachten een discriminatie tot stand op eenzelfde studieniveau; bovendien zou men dan betalen op de basis van een te hoog geschat diploma, iets wat in geen enkele graad van het onderwijs wordt gedaan.

Weliswaar moeten sommige speciale leraars in drie verschillende scholen les geven om tot een volledig lesrooster te geraken.

Doch dit geldt ook voor de speciale leraars in het middelbaar onderwijs, en met name voor de muzikale leraars die slechts zelden een volledig lesrooster hebben in één enkele inrichting.

Studiebeurzen voor het secundair onderwijs.

De Minister is het ten volle eens met een commissielid volgens wie het bedrag van de beurzen voor het secundair onderwijs moet worden verhoogd. Hij gaat zelfs verder : ook het aantal beurzen moet worden vermeerderd.

Voor het schooljaar 1959-1960 zal een globaal krediet van 318 miljoen frank voor de studiebeurzen worden uitgetrokken. Van dit bedrag zullen 80 miljoen frank bestemd zijn voor het secundair onderwijs, d.i. 20 000 beurzen van gemiddeld 4 000 frank, tegenover 10 000 beurzen van gemiddeld 3 300 frank voor het schooljaar 1958-1959.

Naarmate de financiële middelen van het Nationaal Studiefonds toenemen, zullen deze cijfers zich in een stijgende lijn bewegen.

In dit jaar van bestedingsbeperking 80 miljoen frank aan de beurzen voor het secundair onderwijs uit te geven in plaats van 33 miljoen frank, betekent een grote inspanning vanwege de Regering.

Werkingskosten van het Rijksonderwijs.

Aan een commissielid die de op de begroting vermelde kredieten voor de werkingsuitgaven ontoereikend acht, omdat zij geen rekening houden met de vermeerdering van het aantal leerlingen, ingevolge de opening van nieuwe scholen, op 1 september 1959 e.k., doet de Minister opmerken dat de administratieve diensten begrotingsramingen hebben opgemaakt in de maand mei 1958, waarbij rekening werd

20 % du cadre de 1957. Or, ce dernier est dépassé par la nouvelle extension de l'enseignement.

Une centaine d'agents nouveaux sont venus grossir les effectifs depuis lors : ils pourraient difficilement avoir un rendement cent pour cent après quelque trois mois de service.

Toutefois l'arriéré dans les paiements s'est résorbé progressivement grâce au dévouement inlassable du personnel auquel le Ministre tient à rendre hommage.

Peut-être quelques cas individuels n'ont-ils pas reçu encore de solution. Il prie les membres de les lui signaler; il ne manquera pas d'y faire réserver une solution rapide.

Professeurs spéciaux du 4^e degré.

Un autre membre a demandé d'envisager la possibilité de rémunérer sur la base de leur diplôme les professeurs spéciaux donnant des cours dans le 4^e degré.

Malgré son regret de décevoir le membre, le Ministre déclare que ce qu'il suggère est quasi impossible.

Il faut d'abord ne pas perdre de vue que le 4^e degré appartient à l'enseignement primaire. Cela concerne tant les cours généraux, que les cours spéciaux. De ce fait la rémunération du personnel est celle de l'instituteur.

Déroger à ce principe reviendrait à faire une discrimination parmi le personnel enseignant au même niveau des études et surtout rémunérer le diplôme surqualifié, chose qui ne se fait à aucun degré de l'enseignement.

Il faut reconnaître que certains professeurs spéciaux doivent enseigner dans trois écoles différentes pour atteindre un horaire complet.

Tel est également le cas des professeurs spéciaux de l'enseignement moyen, par exemple les professeurs de musique, qui n'ont que rarement un horaire complet dans un seul établissement.

Bourses pour l'enseignement secondaire.

Le Ministre se rallie pleinement à la suggestion d'un membre qu'il faut majorer le montant des bourses de l'enseignement secondaire. Il faudrait même augmenter le nombre des bourses.

Pour l'année scolaire 1959-1960 un crédit global de 318 millions de francs sera inscrit pour les bourses. De cette somme, l'enseignement secondaire recevra 80 millions de francs soit 20 000 bourses de 4 000 francs en moyenne, contre 10 000 bourses de 3 300 francs en moyenne pour l'année scolaire 1958-1959.

Au fur et à mesure de l'augmentation des moyens financiers du Fonds National des Études, ces chiffres suivront une courbe ascendante.

Consacrer en cette année de restrictions 80 millions de francs au lieu de 33 millions de francs aux bourses pour l'enseignement secondaire représente un gros effort de la part du Gouvernement.

Frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.

A un membre qui estime que les crédits inscrits au budget pour frais de fonctionnement sont insuffisants et ne tiennent pas compte de l'accroissement des élèves au 1^{er} septembre 1959 par suite de l'ouverture de nouvelles écoles, le Ministre fait remarquer que les services administratifs ont établi des prévisions budgétaires au mois de mai 1958, compte tenu de la création au 1^{er} septembre 1959

gehouden met de oprichting op 1 september 1959 van 12 middelbare scholen en van 8 technische scholen. Deze begrotingsramingen houden eveneens rekening met de omvorming van een bepaald aantal middelbare scholen in koninklijke atheneea en lycea, met de toevoeging van nieuwe onderwijsinrichtingen en met de uitbreiding van de andere bestaande afdelingen.

De Minister verwijst verder naar het antwoord dat dienaangaande aan een ander commissielid werd verstrekt.

Vertraging bij de aanwijzingen.

Het staat vast dat een buitengewone vertraging zich heeft voorgedaan bij de aanwijzing van het nieuwe personeel dat nodig is om de normale werking der scholen te verzekeren. Die vertraging is te wijten aan allerlei oorzaken, waaronder het tekort aan bevoegd onderwijzend personeel niet de geringste is. De Minister heeft die vertraging vastgesteld bij zijn aankomst, half november, hetzij meer dan twee maanden na de hervatting der cursussen. Het belang van dit probleem is hem niet ontgaan. Hij zal aan zijn Bestuur de maatregelen mededelen welke dienen te worden genomen om bij de hervatting der lessen in september 1959 de terugkeer van een gelijkaardige toestand te voorkomen.

Wat het gebrek aan onderwijzend personeel betreft, heeft hij in zijn inleiding tot het debat de eerste maatregelen uiteengezet, die hij pas genomen heeft om dit tekort te verhelpen. Hij weet dat deze maatregelen voor kritiek vatbaar zijn, doch in de huidige omstandigheden ziet hij zich wel verplicht er zijn toevlucht toe te nemen zo hij niet tegenover een volstrekt ontoereikende wervingsreserve wil komen te staan. Bedoelde maatregelen heeft hij genomen om onmiddellijk een voorlopige oplossing te vinden; de eindoplossing van dit vraagstuk is ingewikkelder en vergt een ernstige bestudering.

Ontoereikendheid van de administratieve kaders.

Zoals hij hierboven verklaarde is de Minister er zich van bewust dat de administratieve kaders geenszins zijn aangepast aan de eisen van een goede administratie in een departement dat in volle evolutie is.

Hij zal van de Regering trachten te verkrijgen dat de procedure voor de recrutering van het onontbeerlijke administratieve personeel soepeler wordt gemaakt.

Hervorming van het secundair onderwijs.

Een lid heeft gesproken over de experimenten die in sommige klassen van het middelbaar onderwijs worden gedaan. Die experimenten worden voortgezet. Daar hij in de loop van het schooljaar de leiding van het Departement heeft overgenomen, moet de Minister het einde van het schooljaar afwachten, vooraleer hij zich kan documenteren over de bereikte resultaten en nagaan wat tijdens het volgende schooljaar moet worden gedaan. Hij kan dus vooralsnog in deze aangelegenheid geen positie kiezen.

Examencommissie voor het middelbaar onderwijs van de lagere graad.

Door de instelling van een examencommissie voor het middelbaar onderwijs van de lagere graad heeft het systeem van het correspondentie-onderwijs in het Departement ingang gevonden. De Minister meent dat dit nieuwe initiatief onontbeerlijk was. Reeds 300 leerlingen hebben zich laten inschrijven en krijgen onderricht per brief als voorbereiding voor de aanstaande examenperiode.

Er moest een oplossing worden gevonden om deze minder-bedeelde of onfortuinlijke jonge lieden uit het slop

de 12 écoles moyennes et de 8 écoles techniques. Ces prévisions tiennent compte également de la transformation d'un certain nombre d'écoles moyennes en athénées royaux et lycées, de l'adjonction de nouvelles sections à certains établissements d'enseignement et de l'extension d'autres sections existantes.

Ensuite le Ministre se réfère à la réponse donnée à ce sujet à un autre membre.

Retard dans les désignations.

Il est notoire qu'un retard exceptionnel s'est produit lors de la désignation du nouveau personnel nécessaire pour assurer le fonctionnement normal des écoles. Ce retard est dû à diverses causes parmi lesquelles la pénurie de personnel enseignant qualifié n'est pas la moindre. Le Ministre a constaté ce retard lors de son arrivée vers la mi-novembre, soit plus de deux mois après la rentrée scolaire. Ce problème retient toute son attention. Il communiquera à son Administration les mesures à prendre pour éviter le retour de pareille situation, lors de la rentrée de septembre 1959.

En ce qui concerne la pénurie de personnel enseignant, il a exposé au seuil des débats les premières mesures qu'il vient de prendre pour pallier cette pénurie. Il sait que ces mesures prêtent à critique, mais, dans les circonstances actuelles, il se voit bien forcé d'y recourir au risque de se trouver devant une réserve de recrutement absolument insuffisante. Ces mesures, il les a prises dans le but de trouver une solution provisoire dans l'immédiat; la solution définitive de ce problème est plus complexe et demande une étude sérieuse.

Insuffisance des cadres administratifs.

Comme il vient de le dire, le Ministre est conscient du fait que les cadres administratifs ne sont nullement adaptés aux exigences d'une bonne administration dans un département en pleine évolution.

Il essaiera d'obtenir du Gouvernement l'assouplissement de cette procédure en vue du recrutement du personnel administratif indispensable.

La réforme de l'enseignement secondaire.

Un membre a parlé des essais faits dans certaines classes de l'enseignement moyen. Ces essais continuent. Ayant pris la direction du Département, au milieu de l'année scolaire, le Ministre doit attendre la fin de l'année scolaire avant de pouvoir se documenter sur les résultats obtenus et voir ce qu'il y a lieu de faire au cours de l'année scolaire suivante. Il lui est donc impossible de prendre position dès maintenant.

Jury de l'enseignement moyen du degré inférieur.

L'instauration du jury de l'enseignement moyen du degré inférieur a donné naissance au Département à l'instauration de l'enseignement par correspondance. Le Ministre croit que cette nouvelle initiative était indispensable. 300 élèves se sont déjà inscrits et reçoivent cet enseignement en vue de la prochaine session d'examens.

Il fallait trouver une solution à l'impasse dans laquelle se trouvent ces jeunes gens de condition modeste. Cette

te helpen. Deze nieuwe vorm van middelbaar onderwijs betekent een nieuwe stap naar de democratisering van het onderwijs.

Oprichting van technische scholen.

Een lid merkt op dat er onder de nieuwe technische scholen geen scholen voor meisjes zijn. Dit is juist; doch twee nieuwe handelsscholen zullen gemengd zijn, en met name. Temse: A6/A1-A6/A2; Diest: A6/A1.

De Minister heeft het nodig geoordeeld het technisch handelsonderwijs van de Staat te ontwikkelen, en hij denkt dat hij daar goed aan heeft gedaan. Noch de handel, noch de industrie, noch het Bestuur vinden voldoende jonge krachten die een praktische opleiding hebben genoten. De opleiding die in onze atheneën en lycea, zelfs in de economische sectie, wordt gegeven is niet voldoende gericht op onmiddellijk rendement.

Daarentegen beschikken wij over een ganse reeks inrichtingen voor het onderwijs in snit, confectie en huishoudkunde. Hier wordt het al moeilijk om voor de jonge gediplomeerden een uitweg te vinden, terwijl er anderzijds een tekort aan bedienden is.

De Minister deelt de mening van het betrokken commissielid, dat er iets moet worden gedaan voor de ontwikkeling van het technisch onderwijs in de grensstreek. Maar daarvan moet eerst een studie worden gemaakt in samenwerking met de industrie. Reeds werd aan een functionaris opdracht gegeven het vraagstuk te bestuderen en contact op te nemen met de industriëlen. Dank zij deze contacten zal het mogelijk zijn, nog dit jaar een plan op te maken voor de oprichting van de technische scholen die op 1 september 1960 klaar moeten zijn.

Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.

Een commissielid heeft gesproken over de structuurhervorming in de universiteiten. De Minister deelt zijn mening, doch is tevens van oordeel dat deze hervorming nauw samenhangt met de hervorming van het secundair onderwijs, en dat deze laatste het eerst aan de beurt moet komen.

De studie van de hervorming van de leergangen aan de Rechtsfaculteiten is reeds beëindigd. Zeer binnenkort zal een wetsontwerp dienaangaande worden ingediend.

De hervorming van de ingenieursstudies en het verband dat moet worden gelegd met de scholen voor technische ingenieurs, levert heel wat meer moeilijkheden op. De Minister is voornemens het advies van de vier universiteiten in te winnen, alvorens hieromtrent een beslissing te nemen.

De aansluiting van de universiteit op het secundair onderwijs wordt door de Minister met bijzondere aandacht bestudeerd. Hij is ook van oordeel dat dit vraagstuk speciaal onder de loupe moet worden genomen. Moet men aan de drempel van de universiteit een propaedeutisch examen invoeren? Hierop durft de Minister vooralsnog geen antwoord geven.

Een lid heeft verder gewezen op de erbarmelijke staat van de universiteitslokalen. De Minister is het met hem eens, en merkt op dat hij hierover heeft gesproken in zijn inleidende uiteenzetting. Maar er worden maatregelen voorbereid. Zo heeft de Staat pas het domein Sart-Tilmant aangekocht voor de Universiteit te Luik.

Met betrekking tot de decentralisatie op het niveau van de kandidatuur mag niet worden geïmproviseerd. Ook hier moet men bezinnen eer men begint, wegens het gevaar voor de devaluatie van ons universitair onderwijs.

Wat het wetenschappelijk onderzoek betreft is de Minister eveneens van oordeel dat het « researchwerk » niet van onze universiteiten mag worden losgemaakt. Wij

nouvelle forme d'enseignement moyen est un nouveau pas vers la démocratisation des études.

Création d'écoles techniques.

Un membre constate que parmi les nouvelles écoles techniques il ne s'en trouve pas pour jeunes filles. C'est exact; toutefois deux nouvelles écoles commerciales seront mixtes, à savoir à Tamise: A6/A1-A6/A2; à Diest: A6/A1.

Le Ministre a cru devoir développer l'enseignement commercial technique de l'Etat et estime avoir bien agi. Ni le commerce, ni l'industrie, ni l'Administration ne trouvent suffisamment de jeunes gens ayant eu une formation pratique. Nos athénées et lycées, même en section économique, ne les préparent pas suffisamment en vue d'un rendement immédiat.

En revanche, nous avons toute une série d'établissements pour l'enseignement de la coupe, de la confection et des sciences ménagères. Il devient déjà difficile de trouver des débouchés pour les jeunes diplômées, alors qu'il y a pénurie d'employés.

Le Ministre partage l'avis du membre qu'il y a lieu de favoriser le développement de l'enseignement technique dans la région frontalière. Mais cette question doit être d'abord étudiée en collaboration avec l'industrie. Un fonctionnaire a été chargé d'étudier ce problème et de prendre contact avec les industriels. Ces contacts permettront d'élaborer cette année encore un projet en vue de la création d'écoles techniques qui s'ouvriront le 1^{er} septembre 1960.

L'enseignement supérieur et la recherche scientifique.

Un membre a parlé des réformes de structure dans les universités. Le Ministre partage son avis, mais estime que cette réforme est liée étroitement à la réforme de l'enseignement secondaire et que celle-ci devrait précéder celle-là.

Déjà l'étude de la réforme des études de la Faculté de Droit est terminée. Un projet de loi sera déposé incessamment.

La réforme des études d'ingénieur et la liaison avec les écoles d'ingénieurs techniciens soulève beaucoup plus de difficultés. Le Ministre compte recueillir l'avis des quatre universités avant de se prononcer.

La soudure entre l'enseignement secondaire et l'université retient tout spécialement son attention. Il estime, lui aussi, que ce problème mérite d'être étudié de près. Faut-il instaurer un examen de propédeutique à l'entrée à l'Université? Il n'ose pas encore répondre à cette question.

Un membre a signalé l'état lamentable des locaux universitaires. Le Ministre est d'accord avec lui, et il fait remarquer qu'il en a parlé dans son exposé introductif. Mais des mesures sont en voie d'élaboration. Ainsi l'Etat vient d'acquérir pour l'Université de Liège le domaine de Sart-Tilmant.

En ce qui concerne la décentralisation au niveau de la candidature, il ne faut pas improviser. Là aussi, il faut réfléchir d'abord avant d'agir vu le risque de la dévaluation de notre enseignement universitaire.

Un membre n'est pas rassuré au sujet de l'avenir de la recherche scientifique. Le Ministre lui répond qu'il ne faut pas détacher la recherche de nos universités. Au contraire,

moeten integendeel alle middelen samenbrengen waarover onze grote inrichtingen voor hoger onderwijs beschikken, willen wij iets waardevols presteren.

In de toekomst evenmin als in het verleden, zal de Minister van Openbaar Onderwijs het wetenschappelijk onderzoek verwaarlozen; doch de kredieten moeten oordeelkundig worden gebruikt. Te dien einde zal hij binnenkort een speciale studietoelagencommissie instellen, die advies zal uitbrengen over de aanvragen om subsidie, die door de nationale en interuniversitaire researchcentra worden ingediend. De Minister zal zelf het voorzitterschap van deze commissie waarnemen. De commissie zal zich uit te spreken hebben zowel over het principe van de toekenning van subsidies aan deze centra, als over het respectieve bedrag van deze subsidies.

De commissie treedt in de bevoegdheden van de interministeriële commissie voor het wetenschappelijk onderzoek, waarvan de mandaten sedert 1950 zijn verstreken.

Op de vraag van een commissielid met betrekking tot de hervorming van de rechtsstudies en tot de voornaamste punten waarop deze hervorming slaat, moet de Minister antwoorden dat hij tot zijn grote spijt momenteel hierover geen nadere inlichtingen kan verstrekken.

De hervorming is door de universiteiten goedgekeurd, maar de Ministerraad heeft er nog geen kennis van genomen.

In die omstandigheden ware het voorbarig thans nader op deze kwestie in te gaan.

Democratisering van het onderwijs.

Met betrekking tot de democratisering van het onderwijs verklaart de Minister zich eveneens voorstander van deze hervorming, doch men moet het eens worden over de manier waarop zij tot stand moet worden gebracht.

Zijns inziens moet de democratisering tot gevolg hebben dat de beste krachten toegang krijgen tot de hoogste posten, welke ook hun afkomst zij.

Dit onderstelt in de eerste plaats dat men geleidelijk het onderwijs kosteloos moet maken tot op het hoogste niveau.

Onder democratisering mag geenszins worden verstaan een algemene neerwaartse nivelering van het studiepeil.

Operatie Musea.

Wat de Operatie Musea betreft, heeft een lid gevraagd in hoeverre de leerlingen van het middelbaar onderwijs bij deze actie werden betrokken.

De Minister antwoordt dat verscheidene tientallen Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs albums hebben aangelegd over de in hun streek gelegen musea.

De twee beste albums uit deze verzameling werden aan Z. M. de Koning aangeboden.

De overige albums werden aan de ambassadeurs van België in verscheidene landen ter hand gesteld.

Publicaties van het Departement.

Wat de publicaties van het Departement van Openbaar Onderwijs betreft: de Minister zal de volledige lijst hiervan, evenals de opgave van de hieraan verbonden uitgaven, aan de leden van de Commissie overmaken (zie, in bijlage, vraag n° 23).

Hij zal er tevens voor zorgen dat de leden van de Commissie voor het Openbaar Onderwijs deze publicaties geregeld ontvangen.

il faut mettre en commun les ressources de nos grands établissements d'enseignement supérieur si nous voulons faire œuvre durable.

A l'avenir, pas plus que dans le passé, le Ministre de l'Instruction Publique ne se désintéressera de la recherche, mais il faut utiliser les crédits à bon escient. A cet effet, il instituera prochainement une commission spéciale d'examen qui donnera au Ministre son avis sur les demandes de subsides introduites par les centres nationaux et interuniversitaires de recherche. Cette commission, le Ministre la présidera lui-même; elle aura à se prononcer tant sur le principe de l'octroi des subsides à ces centres, qu'en ce qui concerne leurs montants respectifs.

Cette commission reprend la compétence de commission interministérielle de la recherche scientifique, dont les mandats sont expirés depuis 1950.

A la question d'un membre relative à la réforme des études de droit et aux points principaux sur lesquels porte cette réforme, le Ministre se voit obligé de répondre qu'à son grand regret il ne peut fournir des précisions pour le moment.

La réforme a été approuvée par les universités mais le Conseil des Ministres ne l'a pas encore examinée.

Dans ces conditions cette question est prématurée.

Démocratisation de l'enseignement.

En ce qui concerne la démocratisation de l'enseignement, le Ministre se déclare également favorable à cette réforme, mais il faut s'entendre sur la façon de la réaliser.

A son avis il faut que la démocratisation ait pour conséquence de permettre aux meilleurs éléments, quelle que soit leur origine, d'arriver aux plus hauts postes.

Cela suppose en premier lieu qu'il faut réaliser progressivement la gratuité des études jusqu'à l'échelon le plus élevé.

Mais il ne faut pas entendre par démocratisation le nivellement général par le bas du niveau des études.

Opération Musées.

Quant à l'Opération Musées, un membre a demandé à quel point les élèves de l'enseignement moyen ont été mêlés à cette action?

Le Ministre répond que plusieurs dizaines d'établissements de l'enseignement moyen de l'Etat ont préparé des albums au sujet des musées situés dans leur région.

Les deux meilleurs albums de cette collection ont été offerts à S. M. le Roi.

Les autres albums ont été remis aux ambassadeurs de Belgique dans différents pays.

Publications du Département.

En ce qui concerne les publications faites par le Département de l'Instruction Publique, le Ministre ne manquera pas de faire parvenir aux honorables membres la liste complète, ainsi que les dépenses y relatives (voir, en annexe, la question n° 23).

Il veillera également à ce que les membres de la Commission de l'Instruction Publique reçoivent régulièrement ces publications.

Studiebeurzen.

Een commissielid heeft gevraagd waarom er een zo grote wanverhouding bestaat tussen het aantal studiebeurzen bestemd voor het middelbaar onderwijs, en het aantal beurzen toegekend aan leerlingen van het technisch onderwijs.

Dit komt doordat het aantal beursaanvragen vanwege leerlingen van het middelbaar onderwijs zesmaal hoger ligt dan het aantal aanvragen vanwege leerlingen van het technisch onderwijs. De beurzen worden dan ook toegekend in de verhouding van 6 tot 1.

De secties A6/A2 en het litterair regentaat.

Wat betreft de overgang van de leerlingen, die het diploma hebben behaald van de secties A6/A2, naar het middelbaar normaalonderwijs, sectie letterkundige regenten, wordt het gehomologeerd of erkend humaniora-getuigschrift weliswaar geëist, doch de in A6/A2 gediplomeerde leerlingen kunnen ook worden toegelaten via een toegangsexamen, zoals trouwens ook het geval is bij de overgang van deze zelfde leerlingen naar de hogere handelsinstituten.

Evenwel worden de leerlingen met een diploma A6/A2 zonder meer toegelaten tot de twee nieuwe secties voor lichamelijke opvoeding en voor plastische kunst bij het middelbaar normaalonderwijs.

Muziekleraars.

Een ander lid van de Commissie heeft nog gewezen op het vraagstuk van de opleiding der muziekleraars.

De Minister erkent dat dit vraagstuk onze volle aandacht verdient. Doch hij denkt dat het een oplossing moet krijgen via de uitvoeringsmaatregelen, te nemen in het kader van de wet tot bekrachtiging van het Schoolpakt.

Speciaal onderwijs.

Een ander commissielid heeft een uiteenzetting gegeven van de toestand van het speciaal onderwijs. In antwoord hierop verklaart de Minister dat, waar hij in zijn inleidende uiteenzetting zegde dat wij op dit gebied een achterstand hebben tegenover de andere landen, hij hiermede juist wilde beduiden dat ons land voor deze tak van onderwijs nog geen organieke basis heeft.

Doch hij kan thans mededelen dat het wetsontwerp op het speciaal onderwijs klaar is en dat hij het zeer binnenkort hoopt in te dienen.

Dit wetsontwerp voorziet precies in een speciaal kader van inspecteurs, en bevat ook een hoofdstuk met betrekking tot de opleiding van het personeel voor dit speciaal onderwijs.

Volksopleiding.

Een lid heeft gevraagd dat aan de militaire muziekkorpsen vergunning zal worden verleend concerten te geven buiten hun garnizoenplaats.

De Minister zal deze kwestie aan zijn collega van Landsverdediging voorleggen.

Inbreuken op het Schoolpakt.

Daar een lid gewag had gemaakt van een rondzendbrief waarin een middelbare school uit Limburg werd aangevallen, spreekt de Minister de wens uit kennis te nemen van die circulaire en een exemplaar ervan te ontvangen.

Indien bedoelde rondzendbrief werkelijk een daad van oneerlijke mededinging zou zijn, zal hij niet nalaten de vereiste maatregelen te treffen.

Bourses d'études.

Un commissaire a demandé à connaître les raisons de la si grande disproportion existant entre le nombre des bourses d'études pour l'enseignement moyen et celles accordées aux élèves de l'enseignement technique.

La raison en est que le nombre des demandes de bourses d'élèves de l'enseignement moyen comparativement à celui de l'enseignement technique est de 6 à 1. Aussi, c'est dans cette proportion que ces bourses ont été accordées.

Les sections A6/A2 et le régiment littéraire.

En ce qui concerne le passage des élèves diplômés des sections A6/A2 à l'enseignement normal moyen, section des régents littéraires, il est exact que le certificat homologué ou agréé d'humanités est requis, mais les élèves diplômés A6/A2 ne peuvent être admis qu'après un examen d'admission, comme c'est le cas d'ailleurs de l'accès de ces mêmes élèves aux instituts supérieurs de commerce.

Toutefois, les diplômés A6/A2 sont admis d'emblée dans les deux nouvelles sections d'éducation physique et des arts plastiques de l'enseignement normal moyen.

Professeurs de musique.

Un autre membre de la Commission a également attiré l'attention sur la formation des professeurs de musique.

Le Ministre reconnaît qu'il y a là un problème qui mérite une attention toute spéciale. Mais il pense que c'est un problème qui doit trouver sa solution dans les mesures d'exécution de la loi ratifiant le Pacte scolaire.

Enseignement spécial.

A un autre membre qui a exposé la situation de l'enseignement spécial, le Ministre rappelle que si dans son exposé introductif, il a dit que dans ce domaine nous marquons un retard sur d'autres pays, il a voulu dire que notre pays n'a pas encore de base organique pour cette branche d'enseignement.

Mais il est en mesure d'annoncer que le projet de loi sur l'enseignement spécial est prêt et qu'il compte le déposer à très bref délai.

Ce projet de loi prévoit précisément un cadre spécial d'inspecteurs et un chapitre concerne également la formation du personnel pour cet enseignement spécial.

Education populaire.

Un membre a demandé également que les corps de musique militaire puissent se déplacer pour donner des concerts dans d'autres localités que celles de leur garnison.

Le Ministre ne manquera pas de soumettre ce problème à son collègue de la Défense Nationale.

Infractions au Pacte scolaire.

Un membre de la Commission ayant dénoncé les attaques faites par circulaire contre une école moyenne du Limbourg, le Ministre exprime le vœu de prendre connaissance de cette circulaire et d'en recevoir un exemplaire.

Au cas où cette circulaire constituerait un acte de concurrence déloyale il ne manquera pas de prendre les mesures qui s'imposent.

Wat de oprichting van een provinciale middelbare normaalschool te Hasselt betreft, herinnert de Minister eraan, dat hij het initiatief van een inrichtende instantie niet behoort tegen te gaan, en dat hij trouwens daartoe volkomen onbevoegd is.

* *

Wanneer het lid, dat het over deze kwestie heeft, naar aanleiding van het antwoord van de Minister nogmaals een beroep doet op het Departement en op alle leden van de Commissie, om, zo zegt hij, in de geest van het Schoolpakt, een afdeling van middelbaar normaalonderwijs aan de hogere Rijksnormaalschool te Hasselt toe te voegen, wijst de Minister er op :

1° dat, ingeval deze inrichtende macht een aanvraag om toelage indient, hij alleen maar heeft vast te stellen of de bij het reglement voorziene voorwaarden zijn vervuld, opdat zij bedoelde toelage ten laste van de Schatkist zou kunnen genieten;

2° dat de Staat steeds vrijelijk kan beslissen een middelbare normaalschool op te richten, wanneer mocht blijken dat de provinciale middelbare normaalschool niet beantwoordt aan de door het Schoolpakt opgelegde criteria van neutraliteit en wanneer bijgevolg aan een Rijksmiddelbare normaalschool behoefte mocht bestaan om de vrije keuze van de ouders te waarborgen.

Een lid sluit zich bij deze verklaring aan : zij is bereid de letter en de geest van het Schoolpakt integraal na te leven en stelt in dit opzicht vertrouwen in de Minister, om te doen wat voor de toekomst van Limburg het best zal zijn.

Openbare bibliotheken.

Een lid heeft een vermeerdering gevraagd van het krediet op artikel 22-45 van Sectie XII : Aandeel van de Staat in de werkingskosten van de openbare bibliotheken van de middelbare graad.

Deze bibliotheken vallen buiten het toepassingsgebied van de wet van oktober 1921. Dit betekent dat de tegemoetkomingen van de Staat niet volgens een bepaald tarief worden verleend, maar dat de op de begroting uitgetrokken subsidies worden verdeeld volgens een puntenstelsel, opgemaakt met inachtneming van de belangrijkheid van iedere bibliotheek.

Daaruit volgt dat nieuwe bibliotheken, die subsidies aanvragen, normaal twee jaar moeten wachten vooraleer zij hun eerste toelage ontvangen, tenzij de aanvraag is ingediend vóór het opmaken van de begroting, of tenzij het aandeel van de reeds bestaande bibliotheken wordt vermindert.

Daar het hier gaat om een artikel « toelagen » is het niet mogelijk bijkredieten te verkrijgen, zolang er geen organieke wet bestaat waarbij de wijze van toekenning van de toelagen wordt bepaald.

Om een subsidie te kunnen verlenen aan de bibliotheek van Antwerpen, die tot dusver nooit enige toelage heeft gevraagd, zou het krediet voor de Vlaamse sector moeten worden vermeerderd met 1 800 000 frank, d.i. meer dan wat momenteel is uitgetrokken.

Hierdoor zou tevens een flagrante wanverhouding ontstaan tussen de Vlaamse en de Franstalige sector.

Doch gezien het belang van de bibliotheek van de middelbare graad der stad Antwerpen, zal de Minister trachten voor 1960 een oplossing te vinden.

En ce qui concerne la création d'une école normale moyenne provinciale à Hasselt, le Ministre rappelle qu'il ne lui appartient pas de contrecarrer les initiatives d'un pouvoir organisateur et qu'il est complètement incompétent à ce sujet.

* *

Lorsque, à propos de la réponse du Ministre, le membre en question renouvelle son appel au Ministre et à tous les membres de la Commission, en vue, déclare-t-il, de rattacher, dans l'esprit du Pacte scolaire, une section d'enseignement moyen normal à l'école normale de l'Etat à Hasselt, le Ministre souligne :

1° qu'il lui appartient simplement de constater, au cas où ce pouvoir organisateur introduit une demande de subside, si les conditions réglementaires ont été remplies pour pouvoir bénéficier dudit subside à charge du Trésor;

2° que l'Etat reste entièrement libre de décider la création d'une école moyenne normale s'il se révélait que l'école moyenne normale provinciale ne satisfait pas au critère de neutralité, imposé par le Pacte scolaire, et si, de ce fait, une école moyenne de l'Etat serait nécessaire afin de garantir le libre choix des parents.

Un membre se rallie à cette déclaration : il est disposé à observer intégralement l'esprit et la lettre du Pacte scolaire et il fait confiance au Ministre à cet égard.

Bibliothèques publiques.

Un membre a demandé de majorer le crédit à l'article 22-45 de la Section XII : Part de l'Etat dans les frais de bibliothèques publiques du degré moyen.

Ces bibliothèques fonctionnent en dehors de la loi d'octobre 1921. Cela revient à dire que les interventions de l'Etat ne sont pas tarifées, mais que les subventions prévues au budget sont réparties suivant un système de points, établi compte tenu de l'importance de chaque bibliothèque.

Il en résulte que les nouvelles bibliothèques, qui demandent à être subventionnées doivent normalement attendre deux ans avant d'obtenir un premier subside, à moins que la demande ne soit introduite avant l'établissement du budget ou à moins de diminuer la quote-part des bibliothèques existantes.

Comme il s'agit d'un article « subventions » il n'est pas possible d'obtenir des crédits supplémentaires en l'absence d'une loi organique fixant le mode d'attribution des subventions.

Or, si l'on devait subventionner la bibliothèque d'Anvers, qui jusqu'ici n'a jamais demandé de subside, il faudrait majorer de 1 800 000 francs le crédit du secteur flamand soit plus que ce qui est prévu à l'heure actuelle.

Ceci créerait en même temps un déséquilibre flagrant entre le secteur flamand et le secteur français.

Toutefois, vu l'intérêt que représente la bibliothèque du degré moyen de la ville d'Anvers, le Ministre s'efforcera de trouver une solution pour 1960.

Letterkundige Musea.

Met betrekking tot de subsidiëring van de letterkundige musea geeft de Minister enige nadere uitleg over de toelage van 200 000 frank, ten gunste van het Museum voor de Franstalige Letterkunde uitgetrokken op artikel 22-12 van Sectie IX (wetenschappelijk onderzoek).

Dit Museum, op initiatief van de Koninklijke Bibliotheek en van de Academie voor Franse Taal en Letterkunde opgericht als v.z.w., werd voor het eerst gesubsidieerd in 1958.

Het Museum voor Vlaamse Letterkunde te Antwerpen heeft tot dusver geen subsidies ontvangen; de Minister heeft geen kennis gekregen van enig verzoek in die zin, doch hij is bereid deze kwestie tegen 1960 in studie te nemen, ingeval hem een dergelijke aanvraag mocht toekomen.

*
**

Daarop dient het lid, dat in dit verband een vraag stelde, een amendement in dat er toe strekt aan het Museum voor Vlaamse Letterkunde te Antwerpen dezelfde toelage toe te kennen als aan het Museum voor Franstalige Letterkunde.

Voor de tekst van en de stemming over dit amendement, zie verder bij de bespreking van de artikelen.

Aanvullende opleiding van bewaarschoolonderwijzeressen.

Ten aanzien van de aanvullende opleiding voor bewaarschoolonderwijzeressen, waardoor deze in staat zullen worden gesteld les te geven in de eerste graad van het lager onderwijs, deelt de Minister de mening van hetzelfde commissielid, nl. dat men aan het bestaande programma 10 uren speciale didactiek had moeten toevoegen. Daar men echter bezwaarlijk de bestaande lesroosters nog meer kan belasten, heeft de Minister getracht deze lessen te doen geven door substitutie.

Hij deelt aan het betrokken commissielid echter mede dat tijdens de zomervacantie een aanvullende cursus zal worden ingericht voor de bewaarschoolonderwijzeressen, die reeds hun diploma hebben behaald en het aanvullend getuigschrift eveneens wensen te verkrijgen.

IV. — Bespreking van de artikelen.

Amendementen van de heer Collard.

De auteur van de amendementen verklaart dat hij geenszins het inzicht heeft met de indiening ervan aan demagogie te doen, maar wel de Minister te helpen om sommige imperatieven ongedaan te maken, die, zoals in de schoot van elke Regering, tegen zijn eigen wensen en bestrevingen ingaan.

Indien deze amendementen niet de rechtstreekse uitvoering zijn van het Schoolpakt, zoals bij hun bespreking in de Senaat wel enigszins ten onrechte werd voorgehouden, is hun aanvaarding nochtans noodzakelijk om de geest van dit Pakt te kunnen eerbiedigen.

Inderdaad, met de instemming van de drie nationale partijen, wordt in het kader van het Schoolpakt een inspanning gedaan om de verschillende netten van het onderwijs in de mogelijkheid te stellen de vlucht te nemen die voor het hoger belang van het land onontbeerlijk is. De kredieten aan het gesubsidieerd onderwijs zijn daartoe met zowat 2 587 000 000 frank verhoogd. Het Rijksonderwijs is evenwel ook in volle expansie en de te zijner beschikking gestelde middelen dienen in een gelijke mate verhoogd te worden.

Musées de littérature.

En ce qui concerne les subventions aux musées de la littérature, le Ministre donne quelques explications au sujet du subside de 200 000 francs prévu en faveur du Musée de la Littérature d'expression française à l'article 22-12 de la Section IX (recherche scientifique).

Ce Musée à l'initiative de la Bibliothèque royale et de l'Académie de Langue et Littérature françaises constitué sous forme d'A.S.B.L., a été subventionné pour la première fois en 1958.

Le Musée de la Littérature flamande à Anvers n'a pas reçu de subventions jusqu'à présent; le Ministre n'a pas connaissance d'une demande dans ce sens, mais il est disposé à examiner cette question de près pour 1960, au cas où pareille demande lui serait faite.

*
**

A la suite de cette déclaration, le membre présente un amendement tendant à octroyer au Musée de la Littérature flamande à Anvers le même subside qu'au Musée de la Littérature d'expression française.

Pour le texte et le vote de cet amendement voir à l'examen des articles ci-après.

Formation complémentaire des institutrices frœbeliennes.

En ce qui concerne la formation complémentaire des institutrices frœbeliennes, leur permettant d'enseigner au premier degré de l'enseignement primaire, le Ministre partage l'avis du membre, en ce sens, qu'il aurait fallu pouvoir ajouter dix heures de didactique spéciale au programme existant. Toutefois il était difficile de charger davantage les horaires existants, de sorte que le Ministre s'est efforcé de faire donner ces heures de cours par substitution.

Il signale toutefois à l'honorable membre qu'un cours complémentaire sera organisé pendant les vacances d'été pour les institutrices frœbeliennes diplômées antérieurement et qui désirent obtenir le certificat complémentaire.

IV. — Examen des articles.

Amendements de M. Collard.

L'auteur des amendements déclare qu'il ne poursuit aucun but démagogique, mais qu'il veut apporter son aide au Ministre pour remédier aux conséquences de certains impératifs qui, comme c'est le cas au sein de chaque Gouvernement, vont à l'encontre de ses propres désirs et aspirations.

Si ces amendements ne sont pas l'exécution directe du Pacte scolaire, comme on a prétendu à tort lors de leur discussion au Sénat, leur adoption répondrait cependant à une nécessité si l'on entend respecter l'esprit du Pacte.

En effet, c'est avec l'assentiment des trois partis nationaux qu'un effort est fait, dans le cadre du Pacte scolaire, en vue de permettre aux différents réseaux d'enseignement de prendre l'essor indispensable, dans l'intérêt supérieur du pays. A cet effet, les crédits destinés à l'enseignement subventionné ont été majorés de 2 587 000 000 de francs environ. Toutefois, l'enseignement de l'Etat se trouve également en pleine expansion et les crédits qui lui sont octroyés devront être majorés dans la même proportion. Il ne se

Het gaat immers niet op dat dit onderwijs aan het toenemend aantal leerlingen en instellingen het hoofd zou moeten bieden met behulp van kredieten die minder bedragen of dezelfde gebleven zijn als vorig jaar, en die derhalve kennelijk onder de werkelijke behoeften liggen. Om de juistheid daarvan te bewijzen volstaat het de cijfers te vergelijken van de vorig jaar en dit jaar voorziene uitgaven, onder meer wat de posten betreft, waarop de ingediende amendementen betrekking hebben.

Trouwens geeft de Minister zelf niet toe dat de blokkering of de vermindering van de diverse uitgaven gebeurt in het kader van de politiek van algemene budgetaire kredietinkrimping, waartoe de Regering is overgegaan, en dat de bedoelde kredieten ontoereikend zullen zijn?

Het lid verklaart dat hij ten aanzien van deze toestand er een tegenovergestelde mening op nahoudt dan de Minister. Deze wil de kredieten, die, naar hij zelf meent, ontoereikend zullen zijn, eventueel later aanvullen door middel van bijkredieten, terwijl het lid, zoals uit zijn amendementen blijkt, onmiddellijk de naar zijn oordeel onontbeerlijke kredietverhogingen wil uitgetrokken zien.

Voorts stelt spreker zich de vraag of er in hoofde van de Eerste-Minister geen *restrictio mentalis* was, toen hij verklaarde dat het Rijksonderwijs over al de nodige kredieten zal beschikken, die voor zijn uitbreiding en werking, naar de letter en de geest van het Schoolpakt nodig zijn. Zullen de voor het Rijksonderwijs beschikbare geldmiddelen niet beperkt blijven tot de kredieten die op de begroting uitgetrokken zijn?

Voorzeker de Minister heeft reeds de stellige verbintenis aangegaan dat de Regering zal zorgen voor alle kredieten die voor de uitbouw en de werking van het Rijksonderwijs nodig mochten blijken, welke verbintenis ongetwijfeld een morele en politieke waarde heeft.

Het lid twijfelt trouwens niet aan de goede bedoelingen van de Regering en van de Minister. Maar de Regering en de Minister kunnen door een andere minister en een andere regering worden opgevolgd.

Anderzijds blijft het toch waar dat de begrotingscijfers blijkbaar geen rekening houden met het feit dat sinds 1958 talrijke nieuwe instellingen geopend zijn en er dit jaar nog talrijke andere zullen geopend worden, terwijl andere werden uitgebreid of zullen uitgebreid worden, het leerlingen-aantal is toegenomen, enz. Welnu, al de nieuwe behoeften aan uitrusting en onderhoud die daaruit voortvloeien, moeten eveneens gedekt worden door kredieten die gelijk zijn aan of minder bedragen dan die voor 1958.

Het lid is er zich weliswaar van bewust dat sommige van de door hem voorgestelde cijfers voor correctie vatbaar zijn; hij beschikt ook niet over de nodige middelen om ze met juistheid te berekenen. Dit geldt o.m. voor de vervoerkosten van de leerlingen van huis naar school en omgekeerd. Maar, waar ieder het er over eens is dat sedert vorig jaar de algemene behoeften met 10 % zijn toegenomen, dient de Minister de beoogde kredieten ook in dezelfde mate aan te passen. Dit is onder de vorige Regering elk jaar gebeurd.

Vervolgens licht het lid de door hem voorgestelde kredietverhogingen meer in detail toe.

Meer bepaald in verband met het probleem van het vervoer van de leerlingen wijst spreker nog op het groot belang dat de ouders meer en meer aan de veilige verplaatsing van hun kinderen hechten en derhalve op de invloed van deze factor op de verdere ontwikkeling van het onderwijs in het algemeen en van het Rijksonderwijs in het bijzonder.

concevrait d'ailleurs pas que cet enseignement, avec un nombre croissant d'établissements et d'élèves, doive se contenter de crédits inférieurs ou équivalents à ceux de l'année dernière et manifestement insuffisants pour couvrir les besoins. Pour juger de la pertinence de cette affirmation, il suffit de comparer les chiffres de l'année précédente et les dépenses prévues pour cette année, notamment quant aux postes visés par les amendements présentés.

D'ailleurs, M. le Ministre lui-même n'a-t-il pas reconnu que le blocage ou la réduction des diverses dépenses s'effectue dans le cadre de la politique générale de compression budgétaire instaurée par le Gouvernement, et que les crédits prévus seront insuffisants?

Au sujet de cette situation, déclare le membre, je suis d'un avis opposé à celui du Ministre. Celui-ci envisage de compléter éventuellement plus tard des crédits, qui, selon sa propre déclaration, seront insuffisants, par des crédits supplémentaires, tandis que l'honorable membre voudrait, ainsi qu'il résulte de ses amendements, que les majorations de crédit, qu'il estime indispensables, soient prévues immédiatement.

En outre, le même membre se demande si dans la déclaration du Premier Ministre il n'y avait pas une restriction mentale lorsqu'il a affirmé que l'enseignement de l'Etat disposera, selon la lettre et l'esprit du Pacte scolaire, de tous les crédits nécessaires à son développement et à son fonctionnement. Les fonds disponibles pour l'enseignement de l'Etat se limiteront-ils aux crédits prévus au budget?

Certes, le Ministre a pris l'engagement formel que le Gouvernement inscrira tous les crédits nécessaires au développement et au fonctionnement de l'enseignement de l'Etat. Cet engagement a, sans aucun doute, une portée morale et politique.

Le membre ne doute d'ailleurs pas des bonnes intentions du Gouvernement ni du Ministre. Mais au Gouvernement et au Ministre peuvent succéder un autre gouvernement et un autre ministre.

D'autre part, il n'en reste pas moins que les chiffres budgétaires ne tiennent pas compte du fait que depuis 1958 de nombreux établissements nouveaux ont été ouverts et que beaucoup d'autres seront ouverts cette année, que d'autres ont pris ou prendront de l'extension, que la population scolaire s'est accrue, etc. Or, tous les besoins nouveaux d'équipement et d'entretien qui en découlent doivent être couverts par des crédits équivalents ou inférieurs à ceux de 1958.

Le membre se rend parfaitement compte que certains chiffres qu'il propose sont susceptibles de rectifications; il n'est d'ailleurs pas en mesure de les calculer avec exactitude, faute de données indispensables, notamment en ce qui concerne les frais de transport des élèves de leur domicile à l'école et vice-versa. Mais là où chacun s'accorde à dire que les besoins se sont accrus de 10 % par rapport à l'année précédente, il importe que le Ministre adapte les crédits dans la même proportion. Cela s'est fait chaque année sous le Gouvernement précédent.

Ensuite, le commissaire fournit des précisions sur les majorations de crédits qu'il propose.

Plus particulièrement en ce qui concerne le transport des élèves, l'orateur souligne que les parents attachent de plus en plus d'importance au déplacement de leurs enfants, et, par conséquent, à l'influence de ce facteur sur le développement futur de l'enseignement en général et de l'enseignement de l'Etat en particulier.

Hij is er wel voor te vinden dat de formulering van het desbetreffende artikel zou aangevuld worden in deze zin : « ... en Staatstussenkomst voor het vervoer van de leerlingen ».

Deze formulering zou de juiste bestemming van het bewuste krediet aangeven, daar dit niet noodzakelijk in hoofdzaak naar de aankoop van autobussen moet gaan.

De Minister commentarieert dan op zijn beurt de verschillende amendementen van de heer Collard en antwoordt op de hierboven weergegeven uiteenzetting :

Sectie IV. — *Middelbaar onderwijs* (art. 9, 10, 12-1 en 12-4).

Bij de kredietvermeerdering in verband met het feit dat, zoals het geachte lid heeft opgemerkt, de schoolbevolking met circa 10 % is toegenomen tegenover vorig jaar, dienen de volgende bemerkingen te worden gemaakt :

1° De verbruiksuitgaven staan blijkbaar niet in een vaste verhouding tot de schoolbevolking:

2° Zelfs indien men aanvaardt dat de uitgaven evenredig zijn aan de schoolbevolking, dan nog zal de berekening nauwkeuriger zijn naarmate de in beschouwing genomen periode langer is. Het is derhalve normaler de kredieten en de schoolbevolking voor 1959 te vergelijken met die voor 1957.

Voor het dienstjaar 1957 was op de artikelen 9, 10, 12-1 en 12-4 een bedrag van 205 263 000 frank uitgetrokken; de schoolbevolking bedroeg 139 251 leerlingen.

Voor 1959 wordt op dezelfde artikelen 254 110 000 frank uitgetrokken, d.i. een vermeerdering met 23 % tegenover 1957. De schoolbevolking voor 1958-1959 komt op 166 065 leerlingen, en neemt dus ten opzichte van 1957 met 19 % toe.

Indien wij de amendementen van de heer Collard op deze vier artikelen aannemen, komen wij tot een globaal bedrag van 289 500 000 frank, d.i. in vergelijking met 1957 een vermeerdering met 41 %, terwijl de schoolbevolking over dezelfde periode slechts met 19 % is toegenomen.

Artikel 18.

Het krediet van 100 000 000 frank is toereikend; op de begroting voor 1957 was slechts 58 466 000 frank uitgetrokken.

In het krediet van 100 000 000 frank zijn de uitrusting van de nieuwe scholen en de uitbreiding van de bestaande scholen begrepen.

Overigens mag men niet uit het oog verliezen dat op artikel 28, Sectie I : Schoolpakt, een jaarlijks bedrag van 200 000 000 frank voorkomt voor de uitrusting van de bestaande scholen, zodat de daaraan verbonden uitgaven niet meer ten laste van artikel 18 komen.

Artikel 19.

De moeilijke financiële toestand verplicht de Regering ertoe, de uitgaven voor schilderwerken over verschillende jaren te spreiden.

Aan de herstelling en verfraaiing van de inrichtingen zal bijzondere zorg worden besteed zodra de financiële toestand dit mogelijk maakt.

Il ne s'oppose pas à ce que le texte de l'article en question soit complété dans ce sens : « ... et intervention de l'Etat dans les frais de transport des élèves ».

Cette formule indiquerait la destination exacte du crédit en question, étant donné que celui-ci ne doit pas nécessairement être affecté à l'achat d'autobus.

Ensuite, le Ministre commente à son tour les différents amendements de M. Collard, et répond aux observations reproduites ci-dessus.

Section IV. — *Enseignement moyen* (art. 9, 10, 12-1 et 12-4).

La majoration des crédits résultant de l'accroissement de la population scolaire de 10 % environ par rapport à l'année précédente, dont le membre vient de faire état, appelle les observations suivantes :

1° Il ne semble pas que les dépenses de consommation sont rigoureusement proportionnelles à la population scolaire;

2° Même si l'on admettait la formule de la proportionnalité des dépenses à la population, le calcul serait d'autant plus juste que la comparaison s'établirait sur une période plus longue. Il est donc plus normal de comparer les crédits de 1959 à ceux de 1957, de même que leur population respective.

Pour l'année 1957 le budget prévoyait aux articles 9, 10, 12-1 et 12-4 un montant de 205 263 000 francs pour une population scolaire de 139 251 élèves.

Le budget de 1959 prévoit pour ces mêmes articles : 254 110 000 francs, soit une majoration de 23 % par rapport à 1957. La population de 1958-1959 se chiffre à 166 065 élèves, soit une majoration de 19 % par rapport à 1957.

En adoptant les amendements de M. Collard à ces quatre articles nous arriverions à un chiffre total de 289 500 000 francs, soit une majoration de 41 % par rapport à 1957, alors que l'accroissement de la population pour la même période est de 19 %.

Article 18.

Le crédit de 100 000 000 de francs est suffisant. Le budget de 1957 ne prévoyait que 58 466 000 francs.

Dans le crédit de 100 000 000 de francs, sont prévus l'équipement des nouvelles écoles, ainsi que l'extension des écoles existantes.

D'autre part on ne peut perdre de vue qu'une tranche annuelle de 200 000 000 de francs est prévue à l'article 28, Section I du Pacte scolaire, pour l'équipement des écoles existantes, de sorte que l'article 18 ne devra plus prévoir les dépenses qui s'y rattachent.

Article 19.

La situation financière difficile oblige le Gouvernement à étaler sur plusieurs années les dépenses pour travaux de peinture.

La remise en état des établissements fera l'objet d'une attention toute spéciale dès que la situation financière le permettra.

Sectie V. — *Technisch onderwijs.*

Zelfde bemerkingen met betrekking tot de kredieten op de artikelen 9, 10 en 12 Technisch onderwijs.

Tegenover 1957 zijn de kredieten op de begroting voor 1959 met 25 % gestegen.

Door de amendementen van de heer Collard te aanvaarden, zou men ze met 55 % vermeerderen.

Artikel 18.

De argumenten, aangevoerd met betrekking tot artikel 18 Middelbaar onderwijs, gelden, *mutatis mutandis*, ook voor het Technisch onderwijs.

Amendementen op artikel 13 van de Secties IV, V en VII.

De Minister kan zich niet verenigen met het standpunt van de heer Collard, volgens wie alle Rijksinrichtingen moeten worden uitgerust met het nodige rollend materieel voor het vervoer van de leerlingen.

Door dit amendement aan te nemen, zou men vooruitlopen op de oplossing die aan dit vraagstuk zal dienen te worden gegeven.

De drie nationale partijen hebben de plechtige verbintenis aangegaan het Schoolpakt volledig en loyaal uit te voeren.

Verder bepaalt artikel 30 van het Schoolpakt dat de Minister van Openbaar Onderwijs aan de Permanente Commissie, opgericht in het kader van de Nationale Commissie, de voornaamste wetsontwerpen en besluiten zal voorleggen, die in uitvoering van het Pakt moeten worden uitgewerkt.

De Minister acht het vraagstuk van het vervoer der leerlingen belangrijk genoeg om het bij de Permanente Commissie aanhangig te maken, wat hij dan ook niet zal nalaten te doen.

**

Tenslotte verklaart de Minister nogmaals formeel dat er geen sprake van is, het Rijksonderwijs in een minderwaardige positie te plaatsen ten opzichte van het gesubsidieerde onderwijs.

Indien bij de hervatting van de lessen in september a.s. mocht blijken dat de aangroei van de schoolbevolking merkkelijk van de verwachtingen afwijkt, zal hij niet aarzelen aan de Regering een dringend voorstel tot vermeerdering van de uitgetrokken kredieten voor te leggen, en zal hij zelfs aan de Ministerraad vragen te beslissen dat deze kredieten op kasvoorschotten mogen worden aangewend.

V. — Stemmingen.

A. — Amendementen van de heer Collard.

De amendementen van de heer Collard (Stuk n° 4-XX/2) worden vervolgens met 8 tegen 12 stemmen verworpen.

B. — Amendement van Mevr. Groesser-Schroyens.

Sectie IX.

Artikel 22-12.

a) De tekst als volgt wijzigen :

Toelagen aan de musea voor letterkunde :

200 000 frank aan het Museum voor de Franstalige Literatuur te Brussel;

Section V. — *Enseignement technique.*

En ce qui concerne les crédits des articles 9, 10 et 12 (enseignement technique), les mêmes remarques s'imposent.

Par rapport à 1957 les crédits prévus au budget de 1959 accusent une majoration de 25 %.

Accepter les amendements de M. Collard porterait cette majoration à 55 %.

Article 18.

Les mêmes raisons invoquées en ce qui concerne l'article 18 concernant l'enseignement moyen valent *mutatis mutandis* pour l'enseignement technique.

Amendements aux articles 13 des Sections IV, V et VII.

Le Ministre ne peut partager le point de vue de M. Collard selon lequel il faut doter chaque établissement de l'Etat du matériel roulant nécessaire au transport des élèves.

Accepter cet amendement reviendrait à préjuger la solution qui devra être réservée à ce problème.

Les trois partis nationaux ont pris l'engagement solennel d'exécuter le Pacte scolaire entièrement et loyalement.

D'autre part l'article 30 du Pacte scolaire prévoit que le Ministre de l'Instruction Publique soumettra à la Commission Permanente créée au sein de la Commission Nationale les principaux projets de loi ou arrêtés qui devront être pris en exécution de ce Pacte.

Il estime que le problème du transport des élèves est suffisamment important pour que la Commission Permanente en soit saisie, ce qu'il ne manquera pas de faire.

**

Enfin, le Ministre déclare formellement qu'il n'est nullement question de mettre l'enseignement de l'Etat dans une position d'infériorité vis-à-vis de l'enseignement subventionné.

Si la rentrée scolaire de septembre prochain devait être telle que l'accroissement des élèves s'écarte sensiblement des prévisions, il n'hésiterait pas à soumettre au Gouvernement une proposition d'urgence de majoration des crédits prévus à demander même une délibération du Conseil des Ministres pour pouvoir utiliser ces crédits supplémentaires sur des avances de trésorerie.

V. — Votes.

A. — Amendements de M. Collard.

Les amendements de M. Collard (Doc. n° 4-XX/2) sont rejetés par 12 voix contre 8.

B. — Amendement de M^{me} Groesser-Schroyens.

Section IX.

Article 22-12.

a) Modifier le libellé comme suit :

Subventions aux musées de la littérature.

200 000 francs au Musée de la Littérature d'expression française à Bruxelles;

200 000 frank aan het Archief en Museum voor Vlaamse Letterkunde te Antwerpen.

b) Het krediet brengen van 200 000 op 400 000 frank.

VERANTWOORDING.

Sinds 1958 wordt een subsidie van 200 000 frank toegekend aan de samengevoegde pogingen van de « Académie de Langue et de Littérature françaises » en de Koninklijke Bibliotheek om een museum voor letterkunde passend in deze laatste te Brussel te herbergen.

De stad Antwerpen acht zich derhalve gerechtigd aanspraak te maken op eenzelfde bedrag ten voordele van het Archief en Museum voor het Vlaamse Cultuurleven, dat sedert 1933 opgericht, onbetwistbaar een nationale taak vervult door het verzamelen, beveiligen, verwerken en voor studie pasklaar maken van alle literaire bescheiden, die de grondslagen van de letteren vormen.

De klapper op het bezit van het Archief en Museum voor het Vlaamse Cultuurleven in 1955 verschenen, brengt aan het licht, dat deze instelling het hele Vlaamse taalgebied bestrijkt, terwijl het aantal door de universiteiten opgevraagde dossiers bewijst hoezeer het bezit van het Archief gerekend wordt tot het nationaal patrimonium.

Dit amendement, waarvan hierboven reeds sprake was, wordt eveneens met 9 tegen 11 stemmen verworpen.

C. — Stemming over de artikelen en het geheel.

De artikelen van de begroting en het geheel worden aangenomen met 12 stemmen tegen 8.

D. — Stemming over het verslag.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
F. GROOTJANS.

De Voorzitter,
M. BRASSEUR.

200 000 francs au Musée de la Littérature flamande à Anvers.

b) Porter le crédit de 200 000 à 400 000 francs.

JUSTIFICATION.

Depuis 1958, un subside de 200 000 francs est accordé aux efforts conjugués de l'Académie de Langue et de Littérature françaises et de la Bibliothèque Royale en vue de créer à Bruxelles un musée de la littérature, s'insérant dans le cadre de la Bibliothèque Royale.

La ville d'Anvers se croit dès lors en droit de solliciter un même montant en faveur des Archives et du « Museum voor het Vlaamse Cultuurleven », créé en 1933. Celui-ci remplit incontestablement une mission nationale, qui consiste à rassembler, sauvegarder et préparer tous documents littéraires qui constituent la base de notre littérature.

Le répertoire des acquisitions des Archives et du « Museum voor het Vlaamse Cultuurleven », publié en 1955, montre que cette institution couvre toute la région d'expression néerlandaise, tandis que le nombre des dossiers demandés par les universités prouve à quel point le fonds de l'« Archief » est considéré comme faisant partie du patrimoine national.

L'amendement en question est également rejeté par 11 voix contre 9.

C. — Vote sur les articles et sur l'ensemble.

Les articles du budget et l'ensemble du projet sont adoptés par 12 voix contre 8.

D. — Vote sur le rapport.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
F. GROOTJANS.

Le Président,
M. BRASSEUR.

VRAGEN EN ANTWOORDEN.

VRAAG N° 1.

Verschillende gemeentebesturen hebben het contract met de vrije scholen niet meer vernieuwd vanaf 1 januari 1959. Gevolg daarvan is, dat vele vrije scholen geen inkomsten meer hebben voor de normale functionering van de school, wat vroeger wel het geval was.

Het budget dat wij thans bespreken voorziet de werkingskosten voor het lager- en bewaarschoolonderwijs. Mogen wij vragen aan de heer Minister wanneer die zullen uitgekeerd worden?

Kan er ondertussen geen voorschot uitgekeerd worden?

ANTWOORD.

Zodra de stemming het Schoolpakt bekrachtigt, zal er overgegaan worden tot de uitkering van de werkingskosten, waarop de scholen van het vrij onderwijs recht hebben.

VRAAG N° 2.

Spastische kinderen.

Door de heer Minister Van Hemelrijck, toenmalig Minister van Openbaar Onderwijs, werd een beslissing genomen aangaande bevolkingsminima per klas voor spastische kinderen, zijnde 10, 16, 26, enz., voor respectievelijk 1, 2, 3, enz., klassen. Indien wij goed ingelicht zijn werd tot op heden deze beslissing niet uitgevoerd. Speciaal bedoelen wij hier het geval van Sint-Truiden. Er werd zelfs voor dit geval van spastische kinderen, bij de aanvang, een extra toelage voorzien. Dit liep parallel met een school voor spastische kinderen in Woluwe.

Gevraagd wordt hoever deze zaak staat?

ANTWOORD.

Een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de bevolkingsminima van de klassen voor spastische kinderen is voorgelegd aan het advies van het Begrotingscomité. In afwachting van het van kracht worden van deze bevolkingsnormen werd aan hetzelfde Hoog College voorgesteld zijn goedkeuring te verlenen aan de toekenning van de toelagen voor 1 lagere klas en 1 bewaarschoolklas ten voordele van de speciale school voor abnormale kinderen te Sint-Truiden.

VRAAG N° 3.

Ingevolge het schoolpakt, artikel 24, § 2, n° 5, worden de bevolkingsminima voor het lager en bewaarschoolonderwijs geregulariseerd. Deze passus treedt in voege vanaf 1 september 1958. Momenteel is het besluit van 1 maart 1949 van toepassing. Verschillende lagere scholen hebben een bevolking van 30, 31 of 32 leerlingen. De tweede subsidie wordt door de Administratie geweigerd, steunend op het feit dat het Schoolpakt nog niet is gestemd.

Anderzijds past de heer Minister sinds vele maanden de clauseule van het Pakt toe, namelijk: voorkeur voor de officiële gediplomeerden in het Rijkslager- en bewaarschoolonderwijs.

Kan de heer Minister voor bedoelde klassen de subsidie niet toekennen? Hij heeft hiervoor de bevoegdheid door artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 december 1928, gewijzigd bij dit van 15 februari en 15 maart 1933, 20 juni 1936 en 20 mei 1947.

ANTWOORD.

Artikel 24, § 2, n° 5, van het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs voorziet dat inrichtingen worden gesubsidieerd wanneer zij: «per klas, afdeling, graad of andere onderverdelingen het minimum aantal leerlingen hebben, bepaald

QUESTIONS ET RÉPONSES.

QUESTION N° 1.

Diverses administrations communales n'ont plus, depuis le 1^{er} janvier 1959, renouvelé le contrat avec les écoles libres.

Il en résulte que beaucoup d'écoles libres ne disposent plus de ressources pour le fonctionnement normal de leurs écoles ainsi que c'était le cas antérieurement.

Le budget en discussion prévoit des frais de fonctionnement pour l'enseignement primaire et gardien. Pouvons-nous demander à M. le Ministre si ceux-ci seront alloués?

Des avances ne pourraient-elles être liquidées entretemps?

RÉPONSE.

Sitôt après le vote de la loi ratifiant le Pacte scolaire, il sera procédé à la liquidation des frais de fonctionnement dus aux écoles libres.

QUESTION N° 2.

Enfants spastiques.

Une décision a été prise par M. le Ministre Van Hemelrijck, Ministre de l'Instruction Publique à l'époque, concernant les minima de population par classe pour enfants spastiques, soit 10, 16, 26, etc., pour respectivement 1, 2, 3, etc., classes. Si nous sommes bien informés, cette décision n'a jamais été appliquée jusqu'à présent. Nous signalons tout spécialement le cas de Saint-Trond. Une subvention extraordinaire fut même, dès l'ouverture, octroyée pour ces enfants spastiques. Ceci concerne également une école pour enfants spastiques à Woluwe.

Où en est actuellement cette question?

RÉPONSE.

Un projet d'arrêté royal relatif aux minima de population des classes pour enfants spastiques est soumis à l'avis du Comité du Budget. Dans l'attente de la mise en vigueur de ces normes de population il est proposé au même Comité de donner son approbation à l'octroi de subventions pour 1 classe primaire et 1 classe gardienne en faveur de l'école spéciale pour enfants anormaux à Saint-Trond.

QUESTION N° 3.

Conformément à l'article 24, § 2, n° 5, du Pacte scolaire, la population scolaire minimum dans l'enseignement primaire et gardien est régularisée. Cette disposition est applicable à partir du 1^{er} septembre 1958. A l'heure actuelle, l'arrêté du 1^{er} mars 1949 est d'application. Diverses écoles primaires ont une population scolaire de 30, 31 ou 32 élèves. La seconde subvention est refusée par l'Administration, qui se base sur le fait que le Pacte scolaire n'est pas encore voté.

D'autre part, M. le Ministre applique depuis plusieurs mois la disposition du Pacte, notamment: priorité aux porteurs d'un diplôme officiel dans l'enseignement primaire et gardien de l'Etat.

M. le Ministre ne peut-il pas octroyer la subvention aux classes visées. Il le peut en vertu de l'article 4, de l'arrêté royal du 29 décembre 1928, modifié par celui du 15 février et du 15 mars 1933, 20 juin 1935 et du 20 mai 1947.

RÉPONSE.

L'article 24, § 2, n° 5, du projet de loi modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique prévoit qu'un établissement est subventionné lorsqu'il «compte par classe, section, degré ou autres subdivisions le nombre minimum d'élèves fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Minis-

bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, behoudens een door de Minister van Openbaar Onderwijs verleende vrijstelling met het oog op bijzondere en exceptionele omstandigheden ».

Een dergelijk koninklijk besluit overlegd in de Ministerraad kon, uit de aard der zaak, niet getroffen worden.

Hieruit kan geenszins afgeleid worden dat het koninklijk besluit van 1 maart 1949 van toepassing is. Dit laatste voorzag trouwens slechts de splitsing van klassen in de voorbereidende afdelingen bij een bevolking van 35 leerlingen en van roebelklassen bij een gemiddelde aanwezigheid van 40 leerlingen.

VRAAG N° 4.

Volgens artikel 8 hebben, in het lager gemeentelijk en provinciaal onderwijs, de ouders van de leerlingen de keuze tussen godsdienst of lekenmoraal.

Kunnen in bedoelde instellingen, speciale leermeesters aangesteld worden voor godsdienst of lekenmoraal? Zullen deze leerkrachten hetzelfde bezoldigingsstatuut genieten als in het Staatslager onderwijs? Zullen deze leerkrachten pensioen en dezelfde sociale voordelen genieten als hun collega's uit het Staatslager onderwijs?

ANTWOORD.

Volgens de bepalingen van de artikelen 26 en 27 van het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschool-onderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs verlenen de inrichtende machten van de gesubsidieerde inrichtingen aan hun lekenpersoneel bezoldigingen die gelijk zijn aan de weddetoelagen die door de Staat voor de betrokkenen worden toegekend. Weddetoelagen worden voor de leden van het directie- en onderwijzend personeel verleend. De te subsidiëren prestaties worden bepaald op grondslag van de normen die in het onderwijs van de Staat gelden voor dezelfde onderwijsgraad. Ingevolge deze bepalingen genieten de leerkrachten in godsdienst of lekenmoraal bij het lager gemeentelijk en provinciaal onderwijs hetzelfde bezoldigingsstatuut als in het Rijks-onderwijs. Ten aanzien van de pensioensregeling dienen de bepalingen van artikel 40 van hetzelfde wetsontwerp te worden toegepast. Ieder personeelslid in de toelageregeling opgenomen en in dienst op 1 september 1958 of na die datum in dienst getreden, mag zijn rechten op een pensioen ten laste van de Schatkist laten gelden, wanneer hij zich in de voorwaarden bevindt vereist door de wet die op hem toepasselijk zou zijn, indien hij tot het onderwijzend personeel van de Staat zou behoren.

VRAAG N° 5.

Probleem 4^e graad.

Het koninklijk besluit van 1 juli 1957, artikel 37, werd reeds in zijn toepassing verdaagd in afwachting dat het probleem van de vierde graad wordt opgelost.

Het lijkt wenselijk om dezelfde redenen, een zelfde maatregel te voorzien voor het volgend schooljaar. Is de heer Minister hiervoor bereid?

ANTWOORD.

Gezien de leerlingen die van de 4^e graad overgegaan zijn naar het technisch onderwijs hun toestand kunnen regulariseren dank zij de centrale examencommissie voor het lager secundair onderwijs, ingericht bij het koninklijk besluit van 30 mei 1958, dringt een vergadering van de toepassing van artikel 37 van het koninklijk besluit van 1 juli 1957 zich niet meer op.

VRAAG N° 6.

Indien we goed ingelicht zijn, werden dit jaar geen nieuwe Franse bewaarschoolklassen in het Vlaamse land gesubsidieerd.

Het bestaan van Franse bewaarschoolklassen in het Vlaamse land blijkt onwettelijk.

Hierop steunend, zouden, van volgend jaar af, de Franse bewaarschoolklassen in het Vlaamse land niet meer mogen gesubsidieerd

tres sauf dispense accordée par le Ministre de l'Instruction Publique en raison de circonstances particulières et exceptionnelles ».

Toutefois, cet arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres n'a pas encore pu être pris.

On ne peut nullement en déduire que l'arrêté royal du 1^{er} mars 1949 est d'application. Ce dernier ne prévoyait d'ailleurs le dédoublement des classes qu'à partir de 35 élèves dans les sections préparatoires et qu'à partir d'une moyenne de présence de 40 élèves dans les classes gardiennes.

QUESTION N° 4.

Aux termes de l'article 8, dans l'enseignement primaire communal et provincial, les parents des élèves ont le choix entre la religion et la morale laïque.

Des maîtres spéciaux de religion ou de morale laïque peuvent-ils être désignés dans les établissements précités? Ces professeurs auront-ils le même statut pécuniaire que dans l'enseignement primaire de l'Etat? Ces membres du personnel enseignant bénéficieront-ils de la pension et des mêmes avantages sociaux que ceux qui sont alloués à leurs collègues de l'enseignement primaire de l'Etat?

RÉPONSE.

Conformément aux dispositions des articles 26 et 27 du projet de loi modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, les pouvoirs organisateurs des établissements subventionnés accordent aux membres laïcs de leur personnel des rétributions égales aux subventions-traitements accordées par l'Etat pour les intéressés. Les subventions-traitements sont accordées pour les membres du personnel directeur et enseignant. Les prestations subsidiables sont fixées sur base des normes applicables à l'enseignement de l'Etat pour le même niveau d'enseignement. En vertu de ces dispositions les professeurs de religion ou de morale dans l'enseignement primaire communal et provincial bénéficient du même statut pécuniaire que dans l'enseignement de l'Etat. Quant au règlement de la pension, il faut appliquer les dispositions de l'article 40 du même projet de loi. Tout membre du personnel admis aux subventions et en fonction au 1^{er} septembre 1958 ou entré en fonction après cette date peut faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public s'il remplit les conditions fixées par la législation qui lui serait applicable s'il faisait partie du personnel enseignant de l'Etat.

QUESTION N° 5.

Problème du 4^e degré.

L'application de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1957, article 37, a déjà été ajournée, en attendant qu'une solution soit apportée au problème du 4^e degré.

Pour les mêmes raisons, semble-t-il, une mesure identique devrait être prévue pour l'année scolaire prochaine. Qu'en pense M. le Ministre?

RÉPONSE.

Les élèves qui passent du 4^e degré à l'enseignement technique peuvent regulariser leur situation grâce au jury central de l'enseignement secondaire inférieur institué par l'arrêté royal du 30 mai 1958.

L'ajournement de l'application de l'article 37 de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1957 ne s'impose donc plus.

QUESTION N° 6.

Si nous sommes bien informés, aucune nouvelle classe gardienne d'expression française établie en pays flamand n'a été subsidiée cette année.

L'existence de classes gardiennes d'expression française en pays flamand semble illégale.

Se référant à ce qui précède, les classes gardiennes d'expression française en pays flamand ne pourront plus être subsidiées à partir de

worden. Bij wijze van overgangsmaatregel zou men kunnen overgaan tot de volgende maatregel: de nieuwe leerlingen die zich in het begin van het schooljaar aanbieden voor een Franse bewaarschool zouden niet meer in aanmerking komen voor de subsidiëring.

Kan de heer Minister de verzekering geven dat de Administratie deze gedragslijn zal huldigen en de wettelijkheid eerbiedigen?

ANTWOORD.

De Administratie zal verzocht worden de wet inzake stipt toe te passen.

De franstalige roebelklassen in het Vlaamse landsgedeelte zullen met ingang van het volgend schooljaar geen toelagen meer ontvangen vanwege de Staat.

VRAAG N° 7.

I. — *Barema's administratief personeel gesubsidieerd technisch onderwijs.*

Welke zijn, voor de periode 1 januari 1953-1 augustus 1955, de weddeschalen van toepassing voor de secretaris, de surveillant en de bediende werkzaam in het gesubsidieerd technisch onderwijs?

II. — *Toepassing koninklijk besluit 15 mei 1958 en koninklijk besluit 28 april 1959 gesubsidieerd technisch onderwijs.*

Een leerkracht in dienst van het gesubsidieerd technisch onderwijs kwam in toepassing van artikel 56, alinea 3, van het koninklijk besluit van 24 februari 1951 de weddeschaal van het gediplomeerd personeel. Hij is leraar algemene vakken, in A2-afdeling. Tot op 1 januari 1953 werd hem de weddeschaal 80 400-149 520 frank toegekend.

Is het juist dat ingevolge koninklijk besluit van 15 mei 1958, hij aanspraak mag maken voor de periode 1 januari 1953 tot 1 augustus 1955 volgens artikel 17, alinea 4, op weddeschaal 82 000-154 000 frank.

Is het juist dat ingevolge het koninklijk besluit van 28 april 1958 voor de periode van 1 augustus 1955 tot 1 september 1958 volgens artikel 24, hij de weddeschaal 82 000-144 400 frank zal genieten?

Zo neen, welke gronden zijn er om andere weddeschalen toe te passen?

III. — *Toepassing artikel 56 koninklijk besluit 24 februari 1951 gesubsidieerd technisch onderwijs.*

Ofschoon sommige leerkrachten de gestelde voorwaarden vervulden ontvingen zij echter nooit een weddetoeelage berekend op basis van het barema van het gediplomeerd personeel.

Deze gelijkstelling diende automatisch te geschieden op het ogenblik van de definitieve benoeming. Het betreft onzes inziens, een nalatigheid van de Administratie waardoor een herziening zich opdringt met terugwerkende kracht.

Welke maatregelen meent de heer Minister te treffen opdat ten spoedigste tot de herziening zou overgegaan worden?

ANTWOORD.

I. — Voor de periode van 1 januari 1953 tot 31 juli 1955 zijn de weddeschalen die toegepast worden voor de leden van het administratief personeel der gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs, degene vermeld in het koninklijk besluit van 30 mei 1958 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs.

Voor de leden van het onderwijzend hulp personeel, zoals de studiemeesters, dient het koninklijk besluit van 15 mei 1958 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de graden van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel, te worden geraadpleegd.

Voor de genoemde graden zijn de weddeschalen:

Secretaris-rekenplichtige	E/72 000-124 000;
Extern studiemeester:	
Houder van een diploma van het hoger secundair niveau	Dbis/65 600-116 000;
Houder van andere titels	Dbis/55 600-106 000;
Opsteller-rekenplichtige	D/63 000-94 200;
Opsteller	D/58 800-90 000;
Klerk	C/50 000-77 000.

II. — De personeelsleden van de technische scholen A-2, die niet in het bezit zijn van het universitair diploma of van het diploma van het

l'an prochain. En guise de mesure transitoire, ne pourrait-on pas se rallier à la règle suivante: les nouveaux élèves qui se présenteront au début de l'année scolaire, pour être inscrits dans une classe gardienne d'expression française ne pourront plus entrer en ligne de compte pour l'octroi de subventions.

M. le Ministre peut-il donner l'assurance que l'Administration se conformera à cette ligne de conduite et respectera la légalité?

RÉPONSE.

L'Administration sera invitée à appliquer strictement la loi en cette matière.

Les classes gardiennes françaises en pays flamand ne seront plus subventionnées par l'État à partir de la prochaine rentrée des classes.

QUESTION N° 7.

I. — *Barèmes du personnel administratif de l'enseignement technique subventionné.*

Quelles sont dans l'enseignement technique subventionné, pour la période du 1^{er} janvier 1953 au 1^{er} août 1955, les échelles de traitement applicables au secrétaire, au surveillant et à l'employé?

II. — *Application de l'arrêté royal du 15 mai 1958 et de l'arrêté royal du 28 avril 1959 à l'enseignement technique subventionné.*

Un professeur de l'enseignement technique subventionné bénéficiait, en application de l'article 57, alinea 3, de l'arrêté royal du 24 février 1951, de l'échelle de traitement du personnel diplômé. Il est professeur de cours généraux dans la section A2. Jusqu'au 1^{er} janvier 1953, il a bénéficié de l'échelle de traitement 80 400-149 520 francs.

Est-il exact qu'en application de l'arrêté royal du 15 mai 1958, il peut revendiquer l'échelle de traitement 82 000-154 000 francs pour la période du 1^{er} janvier 1953 au 1^{er} août 1955, conformément à l'article 17, alinea 4?

Est-il exact qu'en application de l'arrêté royal du 28 avril 1958, il bénéficiera de l'échelle de traitement 82 000-144 400 francs pour la période du 1^{er} août 1955 au 1^{er} septembre 1958, conformément à l'article 24?

Dans la négative, quels sont les motifs qui justifient l'application d'autres échelles de traitement?

III. — *Application de l'article 56 de l'arrêté royal du 24 février 1951 à l'enseignement technique subventionné.*

Bien que certains professeurs remplissent les conditions requises, ils n'ont jamais touché de traitement-subvention calculé sur la base du barème du personnel diplômé.

Cette assimilation aurait dû intervenir automatiquement au moment de la nomination définitive. Il s'agit là, à notre avis, d'une négligence de l'Administration, qui justifie une révision avec effet rétroactif.

Quelles sont les mesures que M. le Ministre compte prendre pour qu'il soit procédé, dès que possible, à cette révision?

RÉPONSE.

I. — Pour la période du 1^{er} janvier 1953 au 31 juillet 1955, les échelles applicables aux membres du personnel administratif des établissements d'enseignement technique subventionnés sont celles figurant à l'arrêté royal du 30 mai 1958 fixant les échelles des grades particuliers des établissements d'enseignement technique de l'État.

Pour les membres du personnel enseignant auxiliaire, tels que les surveillants, il convient de s'en référer à l'arrêté royal du 15 mai 1958, fixant les échelles des grades du personnel enseignant, scientifique et assimilé.

Pour les grades cités, les échelles de traitement sont:

Secrétaire comptable	E/72 000-124 000;
Surveillant externe:	
Porteur d'un diplôme du niveau secondaire supérieur	Dbis/65 600-116 000;
Porteur d'autres titres	Dbis/55 600-106 000;
Rédacteur comptable	D/63 000-94 200;
Rédacteur	D/58 800-90 000;
Commis	C/50 000-77 000.

II. — Les membres du personnel des écoles techniques A-2, non porteurs du diplôme universitaire ou du diplôme du niveau supérieur

hoger niveau van de tweede graad en die de weddeschaal 80 400-149 520 hebben bekomen onder de werking van het koninklijk besluit van 1 december 1953, bekomen de schaal *Ebis/82 000* (23 jaar)-154 000 voor de periode van 1 januari 1953 tot 31 juli 1955 en dit bij toepassing van artikel 17 van voormeld koninklijk besluit dd. 15 mei 1958.

Vanaf 1 augustus 1955 bekomen deze leraars de schaal *Ebis/82 000* (23 jaar)-144 400 bij toepassing van artikel 24 van het koninklijk besluit van 28 april 1958.

III. — Het koninklijk besluit van 28 april 1958 laat niet toe aan de betrokken leraars een weddeschaal toe te kennen, rekening gehouden met de vrijstelling van diploma die ze vroeger bekomen hebben. Ze bekomen de schaal die overeenstemt met de diploma's waarvan ze houder zijn en zoals deze worden vermeld in het koninklijk besluit van 28 april 1958.

Nochtans laat het koninklijk besluit van 28 april 1958 toe eventueel hun diploma's gelijk te stellen met degene vermeld voor het toekennen der weddeschalen.

VRAAG N° 8.

I. — De voorwaarden tot het bekomen van een studiebeurs van hoger onderwijs universitair en niet universitair werden versoepeld. De onderscheiding wordt niet meer vereist.

Zijn de voorwaarden eveneens versoepeld voor het verkrijgen van een studiebeurs voor secundair onderwijs. Zijn de 6/10 der punten voldoende?

II. — Hoever is het onderzoek gevorderd betreffende de universiteits diploma's faculteit geneeskunde behaald door een Belg van een universiteit in Nederland?

Mag een dergelijk gediplomeerde nog steeds niet fungeren in België?

III. — Een leraar in het technisch onderwijs met minder dan tien jaar dienst ontvangt bij ziekte gedurende drie maanden de volle wedde. Na drie maanden niets meer. Het is hem tevens onmogelijk gedurende de periode die hij verder ziek blijft iets te genieten van een ziekenkas.

Dit is zo in het vrij onderwijs.

Bestaat deze toestand eveneens in het technisch onderwijs van de Staat?

Voorziet de heer Minister een wijziging?

Waarvan leven die mensen al die tijd.

ANTWOORD.

I. — Het is niet mogelijk de leerlingen die secundaire studien volgen, op gelijke voet te stellen, inzake schifting, als de studenten die hogere studien aanvatten of voortzetten, omdat deze laatsten, dank zij de secundaire cyclus welke zij reeds achter de rug hebben, een degelijke schifting hebben doorgemaakt. Een selectie blijft noodzakelijk en de schiftingscommissies van de secundaire sector kunnen, indien zij dit nodig achten, een bepaald percent vereisen.

Op te merken valt dat het krediet voor de secundaire sector, schooljaar 1959-1960, op 80 miljoen frank werd vastgesteld, tegen 33 miljoen voor het schooljaar 1958-1959.

Deze zeer gevoelige kredietvermeerdering zal de Commissie zeker toelaten, naast de verhoging van het beursgemiddelde tot 4 000 frank, de toekenningsvoorwaarden te milderen.

II. — Een Belg die aan een universiteit in Nederland het diploma van doctor in de geneeskunde, heel- en verloskunde heeft behaald en die de geneeskunde in België wil uitoefenen, kan de volgende procedure volgen :

1° Ofwel de gelijkwaardigheid van zijn diploma aanvragen. Deze wordt toegekend op eensluidend advies van de terzake bevoegde Commissie.

2° Ofwel de vrijstelling van het wettelijk Belgisch diploma aanvragen. Deze vrijstelling wordt toegekend door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin op eensluidend advies van de Centrale Jury voor Geneeskunde.

Nochtans kan zowel in het een als in het ander geval een bijkomende proef worden opgelegd.

III. — De bepalingen van het koninklijk besluit van 24 februari 1951, betreffende de verloven en de terbeschikkingstellingen wegens ziekte der personeelsleden van het gesubsidieerd technisch onderwijs, zijn van toepassing, bij jurisprudentie, in het Rijkstechnisch onderwijs.

du deuxième degré et qui ont bénéficié du barème 80 400-149 520, sous le régime de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1953 bénéficient de l'échelle *Ebis/82 000* (23 ans) -154 000 pour la période du 1^{er} janvier 1953 au 31 juillet 1955 et cela par application de l'article 17 de l'arrêté royal du 15 mai 1958 précité.

A partir du 1^{er} août 1955, ces professeurs obtiennent l'échelle *Ebis/82 000* (23 ans) -144 400 par application de l'article 24 de l'arrêté royal du 28 avril 1958.

III. — L'arrêté royal du 28 avril 1958 ne permet pas d'attribuer aux professeurs intéressés une échelle de traitement compte tenu de la dispense de diplôme dont ils ont bénéficié antérieurement. Ils bénéficient de l'échelle correspondant aux diplômes dont ils sont porteurs et tels qu'ils sont précisés à l'arrêté royal du 28 avril 1958.

Toutefois, l'arrêté royal du 28 avril 1958 permet éventuellement d'assimiler leurs diplômes à ceux prévus pour l'octroi des échelles de traitement.

QUESTION N° 8.

I. — Les conditions d'octroi d'une bourse d'études pour l'enseignement supérieur, tant universitaire que non-universitaire, ont été assouplies. La mention « distinction » n'est plus exigée.

Les conditions d'obtention d'une bourse d'études pour l'enseignement secondaire sont-elles également assouplies? Les 6/10 des points suffisent-ils?

II. — Où en est la question des docteurs en médecine belges, diplômés d'une université néerlandaise?

Ces diplômés ne peuvent-ils toujours pas pratiquer en Belgique?

III. — Un professeur de l'enseignement technique, comptant moins de dix années de services, bénéficie, en cas de maladie, de son traitement plein pendant trois mois. Après ces trois mois, il ne reçoit plus rien. Il lui est en outre impossible de bénéficier pendant la durée de sa maladie, d'un avantage quelconque d'une mutuelle.

Telle est la situation dans l'enseignement libre.

Cette situation existe-t-elle aussi dans l'enseignement technique de l'Etat?

M. le Ministre envisage-t-il d'y remédier?

De quoi ces gens doivent-ils vivre entretemps?

RÉPONSE.

I. — Il n'est pas possible d'assimiler en matière de sélection, les élèves qui font des études secondaires, aux étudiants qui entament ou poursuivent des études supérieures, parce que ces derniers, par le fait même qu'ils ont déjà parcouru le cycle secondaire, ont déjà subi une certaine sélection. Une sélection demeure nécessaire et les comités de sélection du secteur secondaire peuvent, s'ils le jugent nécessaire, exiger un pourcentage déterminé.

Notons que, pour le secteur secondaire, le crédit pour l'année scolaire 1959-1960 a été fixé à 80 millions de francs contre 33 millions pour l'année scolaire 1958-1959.

Cette augmentation très sensible du crédit permettra certainement à la Commission, à côté de l'augmentation à 4 000 francs de la moyenne de la bourse, d'assouplir les conditions d'octroi.

II. — Un Belge qui a obtenu un diplôme de docteur en médecine aux Pays-Bas a le choix, s'il désire pratiquer en Belgique, entre deux procédures :

1° Soit demander l'équivalence de son diplôme. Celle-ci peut être accordée sur avis conforme de la Commission compétente.

2° Soit solliciter la dispense du diplôme légal belge. Cette dispense est accordée par le Ministre de la Santé Publique et de la Famille sur avis conforme du Jury central de Médecine.

Toutefois, dans l'un comme dans l'autre cas une épreuve complémentaire peut être imposée.

III. — Les dispositions de l'arrêté royal du 24 février 1951 relatives aux congés et disponibilités pour maladie des membres du personnel de l'Enseignement technique subventionné sont d'application, par jurisprudence, à l'Enseignement technique de l'Etat.

Het past onderscheid te maken tussen de personeelsleden die als waarnemend of voorlopig benoemd zijn en deze die ten definitieve titel benoemd zijn.

In het eerste geval, zijn deze aanzien als ontslagnemers na drie maand afwezigheid wegens ziekte.

Voor wat betreft de personeelsleden die ten definitieve titel benoemd zijn, deze mogen, na drie maand afwezigheid, wegens ziekte, aanspraak maken op een terbeschikkingstelling wegens ziekte met wachtgeld. Dit wachtgeld is gelijk aan 50 % van de laatste aktiviteitswedde wanneer zij minder dan tien jaar dienst tellen.

De leden van het personeel kunnen wegens ziekte of lichaamsgebreken gedurende ten hoogste één jaar ter beschikking gehouden worden, tenzij de arbeidsonbekwaamheid, welke de terbeschikkingstelling gewettigd heeft, het gevolg zijn van verwondingen die de betrokkene oplep of van ongevallen die hem overkwamen tijdens of ter gelegenheid van de uitoefening der aan hem toevertrouwde functies, in welk geval de hoogste duur van de termijn van terbeschikkingstelling op twee jaar kan worden gesteld.

Men heeft niet het inzicht de huidige procedure te wijzigen.

VRAAG N° 9.

In de Rijksnormaalschool van Gent en in de Rijkstechnische school te Brugge werden in de eerste, tekenleraars en in de tweede inrichting, tekenleraresen gevormd.

In welke onderwijsinstellingen mogen deze leerkrachten tekenonder-richt geven :

- deze die hun opleiding kregen in de Rijksnormaalschool?
- deze die gevormd werden in de Rijkstechnische normaalschool?

ANTWOORD.

a) De leraren gevormd in de Rijksnormaalschool te Gent, houders van een diploma van « geaggregeerde van het lager secundair onderwijs voor de plastische kunsten », worden als leraar benoemd in de inrichtingen voor middelbaar onderwijs van de lagere graad.

Deze leraren kunnen eveneens aangesteld worden in gans het technisch onderwijs.

b) De leraressen gevormd in de Rijkstechnische school te Brugge, houders van een diploma van « geaggregeerde van het lager secundair onderwijs, afdeling tekenen » kunnen bij afwezigheid van een beperkend koninklijk besluit aangesteld worden in gans het technisch onderwijs.

VRAAG N° 10.

Werkingskosten van het lager onderwijs.

De toelagen voor de werkingskosten in het lager onderwijs worden toegekend vanaf 1 januari 1959, datum waarop de aannemingscontracten vervallen. De vrije scholen en meer in het bijzonder de aangenomen scholen vallen zonder werkingsmiddelen door het verval der contracten. Het is dan ook dringend vereist de uitkering der toelagen voor werkingskosten te regulariseren of er een billijk voorschot op te betalen.

Heeft de Administratie ter zake reeds maatregelen getroffen? Is zij reeds in het bezit van de nummers der postcheckrekeningen der betrokken gemeentelijke en vrije scholen? Werd reeds aan voorbereidend werk verricht? Wanneer zullen de schoolbesturen een passend voorschot ontvangen?

ANTWOORD.

Besprekingen werden gevoerd met M^{re} J. Pierry, secretaris van de Centrale Raad van het Katholiek Lager Onderwijs, en onderzocht met hem de tekst van formulieren in te vullen door de scholen en aan de Administratie terug te zenden. Deze formulieren zullen gegevens verschaffen inzake de juiste benaming van de school en het nummer van haar postcheckrekening.

Wat de gemeenten betreft, zijn besprekingen aan de gang met het oog op het storten van de toelagen voor werkingskosten op hun rekening bij het Gemeentekrediet van België.

Wat het uitbetalen van de toelagen voor werkingskosten betreft, wordt verwezen naar de verklaring van de Minister in de Senaatscommissie voor onderwijs: zij zullen uitgekeerd worden zodra de begroting zal gestemd zijn.

Il y a lieu de faire une distinction entre les membres du personnel désignés à titre intérimaire ou provisoire et ceux désignés à titre définitif.

Dans le premier cas ils sont considérés comme démissionnaires après trois mois d'absence pour maladie.

En ce qui concerne les membres de ce personnel nommés à titre définitif, ceux-ci peuvent bénéficier après trois mois d'absence pour maladie, d'une mise en disponibilité pour maladie, avec traitement d'attente.

Ce traitement d'attente est égal à 50 % du dernier traitement d'activité, s'ils comptent moins de dix ans de service.

La mise en disponibilité ne peut dépasser une durée d'un an à moins que l'incapacité qui a motivé la mise en disponibilité ne soit le résultat de blessures reçues ou d'accidents survenus dans l'exercice des fonctions confiées à l'intéressé, auquel cas la durée maximum du temps de disponibilité peut être fixé à deux ans.

Il n'est pas envisagé de modifier la procédure actuelle.

QUESTION N° 9.

L'Ecole normale de l'Etat de Gand forme des professeurs masculins de dessin; l'Ecole technique de l'Etat de Bruges, des professeurs féminins.

Dans quels établissements peuvent enseigner :

- ceux formés à l'Ecole normale de l'Etat?
- ceux ayant reçu leur formation à l'Ecole technique de l'Etat?

RÉPONSE.

a) Les professeurs formés à l'école normale de l'Etat de Gand, porteurs du diplôme « d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur » pour les arts plastiques peuvent être nommés professeur dans les établissements d'enseignement moyen du degré inférieur.

Ces professeurs peuvent aussi fonctionner dans l'enseignement technique à tous les degrés.

b) Les professeurs formés à l'école technique de l'Etat de Bruges, porteurs du diplôme « d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, section dessin » peuvent, en l'absence d'un arrêté royal sur la matière, être nommés professeur dans l'enseignement technique à tous les degrés.

QUESTION N° 10.

Frais de fonctionnement de l'enseignement primaire.

Les subsides pour frais de fonctionnement à l'enseignement primaire sont alloués à partir du 1^{er} janvier 1959, date d'expiration des contrats d'adoption. Par l'expiration de ces contrats, les écoles libres et plus particulièrement les écoles adoptées se voient privées de moyens de fonctionnement. La régularisation du versement des subsides pour frais de fonctionnement ou tout au moins le paiement d'une avance équitable s'impose dès lors de toute urgence.

L'Administration a-t-elle déjà pris des mesures dans ce sens? Dispose-t-elle déjà des numéros du compte-chèques des écoles communales et libres intéressées? D'autres travaux préparatoires sont-ils déjà effectués? Quand les directions d'écoles recevront-elles une avance convenable?

RÉPONSE.

Des pourparlers ont eu lieu avec M^{re} J. Pierry, secrétaire du Conseil Central de l'Enseignement primaire catholique, au sujet du texte des formulaires à remplir par les écoles et à renvoyer à l'Administration. Ces formulaires renseigneront notamment l'appellation exacte et le numéro des comptes de chèques postaux.

Quant aux communes, des pourparlers sont en cours en vue du versement des frais de fonctionnement à leur compte au Crédit Communal de Belgique.

En ce qui concerne le paiement des frais de fonctionnement, il est renvoyé à la déclaration faite par le Ministre en Commission du Sénat: ils seront liquidés dès que le budget aura été voté.

VRAAG N° 11.

Factuurtaks bij aankoop van didactisch materiaal.

Het Schoolpact betekent de eerbiediging van het gelijkheidsbeginsel. Wij stellen evenwel vast dat, bij de aankoop van didactisch materiaal, enz. het vrij onderwijs 5 % factuurtaks dient te kwijten, terwijl zulks niet geval is voor de desbetreffende aankopen verricht door Staat, provincie of gemeente.

Heeft het Schoolpact ook voor gevolg dat de factuurtaks vervalt voor de vrije scholen.

Is dit niet het geval, wil de Minister dan de vereiste voetstappen ondernemen opdat zulks wel het geval weze?

ANTWOORD.

Het Schoolpact brengt niet automatisch de vrijstelling van het betalen van de factuurtaks mee bij de aankoop van didactisch materieel door het vrij onderwijs.

De Minister zal de gestelde vraag onderzoeken met zijn collega de Minister van Financiën.

VRAAG N° 12.

Sectie II, artikelen 22-5, spreekt onder *a, b, c*, over toelagen aan scholen waar proefnemingen werden gedaan. Deze toelagen worden zeker reeds regelmatig verstrekt sedert 1955.

Kan niet een verslag worden gevraagd nopens die experimenten, zodat ook andere pedagogische instanties voordeel halen uit die proeven?

Welke zijn de te vervullen voorwaarden om toelagen voor experimenten te kunnen genieten?

ANTWOORD.

Een omstandig verslag zal over de aan gang zijnde experimenten aan de betrokken inrichtingen gevraagd worden.

In principe kunnen ook andere inrichtingen genieten van buitengewone toelagen indien de schoolinspectie van oordeel is dat het gaat om proefnemingen die de praktische toepassing van nieuwe methodes op het oog hebben en een onbetwisbaar pedagogisch belang vertonen.

Het toekennen van subsidies vergt nochtans het akkoord van de Minister van Financiën vóór de goedkeuring van deze kredieten door de Kamers.

VRAAG N° 13.

In de Sectie II: lager onderwijs, artikel 22-8, lezen we: « Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben » een voorzien krediet van 5 650 000 frank. Het aantal kinderen wordt geraamd op 955, gemiddelde bevolking van 1958; per kind en per jaar is dit 5 916 frank. Aangenomen dat al deze kinderen hun regelmatige onderwijsopleiding genieten in het gesubsidieerd vrij lager onderwijs, mogen we zeggen dat voor elk kind door het Departement van Onderwijs nog betaald wordt 4 250 frank (zie het verslag van de Senaatscommissie voor Onderwijs, zitting van 5 maart 1959, blz. 17), wordt dus voor de kinderen van ouders zonder vaste verblijfplaats, in erkende kostscholen opgevoed en onderwezen door de openbare besturen 10 166 frank per jaar betaald.

Indien we nu nagaan wat voor dergelijke kinderen in de Rijksskolen wordt betaald (zie Sectie II, art. 3-2 en 7-2; art. 9-2; 10-2; 12-1, a; 12-4, a; 18-1, a; 28-1, a; 28-2, a; art. 28-3) dan belooft dit 690 kinderen in de vier Rijksscholen 20 920 000 frank. Dit betekent 30 318 frank per kind en per jaar.

Dit is het drievoud van wat betaald wordt voor een kind in een erkende kostschool.

Acht de heer Minister dat zulks naar de geest is van het Schoolpact?

ANTWOORD.

Volgens de bestaande wetgeving — wet van 15 mei 1929 gewijzigd bij de wet van 15 september 1932 betreffende de leerplicht der kinderen vier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, — wordt ten voordele

QUESTION N° 11.

Taxe de facture sur les achats de matériel didactique.

Le Pacte scolaire consacre le respect du principe de l'égalité.

Nous constatons cependant que l'enseignement libre doit acquitter, lors de l'achat de matériel didactique et autre, une taxe de facture de 5 %, alors qu'il n'en est pas ainsi en ce qui concerne les achats analogues effectués par l'Etat, les provinces ou les communes.

Le Pacte scolaire implique-t-il aussi la suppression de la taxe de facture pour les écoles libres?

Dans la négative, le Ministre voudrait-il faire les démarches nécessaires pour qu'il en soit ainsi?

RÉPONSE.

Le Pacte scolaire n'entraîne pas automatiquement l'exonération de la taxe de facture lors de l'achat de matériel didactique par l'enseignement libre.

Le Ministre examinera la question posée avec son collègue, le Ministre des Finances.

QUESTION N° 12.

Section II, article 22-5, *a, b, c*, traite des subventions aux écoles servant de champ d'expérience. Ces subventions sont certes régulièrement accordées depuis 1955.

Un rapport ne pourrait-il être fait au sujet de ces expériences, afin que d'autres instances pédagogiques puissent en tirer profit?

Quelles sont les conditions à remplir en vue d'obtenir les subventions destinées aux expériences?

RÉPONSE.

Un rapport détaillé sur les expériences en cours sera demandé aux établissements en question.

En principe d'autres établissements peuvent aussi bénéficier de subventions extraordinaires si, de l'avis de l'inspection scolaire, elles servent de champ d'expérience pour la pratique de méthodes nouvelles et apportent la preuve d'un réel intérêt d'ordre pédagogique.

L'octroi de subsides nécessite toutefois l'accord du Ministre des Finances avant l'approbation définitive des crédits par les Chambres.

QUESTION N° 13.

A l'article 22-8, Section II: Enseignement primaire, nous lisons: « Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe »; crédit prévu: 5 650 000 francs. Le nombre d'enfants est évalué à 955, soit la moyenne de la population en 1958; cela représente 5 916 francs par enfant et par an. En admettant que tous ces enfants reçoivent leur formation régulière dans un établissement subventionné de l'enseignement primaire libre, le Département de l'Instruction Publique intervient encore pour un montant de 4 250 francs par enfant (voir le rapport de la Commission sénatoriale de l'Instruction Publique, séance du 5 mars 1959, p. 17). Les pouvoirs publics paient donc pour un enfant de parents n'ayant pas de résidence fixe et qui reçoit son éducation et sa formation dans un pensionnat agréé, la somme de 10 166 francs par an.

Examinons maintenant ce que coûte un même enfant dans un pensionnat de l'Etat (voir Section II, art. 3-2 et 7-2; art. 9-2; 10-2; 12-1, a; 12-4, a; 18-1, a; 28-1, a; 28-2, a; art. 28-3). Les quatre pensionnats de l'Etat reçoivent pour 690 élèves la somme de 20 920 000 francs, soit 30 318 francs par enfant et par an.

C'est le triple de ce que coûte un enfant dans un pensionnat agréé.

Le Ministre estime-t-il que cela soit conforme à l'esprit du Pacte scolaire?

RÉPONSE.

Suivant la législation existante — loi du 15 mai 1929 modifiée par la loi du 15 septembre 1932 relative à l'obligation scolaire des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe — une intervention de

van de *Erkende Tehuizen* enkel en alleen een tussenkomst van de Staat voorzien voor het betalen van het kostgeld der inwonende leerlingen. Een gedeelte van het bij ministerieel besluit vastgestelde kostgeld wordt door de ouders der leerlingen betaald terwijl het overblijvend gedeelte ten laste komt van de Staat.

Wat betreft de werkingskosten — onderhoud gebouwen — mobiliair en materieel wordt volgens de bestaande wetgeving en reglementering ten voordele van de erkende tehuizen geen enkele tegemoetkoming van de Staat voorzien.

Men moet rekening houden met het feit dat het deel van de jaarlijkse tussenkomst van de Staat van 7000 op 8000 frank gebracht werd.

Anderzijds zal in de toekomst de uitvoerende wet over het Schoolpakt, de betaling door de Staat van de weddetoelagen en de werkingskosten aan de gesubsidieerde sector bevatten.

VRAAG N° 14.

Is er geen verwarring in de benaming: in artikel 22-9, sectie II, spreekt men van achterlijke of abnormale kinderen. Die termen zijn geen synoniem. In de praktijk is er een zeker onderscheid betreffende de bevolking per klas, en wel voor zgn. inhalingsklassen, 20 à 25 leerlingen per klas; voor gekenmerkte abnormalen 15 per klas.

Mag ik vragen:

a) over welke soort kinderen gaat het eigenlijk?

b) door de heer Van Hemelrijck, toenmalig Minister van Openbaar Onderwijs, werd een beslissing genomen aangaande bevolkingsminima per klas voor spastische kinderen — zijnde 10, 16, 26, enz., voor respectievelijk 1, 2, 3, enz., klassen. Indien wij goed ingelicht zijn werd tot op heden deze beslissing niet uitgevoerd. Speciaal bedoelen wij hier het geval van Sint-Truiden. Er werd zelfs voor dit geval van spastische kinderen, bij de aanvang, een extra-toelage voorzien. Dit liep parallel met een school voor spastische kinderen in Woluwe.

Gevraagd wordt hoe ver deze zaak staat?

ANTWOORD.

Het is duidelijk dat de termen « achterlijke kinderen » en « abnormale kinderen » geen synoniemen zijn. Zij werden gebruikt om de schoolse niet-aangepasten aan te duiden, bedoeld bij artikel 2, alinea 4 van de wet van 10 juni 1937.

Wat de bevolkingsminima per klas voor spastische kinderen betreft, werd de beslissing van de heer Van Hemelrijck, toenmalig Minister van Openbaar Onderwijs, omgezet in een ontwerp van koninklijk besluit. De procedure volgt de gewone gang.

Wat het geval van de school te Sint-Truiden betreft, werd het voorstel tot toekenning van de weddetoelagen, in afwijking van de reglementaire beschikkingen, overgemaakt aan het Begrotingscomité, welke tot hertoe nog geen uitspraak heeft gedaan.

Er zij op gewezen dat te geleger tijd dezelfde procedure werd gevolgd voor de school te Woluwe.

VRAAG N° 15.

Sectie II, artikel 22-9, spreekt van achterlijke of abnormale kinderen en verwijst naar de wet van 10 juni 1937, artikel 2 en het besluit van de Regent van 20 mei 1947. Geldt dit de inrichting van het kabinet voor medisch toezicht?

ANTWOORD.

Het krediet waarover het hier gaat beoogt enkel de schooluitrusting.

Er dient evenwel opgemerkt te worden dat ingevolge de beschikkingen van het koninklijk besluit dd. 25 maart 1921, houdende de organieke regeling van de medische schoolinspectie, elke gemeente gehouden is een kosteloze medische inspectie in de scholen in te richten, en de scholen van de nodige instrumenten te voorzien, deze toestellen blijven evenwel eigendom van de gemeente.

Alleen het onderhoud van deze toestellen valt ten laste van het schoolbestuur.

Het Departement kan dus niet tussenkomen in de kosten van aankoop van medische toestellen voor klinisch onderzoek.

L'Etat est prévue pour le paiement du minerval des internes. Du minerval fixé par arrêté ministériel, une partie est payée par les parents des élèves, l'autre partie restant à charge de l'Etat.

En ce qui concerne les frais de fonctionnement, entretien des bâtiments, mobilier et matériel, en vertu des dispositions de la législation et de la réglementation en vigueur en faveur des internats reconnus, aucune subvention de l'Etat n'est prévue.

Il faut tenir compte que la part d'intervention annuelle de l'Etat a été portée de 7000 à 8000 francs.

D'autre part, à l'avenir, la loi d'exécution du Pacte scolaire impliquera le paiement par l'Etat de subsides-traitements et de frais de fonctionnement au secteur subventionné.

QUESTION N° 14.

A l'article 22-9, de la Section II, il est question d'enfants retardataires ou anormaux. N'y a-t-il pas confusion dans l'emploi des termes? Ceux-ci ne sont pas synonymes. Dans la pratique, il existe une certaine différence quant au nombre d'élèves par classe, en ce sens que pour les classes dites de récupération la population varie de 20 à 25 élèves, tandis que les classes pour anormaux caractérisés n'en comptent que 15.

Puis-je vous demander:

a) de quels enfants il s'agit réellement?

b) M. Van Hemelrijck, Ministre de l'Instruction Publique à l'époque, a fixé les minima de population des classes pour enfants spastiques — soit 10, 16, 26, etc., respectivement pour 1, 2, 3, etc., classes. Si nos renseignements sont exacts, cette décision n'a pas encore été mise à exécution. Nous visons plus spécialement le cas de Saint-Trond. Pour le cas des enfants spastiques, il fut même initialement prévu une subvention spéciale, de même que pour une école pour enfants spastiques à Woluwe.

Où en est actuellement cette question?

RÉPONSE.

Il est évident que les termes « retardataires » et « anormaux » ne sont pas synonymes. Ils ont été utilisés pour qualifier les enfants inadaptés scolaires visés à l'article 2, alinéa 4 de la loi du 10 juin 1937.

En ce qui concerne les minima de population des classes pour enfants spastiques, la décision de M. Van Hemelrijck, Ministre de l'Instruction Publique à l'époque, a été traduite dans un projet d'arrêté royal. La procédure suit son cours normal.

Pour le cas particulier de l'école de Saint-Trond, la proposition d'octroi des subsides-traitements par dérogation aux dispositions réglementaires a été soumise au Comité du budget lequel ne n'est pas encore prononcé.

La même procédure a été appliquée à l'époque pour l'école de Woluwe.

QUESTION N° 15.

L'article 22-9 de la Section II traite des enfants retardataires ou anormaux et se réfère à la loi du 10 juin 1937, article 2, et à l'arrêté royal du 20 mai 1947. S'agit-il de l'organisation du cabinet de contrôle médical?

RÉPONSE.

Le crédit dont il s'agit vise exclusivement l'équipement en matériel scolaire.

Il y a lieu de noter qu'en vertu des dispositions de l'arrêté royal du 25 mars 1921 portant règlement organique de l'inspection médicale scolaire toute commune est tenue d'organiser un service gratuit d'inspection médicale scolaire et de fournir aux écoles les appareils indispensables, ceux-ci restant toujours sa propriété.

Seul l'entretien de ces appareils incombe à la direction de l'école.

Le Département ne peut donc pas intervenir dans les frais d'achat des appareils médicaux pour examens cliniques.

VRAAG N° 16.

Onder Sectie II, artikel 22-9, werd bij amendement in de Senaat als nieuw opgenomen een bedrag van 1 000 000 frank als toelage voor de uitrusting van de scholen voor achterlijke en abnormale kinderen (wet van 10 juni 1937, artikel 2 en koninklijk besluit van 20 mei 1947). Geldt dit uitsluitend voor het gemeentelijk onderwijs?

ANTWOORD.

Indien men rekening houdt met de bepalingen van artikel 2 van de wet van 10 juni 1937, zien we dat dit amendement, van parlementair initiatief, slechts het gemeentelijk lager onderwijs op het oog heeft.

't Is trouwens om deze reden dat de uitdrukking « achterlijke of abnormale kinderen » die voorkomt in alinea 4 van artikel 4 van hoger geciteerde wet, hernomen werd in de libellering van het krediet ingeschreven onder artikel 22-9 van de begroting.

VRAAG N° 17.

Kan niets worden gedaan om de onrechtvaardige behandeling van de externaten voor hersenverlamde kinderen te doen ophouden. Alle medische zorgen en behandeling, alle personeel, buiten de klasstitulissen, moeten op hun eigen financies bekostigd worden. Er is bovendien een verschil in houding tussen het Departement van Volksgezondheid en het Departement van Onderwijs. Volksgezondheid eist één leerkracht per tien kinderen en een logopedist of spraakleraar; het Ministerie van Onderwijs vergunt dit niet. Hoe kan daaraan verholpen worden?

ANTWOORD.

Het Departement, dat zijn volle aandacht besteed aan de problemen gesteld door de controle van de medische en paramedische behandelingen der externe leerlingen welke de speciale klassen voor kinderen aangetast door motorische verlamming van centrale oorsprong bezoeken, heeft reeds contact genomen met het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin opdat de technische medische controle welke dit Departement uitoefent op de erkende internaten, zou worden uitgebreid tot de externaten.

Wat betreft de honoraria der geneesheren en de kosten der behandelingen (kinesitherapie en logopedie) dient een onderscheid gemaakt tussen: a) de kinderen recht verkrijgende van verplicht verzekerden en b) de andere kinderen.

Voor de eersten kunnen de instellingen aanspraak maken op een tussenkomst vanwege de mutualiteiten en de Rijksdienst voor Vakken-scholing, opgericht bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.

Het geval der andere kinderen stelt een probleem dat binnen de bevoegdheid valt van het Fonds voor scholing, nascholing en sociale herscholing van minder-validen, opgericht bij de wet van 28 april 1958.

Daarenboven komt het Departement, reeds van nu af aan, tussen in de bezoldiging der logopedisten die in dienst zijn bij de scholen, waar een ambt van deze aard, noodzakelijk werd geacht.

Het is juist dat de houding aangenomen door het Departement, van die aangenomen door het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin verschilt wat de organisatie der centra voor spastische kinderen betreft.

De beschikkingen waarnaar in de vraag verwezen wordt zijn die van het besluit dd. 30 september 1957 van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin (*Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 1957) houdende vaststelling der voorwaarden tot erkenning der huisvestings- of verzorgingsinternaten.

Het Departement werd niet geraadpleegd omtrent de bepalingen van het besluit, welke slaan op de organisatie van het onderwijs.

Het is om deze reden dat thans een tegenstrijdigheid bestaat tussen de voorwaarden tot erkenning en de voorwaarden tot toekenning van de weddetoelagen, zoals die bepaald zijn door de wetten en de reglementen op het stuk.

Een ontwerp van koninklijk besluit, onderworpen aan de gewone procedure, strekt er toe de tegenstrijdigheid, wat betreft het aantal leerlingen per klas, te doen verdwijnen.

Verder kan in de huidige stand der wetgeving, het Departement de kosten niet dragen welke de kinesitherapeutische behandelingen met zich brengen.

QUESTION N° 16.

A l'article 22-9 de la Section II, un amendement a été adopté par le Sénat, augmentant de 1 000 000 de francs le crédit prévu à cet article à titre de subvention pour l'équipement des écoles pour enfants retardataires ou anormaux (loi du 10 juin 1937, article 2, et arrêté royal du 20 mai 1947). J'aimerais savoir si ce subside vise exclusivement l'enseignement communal?

RÉPONSE.

Si l'on se réfère aux dispositions de l'article 2 de la loi du 10 juin 1937, cet amendement d'initiative parlementaire vise uniquement l'enseignement primaire communal.

C'est d'ailleurs pour cette raison que l'expression « retardataires ou anormaux » qui figure à l'alinéa 4 de l'article 4 de la loi précitée a été reprise dans le libellé du crédit porté à l'article 22-9 du budget.

QUESTION N° 17.

Ne peut-on mettre fin à la situation injuste dans laquelle se trouvent les externats pour enfants atteints de paralysie cérébrale? Tous les soins et traitements médicaux, le personnel autre que les titulaires des classes sont à charge de ces institutions. Le Département de la Santé Publique et celui de l'Instruction Publique adoptent en outre une attitude différente. La Santé Publique exige un instructeur pour dix élèves et, en outre, un logopédiste ou un professeur d'orthopédie; le Ministre de l'Instruction Publique s'y oppose. Comment y remédier?

RÉPONSE.

Mon Département, préoccupé des problèmes que pose le contrôle des traitements — médical et paramédical — donnés aux externes qui fréquentent les écoles spéciales pour enfants atteints de paralysie motrice d'origine cérébrale, a déjà pris contact avec le Département de la Santé Publique et de la Famille en vue d'obtenir l'extension aux externats du contrôle médical technique que ce Département exerce sur les internats agréés.

En ce qui concerne les honoraires médicaux et les frais de traitement (kinésithérapie et logopédie) une distinction doit être établie entre: a) les enfants de parents assujettis au régime de la sécurité sociale, et b) les autres enfants.

Pour les premiers, les établissements peuvent prétendre à une intervention des mutualités et du Service National de la Rééducation professionnelle institué au sein du F.N.A.M.I.

Le cas des autres enfants pose un problème qui concerne le Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés créé par la loi du 28 avril 1958.

Par ailleurs, le Département intervient déjà dès à présent pour la rémunération des logopédistes en fonction dans les écoles où une fonction de cette nature a été reconnue nécessaire.

Il est exact que l'attitude adoptée par le Département et le Département de la Santé Publique et de la Famille diffère en matière d'organisation des centres pour enfants spastiques.

Les dispositions auxquelles se réfère la question sont celles de l'arrêté du Ministre de la Santé Publique et de la Famille du 30 septembre 1957 (*Moniteur belge* du 13 octobre 1957) déterminant les conditions d'agrégation des internats d'hébergement ou d'hospitalisation.

Le Département n'a pas été consulté au sujet des dispositions de cet arrêté visant l'organisation scolaire.

C'est pourquoi il existe une contradiction entre les conditions d'agrégation et les conditions d'octroi des subsides-traitements fixées par la législation et la réglementation en la matière.

Un projet d'arrêté royal, soumis à la procédure ordinaire, tend à faire disparaître la contradiction en ce qui concerne le nombre d'élèves par classe.

Par ailleurs, dans l'état actuel de la législation, le Département ne peut supporter les frais exposés pour les traitements kinésithérapeutiques.

VRAAG N° 18.

De begroting, zoals die neergelegd werd in de Senaat (5-XX, 1958-1959; R.A. 5/604) vermeldt « pro memorie » bl. 15, Sectie III: « Buitengewoon onderwijs ».

In het ontwerp voor de Kamer wordt Sectie III niet meer vermeld.

Ware het, voor de klaarheid van indeling, niet beter Sectie III voor te behouden voor het bijzonder onderwijs?

ANTWOORD.

De Sectie III (Buitengewoon Onderwijs) werd bij vergissing niet meer vermeld. Tijdens de bespreking in de Senaat werd er geen amendement neergelegd om ze af te schaffen; ze moet dus vermeld worden « pro memorie » tot op het ogenblik dat het mogelijk zal zijn onder deze sectie volgende punten samen te brengen:

1° de kredieten die verspreid zijn in de andere secties;

2° de nieuwe kredieten, noodzakelijk om een degelijke organisatie van dat onderwijs.

VRAAG N° 19.

I. — Voor het dienstjaar 1959 zijn de bestemde kredieten voor het buitengewoon onderwijs begrepen in: Sectie II (Lager onderwijs) en Sectie VI (Normaal onderwijs); maar zit het buitengewoon onderwijs dan ook niet vast in het technisch onderwijs. Er zijn toch verscheidene technische opleidingen voor fysisch of psychisch gehandicapten erkend en gesubsidiëerd door het Departement van Onderwijs. Waarom wordt daarvan ook geen melding gemaakt van het technisch onderwijs?

II. — Sectie IV: Middelbaar onderwijs; artikel 22-3, onder a, is er sprake van toelagen van pedagogische doeleinden.

Mogen we vernemen waarover gaat het?

ANTWOORD.

I. — Er bestaan beroepsafdelingen voor fysieke, geestelijke en sociale aanpassing, gehecht aan de administratie van het technisch onderwijs.

Deze afdelingen zullen later door de dienst van het buitengewoon onderwijs overgenomen worden.

II. — Het totale bedrag van 350 000 frank wordt gebruikt:

- a) om toelagen te verlenen aan pedagogische tijdschriften;
- b) om auteurs van goede handboeken aan te moedigen;
- c) om, bij wijze van aanmoediging, een zeker aantal werken tegen de kostende prijs aan te kopen;
- d) als bijdrage in de kosten voor *pedagogische experimenten*.

In het beschouwde artikel gaat het om een subsidie, toegekend aan het « Seminariewerk » dat plaats heeft in de centra bij de athenea te Ukkel, Koekelberg, Luik en Visé, waar universiteitsprofessoren, belast met de speciale methodiek van het onderwijs in de oude talen, problemen, die naar aanleiding van de pedagogische stage van hun studenten in het middelbaar onderwijs oprijzen, bestuderen. Bij deze studie worden ook het schoolhoofd en de leraren betrokken.

Deze experimenten zullen niet noodzakelijk beperkt blijven tot deze athenea en tot deze vakken.

VRAAG N° 20.

In Sectie II, zijn de artikel 22-1 en Sectie VI, artikelen 3-2; 7; 10; 15; 18-1, a, en 22-1 en 2, zo algemeen gelibelleerd, dat het niet mogelijk is zich een beeld te vormen van de voor het gehandicapte kind voorziene kredieten.

Kan dit niet nader omschreven worden?

ANTWOORD.

Ter gelegenheid van het opmaken van de begroting had het Departement het inzicht de kredieten bestemd voor het speciaal onderwijs onder een afzonderlijke sectie te voorzien.

QUESTION N° 18.

Le budget tel qu'il a été déposé au Sénat (5-XX, 1959, R.A. 5/604), mentionne à la Section III: « Enseignement spécial; pour mémoire ».

Dans le projet déposé à la Chambre, il n'est plus question de la Section III.

Ne conviendrait-il pas, pour simplifier la subdivision, de réserver la Section III à l'enseignement spécial?

RÉPONSE.

La Section III (Enseignement spécial), n'a pas été reprise par erreur. Lors de la discussion au Sénat, il n'y a pas eu d'amendement pour la supprimer: elle doit donc être maintenue « pour mémoire » jusqu'au moment où il sera possible de grouper sous cette section:

1° les crédits éparpillés dans les autres sections;

2° les crédits nouveaux nécessaires à l'organisation convenable de cet enseignement.

QUESTION N° 19.

I. — Pour l'exercice 1959, les crédits destinés à l'enseignement spécial figurent à la Section II (Enseignement primaire) et à la Section IV (Enseignement normal); mais l'enseignement spécial ne se rattache-t-il pas à l'enseignement technique. Il existe, en effet certaines formes d'enseignement technique pour handicapés physiques ou psychiques, formes reconnues et subventionnées par le Département de l'Instruction Publique. Pourquoi n'en fait-on pas mention à la rubrique « Enseignement technique ».

II. — L'article 22-3, a, de la Section IV: Enseignement moyen, accorde des subventions pédagogiques.

De quoi s'agit-il?

RÉPONSE.

I. — Il existe des sections professionnelles d'adaptation physique, mentale et sociale rattachées à l'administration de l'enseignement technique.

Ces sections seront reprises ultérieurement par le service de l'enseignement spécial.

II. — Le montant total de 350 000 francs est utilisé:

- a) à l'octroi de subsides à des revues pédagogiques;
- b) à encourager les auteurs de bons manuels;
- c) à acheter, à titre d'encouragement, un certain nombre d'ouvrages au prix de revient;
- d) à titre d'intervention dans les frais d'expériences pédagogiques.

Il s'agit, dans cette dernière rubrique de subsides accordés à des travaux de séminaire qui se font dans les centres créés auprès des athénées d'Uccle, de Koekelberg, de Liège et de Visé, où des professeurs d'université, chargés de la méthodologie spéciale de l'enseignement des langues anciennes, étudient les problèmes qui se posent à l'occasion du stage pédagogique de leurs étudiants dans l'enseignement moyen. Le directeur d'école ainsi que les professeurs sont associés à ces travaux.

Ces expériences ne se limiteront pas nécessairement aux athénées précitées et aux branches en question.

QUESTION N° 20.

Le libellé de l'article 22-1 de la Section II et des articles 3-2; 7; 10; 15 et 18-1, a, de la Section VI est tellement vague qu'il est impossible de discerner avec précision quels sont les crédits destinés à l'enfant handicapé?

Ne pourrait-on les préciser davantage?

RÉPONSE.

Lors de l'élaboration du projet de budget, le Département avait l'intention de prévoir, dans une section distincte, les crédits propres à l'enseignement spécial.

Aldus werd de inschrijving van de hierna vernoemde bedragen vooropgesteld :

a) Op Sectie II, artikel 22-1	F 48 560 000
b) Op Sectie VI, artikel 3-2	850 000
7	220 000
10	95 000
15	50 000
18-1	1 000 000
22-2	90 000

Daar gebleken is, dat bij gebrek aan voldoende objectieve criteria inzake de verschillende categorieën der niet aangepaste kinderen en vooral bij ontstentenis van enige organieke wetgeving inzake speciaal onderwijs, was het eerder moeilijk om tot een preciese vaststelling van deze kredieten over te gaan.

Daar zekere kredieten en in het bijzonder deze vermeld onder artikel 22-1 van Sectie II onbeperkt dienden te zijn, werd beslist om voor dit begrotingsjaar niet tot de voorgenomen ventilatie over te gaan. Daarom ook werd de speciale Sectie III slechts « voor memorie » aangeduid.

VRAAG N° 21.

Sectie VI. — *Normaalonderwijs.*

Artikelen 28-1, a; 28-2, a; Lopende uitgaven; o.m. voor normaal-cursussen : 520 000 en 180 000 frank.

1° Welke normaalcursussen geldt het hier ?

2° Waarom zijn geen subsidies voorzien voor de normaalcursussen « Opleiding van leerkrachten voor het buitengewoon onderwijs », ingericht volgens het ministerieel besluit van 10 mei 1924, o.m. door de provincie Brabant, door het Verbond voor Katholiek Speciaal Onderwijs (Zwijnaarde en Duffel), enz. ?

3° Hoe staat het met de in Commissie geplande opleiding van logopedisten (hoger niveau : Antwerpen, Brugge en Brussel), spraakleeraars (lager niveau : Duffel, Zwijnaarde, Hasselt, Brussel) ?

Sedert bijna een jaar is een ontwerp koninklijk besluit en een ministerieel besluit hierover gereed : Wanneer zal het verschijnen ?

ANTWOORD.

De kredieten voorzien onder artikel 28-1a en 2a dekken de uitgaven der Rijksnormaalscholen. De vermelding « normaalcursussen » in de libellering wordt slechts « pro memorie » vernoemd.

De normaalcursussen ingericht overeenkomstig de voorschriften voorzien bij het ministerieel besluit dd. 10 mei 1924 werden tot op heden nooit gesubsidieerd.

De cursussen in de logopedie van het lager niveau worden gesubsidieerd ten laste van het krediet ingeschreven onder artikel 22-2 van Sectie VI.

De erkende inrichtingen tot vorming van logopedisten van het lager niveau (Antwerpen en Brugge) worden gesubsidieerd ten laste van de kredieten voorzien voor het technisch onderwijs.

Het ontwerp van koninklijk besluit houdende oprichting van de graad van logopedist (A1) en het ontwerp van ministerieel besluit houdende vaststelling der voorwaarden tot toekenning van het bekwaamheidsgetuigschrift voor de opvoeding der kinderen met spraakstoornissen zijn thans nog ter studie.

VRAAG N° 22.

Een lid wenst een aantal bijzonderheden te bekomen betreffende de verdeling van de studenten-normalisten over de verschillende afdelingen van de humaniora.

Il avait, entre autres, proposé l'inscription des crédits suivants :

a) A la Section II, article 22-1	F 48 560 000
b) A la Section VI, article 3-2	580 000
7	220 000
10	95 000
15	50 000
18-1	1 000 000
22-2	90 000

Or, il est apparu que, faute de critères suffisamment objectifs relatifs aux enfants inadaptés, et, surtout, en l'absence d'une législation organique de l'enseignement spécial, il était malaisé de procéder à une évaluation assez précise de ces crédits.

Certains des crédits, ceux de l'article 22-1 de la Section II en particulier, auraient dû être non limitatifs. Aussi, il a été décidé de ne pas procéder, dès cette année, à la ventilation proposée. C'est pourquoi la Section III n'a été indiquée que « pour mémoire ».

QUESTION N° 21.

Section VI. — *Enseignement normal.*

Articles 28-1, a; 28-2, a; Dépenses courantes; e.a. pour cours normaux : 520 000 et 180 000 francs.

1° De quels cours normaux s'agit-il ?

2° Pourquoi n'a-t-on pas prévu des subventions pour les cours normaux « Formation du personnel enseignant de l'Enseignement spécial », organisés en vertu de l'arrêté ministériel du 10 mai 1924, notamment par la province de Brabant, par la Fédération de l'Enseignement spécial Catholique (Zwijnaarde, Duffel), etc.

3° Où en est la formation envisagée en Commission des : logopédistes (niveau supérieur : Anvers, Bruges et Bruxelles); professeurs d'orthopédie (niveau inférieur : Duffel, Zwijnaarde, Hasselt, Bruxelles) ?

Depuis près d'un an, un projet d'arrêté royal et un arrêté ministériel sont en préparation à ce sujet. Quand paraîtront-ils ?

RÉPONSE.

Les crédits prévus à l'article 26-1a et 2a couvrent les dépenses relatives aux écoles normales de l'Etat. La mention « cours normaux » dans les libellés n'est portée que « pour mémoire ».

Les cours normaux organisés conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 10 mai 1924 n'ont jamais été subventionnés jusqu'à présent.

Les cours de logopédie du niveau élémentaire sont subventionnés à charge du crédit inscrit à l'article 22-2 de la Section VI.

Les écoles agréées pour la formation de logopédistes du niveau supérieur (Anvers et Bruges) sont subventionnées à charge des crédits prévus pour l'enseignement technique.

Le projet d'arrêté royal portant création de professeur de logopédie (A1) et le projet d'arrêté ministériel portant fixation des conditions d'octroi du certificat d'aptitude pour l'éducation des enfants atteints d'aphasie sont encore à l'étude.

QUESTION N° 22.

Un commissaire désire obtenir quelques renseignements complémentaires concernant la répartition des élèves normalistes entre les diverses sections des humanités.

ANTWOORD.

Normaalonderwijs. — Statistiek schooljaar 1958-1959.

RÉPONSE.

Enseignement normal. — Statistique année scolaire 1958-1959.

Onderwijssoort	AFDELINGEN — SECTIONS							Réseau
	Lat. grieks	Lat. wisk.	Lat. wet.	Wet. A	Wet. B	Econ.	Totaal	
	Lat. grec	Lat. math.	Lat. sc.	Scient. A	Scient. B	Econ.	Total	
Staat	164	33	76	362	339	893	1 867	Etat.
Provinciën	—	—	9	—	159	224	392	Provinces.
Gemeenten	92	18	170	99	233	125	737	Communes.
Bijzondere	32	—	47	46	1 146	459	1 730	Privé.
Totaal	288	51	302	507	1 877	1 701	4 726	Total.

Deze tabel omvat de effectieven van de eerste twee leerjaren van de lagere normaalscholen, die het nieuwe stelsel aangenomen hebben, ingesteld met ingang van 1 september 1957.

Ce tableau comprend les effectifs des deux premières années d'études des écoles normales primaires ayant adopté le régime nouveau institué à partir du 1^{er} septembre 1957.

VRAAG N° 23.

De heer Minister gelieve op te geven :

- de lijst van de door het Departement gepatroneerde publicaties?
- de uitgaven die met deze publicaties verband houden?

QUESTION N° 23.

M. le Ministre pourrait-il donner :

- la liste des publications patronnées par le Département?
- les dépenses afférentes à ces publications?

ANTWOORD.

Publicaties van het Departement van Openbaar Onderwijs in 1958.

I. — ALGEMENE DIENSTEN.

Publicaties Bestuur der Studiediensten.

a) Tijdschriften :

Driemaandelijks Blad 1958	F (1) 511 000
Statistisch Jaarboek	(2)
Studiën en documenten	(3)

b) Gelegenheidspublicaties :

Het Onderwijs in België	(2)
Post-secundair onderwijs	(2)

II. — LAGER ONDERWIJS.

Pedagogisch overzicht 2 750 exemplaren aan 20 frank F 70 504

III. — NORMAALONDERWIJS.

Programma der examencommissie voor het lager secundair onderwijs (11 000 exemplaren) : 6 000 nederlands, 5 000 frans F 23 850

IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.

Catalogus van klassieke leerboeken	F 12 500
Catalogus van prijsboeken	12 500
Documentatieblad n° 2 (Frans)	21 500
Documentatieblad n° 3 (Nederlands)	25 500
Stage latijn	44 000
Persoonlijk dossier (Frans)	34 750
Persoonlijk dossier (Nederlands)	34 750
Brochure Cursus grammaticali terminologie (Frans) ...	29 700
Memorandum (Frans)	11 000
Memorandum (Nederlands)	7 750
Natuurkunde, Scheikunde, Biologie	23 125

(1) Bedrag der aanbesteding.

(2) Voor deze drie publicaties is een krediet van 2 388 000 frank uitgetrokken (begroting 1958). Aanbesteding aan de gang.

(3) Verzorgd door de Mekanografische Dienst van het Departement, evenals de « Feuillets hebdomadaires » en « L'Actualité pédagogique à l'étranger » die pas sinds 1 januari 1959 verschijnen.

RÉPONSE.

Publications du Département de l'Instruction Publique en 1958.

I. — SERVICES GENERAUX.

Publications Administration des Etudes.

a) Périodiques :

Bulletin trimestriel 1958	F (1) 511 000
Annuaire statistique	(2)
Etudes et documents	(3)

b) Occasionnelles :

L'Enseignement en Belgique	(2)
Enseignement post-secondaire	(2)

II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Sommaire pédagogique (2 750 exemplaires à 20 francs) 70 504

III. — ENSEIGNEMENT NORMAL.

Programme du jury l'enseignement secondaire inférieur (11 000 exemplaires) : 6 000 néerlandais, 5 000 français F 23 850

IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.

Catalogue des livres classiques	F 12 500
Catalogue des livres de prix	12 500
Cahier de documentation n° 2 français	21 500
Cahier de documentation n° 3 (néerlandais)	25 500
Stage de latin	44 000
Dossier individuel (français)	34 750
Dossier individuel (néerlandais)	34 750
Brochure Cours de terminologie grammaticale (français) ...	29 700
Aide mémoire (français)	11 000
Aide mémoire (néerlandais)	7 750
Physique, Chimie, Biologie	23 125

(1) Montant de l'adjudication.

(2) Pour ces trois publications, il est prévu un crédit de 2 388 000 francs (budget de 1958). Adjudication en cours.

(3) Réalisé par le Service de Mécénographie du Département, de même que les « Feuillets hebdomadaires » et « L'Actualité pédagogique à l'étranger » qui ne paraissent que depuis le 1^{er} janvier 1959.

Economische wetenschappen (Frans)	12 250
Serie van 12 reproducties	144 000
Brochure programma's afdeling A3	48 750
Algemeenheden	21 525
Pedagogische studiedag te Nijvel	49 700
Aardrijkskunde	19 800
Geschiedenis	31 150
Documentatie n° 1 (Nederlands)	48 500
Brochure, Natuurkunde, Scheikunde, Biologie (Nederl.)	23 125
Geschiedenis (Frans)	31 150
Doc. n° 4 (Nederlands)	48 550

Sciences économiques (français)	12 250
Série de 12 reproductions	144 000
Brochure programmes section A3	48 750
Algemeenheden	21 525
Journée pédagogique à Nivelles	49 700
Aardrijkskunde	19 800
Geschiedenis	31 150
Documentation n° 1 (néerlandais)	48 500
Brochure, Physique, Chimie, Biologie (néerlandais) ...	23 125
Histoire (français)	31 150
Doc. n° 4 (néerlandais)	48 550

V. — HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN.

A. — Hoger onderwijs.

1. Rijksuniversiteit te Luik :

a) Programma van de cursussen F	150 075
b) Verslag over de plechtige opening van de cursussen	89 856
c) Publicatie van de Faculteit Wijsbegeerte en Letteren	104 288

2. Rijksuniversiteit te Gent :

a) Algemeen programma van de cursussen	145 500
b) Jaarverslag	48 240

3. Rijkslandbouwinstituut te Gemblours :

a) Studieprogramma	9 336
b) Bulletin van het Landbouwinstituut en van de Onderzoekingsstations te Gemblours	154 556

4. Rijkslandbouwinstituut te Gent :

a) Studieprogramma	9 420
b) Bulletin van het Landbouwinstituut en van de opzoekingsstations te Gent	187 262
c) Documentatiebrochure (viertalig)	63 327

5. Rijksveeartsenijschool te Kuregem :

a) Studieprogramma	7 800
b) Verslag van de openingszitting	

6. Hoger Handelsinstituut van de Staat te Antwerpen :

a) Jaarboek van het Instituut	28 900
b) Analytisch studieprogramma	26 850

B. — Wetenschappelijke inrichtingen.

1. Koninklijk Meteorologisch Instituut :

a) Dagelijks weerbericht, 240 exemplaren, abonnement 150 frank per jaar	100 000
b) Maandelijks bericht, 750 exemplaren, abonnement 36 frank per jaar	20 000
c) « Observations du réseau synoptique et aérologique belge », (maandelijks), 275 exemplaren ...	40 000
d) Aerologisch jaarbulletin, 275 exemplaren	10 000
e) Weerkundig jaarboek, 275 exemplaren	90 000
f) Diverse publicaties, bijdragen, onderrichtingen, « Codes et atlas des nuages » (van 750 tot 300 exemplaren)	265 000

2. Koninklijke Bibliotheek :

a) Belgische Bibliografie	275 000
b) Catalogus van tentoonstellingen	90 000
c) Catalografische regelen	100 000
d) Chalcografische catalogus	25 000

3. Algemeen Rijksarchief :

Inventarissen	100 000
----------------------	---------

4. Koninklijke Akademie voor Wetenschappen van België :

Bulletins, memorandums, jaarboek	1 600 000
---	-----------

5. Internationale uitwisselingen (afdeling der koninklijke bibliotheek) :

Bulletin der uitwisselingen	
Korte berichten	175 000
Bibliografieën	

6. Belgisch Historisch Instituut te Rome :

Publicatie van handschriften	250 000
-------------------------------------	---------

7. Commissie voor nationale biografie :

Voorlopige lijst	45 000
---------------------------	--------

8. Koninklijke Commissie voor geschiedenis :

Publicaties van de commissie	600 000
-------------------------------------	---------

V. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET SCIENCES.

A. — Enseignement supérieur.

1. Université de l'Etat à Liège :

a) Programme des cours F	150 075
b) Compte rendu de l'ouverture solennelle des cours.	89 856
c) Publication de la Faculté de philosophie et lettres.	104 288

2. Université de l'Etat à Gand :

a) Programme général des cours	145 500
b) Rapport annuel	48 240

3. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux :

a) Programme des études	9 336
b) Bulletin de l'Institut agronomique et des stations de recherches de Gembloux	154 556

4. Institut agronomique de l'Etat à Gand :

a) Programme des cours	9 420
b) Bulletin de l'Institut agronomique et des stations de recherches à Gand	187 262
c) Brochure de documentation (en 4 langues)	63 327

5. Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem :

a) Programme des cours	7 800
b) Compte-rendu de la séance inaugurale	

6. Institut supérieur du commerce de l'Etat à Anvers :

a) Annuaire de l'Institut	28 900
b) Programme analytique des études	26 850

B. — Etablissements scientifiques.

1. Institut Royal Météorologique :

a) Bulletin quotidien du temps, 240 exemplaires, abonnement 150 francs l'an	100 000
b) Bulletin mensuel, 750 exemplaires, abonnement 36 francs l'an	20 000
c) Observations du réseau synoptique et aérologique belge (mensuel), 275 exemplaires	40 000
d) Bulletin aérologique annuel, 275 exemplaires ...	10 000
e) Annuaire météorologique, 275 exemplaires	90 000
f) Publications diverses, contributions, instructions, Codes et atlas des nuages (entre 750 et 300 exemplaires)	265 000

2. Bibliothèque royale :

a) Bibliographie de Belgique	275 000
b) Catalogue d'expositions	90 000
c) Règles catalographiques	100 000
d) Catalogue de la chalcographie	25 000

3. Archives générales du Royaume :

Inventaires	100 000
--------------------	---------

4. Académie royale des Sciences de Belgique :

Bulletins, mémoires, annuaire	1 600 000
--------------------------------------	-----------

5. Echanges internationaux (section de la bibliothèque royale) :

Bulletin des échanges	
Notices	175 000
Bibliographies	

6. Institut historique belge de Rome :

Publication de manuscrits	250 000
----------------------------------	---------

7. Commission de la biographie nationale :

Liste provisoire	45 000
---------------------------	--------

8. Commission royale d'histoire :

Publications de la commission	600 000
--------------------------------------	---------

9. Commissie voor toponymie en dialectstudie :

Memorandums	65 000
Bulletins	91 000

10. Koninklijk Instituut voor natuurwetenschappen van België :

Publicatie van manuscripten	940 000
------------------------------------	---------

11. Koninklijk observatorium van België :

Jaarboeken, Annalen, Bulletin voor sterrenkunde, Monografieën	340 000
--	---------

12. Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België

1 000 000

C. — Subsidies voor wetenschappelijke publicaties.

Revue internationale des sciences administratives ...	30 000
Archiva Medica Belgica	80 000
Bulletin de la Société royale de Botanique de Belgique.	75 000
Bulletin des sociétés chimiques de Belgique	40 000
Chronique d'Égypte	22 000
Ciel et Terre	30 000
Education	100 000
Bulletin de la Société belge de Géologie, de Paléontologie et d'Hydrologie	25 000
Revue « Histoire ecclésiastique »	25 000
Latomus	35 000
Rev. Soc. Botan. Liège « Lejeunia »	75 000
La Nouvelle Clio	25 000
Revue internationale de Philosophie	25 000
Archives intern. de Physiologie et de Biochimie ...	20 000
Institut belge de Science politique	35 000
Chronique de Politique étrangère	50 000
Bulletin de la Société royale des Sciences de Liège ...	30 000
Bulletin de la Société scientifique de Bruxelles	25 000
Commission belge de Bibliographie	30 000
Bulletin de l'Institut archéologique liégeois	35 000
Institut de sociologie Solvay	200 000
Alumni (Cercle Alumni Fondation universitaire) ...	25 000
Revue belge de Philologie et d'Histoire	35 000
Universitas Belgica	35 000
Centre scientifique et technique de l'industrie textile belge	30 000
Gastro-Enterologische Colloquia	80 000
Œuvres d'Archimède (vertaling)	100 000
Comptes rendus de l'Association des Anatomistes ...	25 000
Economie collective en Belgique	180 000
Association des Ingénieurs de l'école de Liège	80 000
Tijdschrift voor Philosophie	30 000
Publications du Colloquium international de Spéléologie	25 000
Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal	25 000
La crise du système de sécurité collective aux Nations Unies	80 000
Tijdschrift voor Sociale Wetenschappen	25 000
Gemeende Commissie voor technische taal der academici	30 000
Studie en onderzoekcentrum voor Sociale Wetenschappen	25 000
Persoon en Gemeenschap	100 000
Acta chirurgica Belgica	20 000
Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica	10 000
Antiquité classique	20 000
Revue bénédictine	3 500
Gazette astronomique	7 000
Revue Bibliotheca Belgica	17 500
Byzantion	20 000
La Cellule	10 000
Journal dentaire belge	10 000
Les Dialectes belgo-romans à Malèves S. M.	5 000
Fondation documentaire dentaire	7 500
Dictionnaire Aclot	4 500
Revue internationale des droits de l'antiquité	15 000
Revue de Droit international et de Droit comparé ...	15 000
Bulletin de la Société royale Entomologique de Belgique	20 000
Ephémérides Theologicae Lovanienses	9 000
Bulletin de la Société royale de Géographie	18 000
Cercle des géographes liégeois	10 000
Bulletin de la Société royale d'Études géographiques.	10 000
Bulletin de la Société géologique de Belgique	20 000
Fédération belge des professeurs d'Histoire	4 000
Comité belge d'histoire des Sciences	10 000
Bulletin de la Société mathématique de Belgique ...	12 000
Mathesia	20 000
Le Moyen-Age	15 000

9. Commission de toponymie et de dialectologie :

Mémoires	65 000
Bulletins	91 000

10. Institut royal des sciences naturelles de Belgique :

Publication de manuscrits	940 000
----------------------------------	---------

11. Observatoire royal de Belgique :

Annales, Annales, Bulletin astronomique, Monographies	340 000
--	---------

12. Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België

1 000 000

C. — Subventions aux publications scientifiques.

Revue internationale des sciences administratives ...	30 000
Archiva Medica Belgica	80 000
Bulletin de la Société royale de Botanique de Belgique.	75 000
Bulletin des sociétés chimiques de Belgique	40 000
Chronique d'Égypte	22 000
Ciel et Terre	30 000
Education	100 000
Bulletin de la Société belge de Géologie, de Paléontologie et d'Hydrologie	25 000
Revue « Histoire ecclésiastique »	25 000
Latomus	35 000
Rev. Soc. Botan. Liège « Lejeunia »	75 000
La Nouvelle Clio	25 000
Revue internationale de Philosophie	25 000
Archives intern. de Physiologie et de Biochimie ...	20 000
Institut belge de Science politique	35 000
Chronique de Politique étrangère	50 000
Bulletin de la Société royale des Sciences de Liège ...	30 000
Bulletin de la Société scientifique de Bruxelles	25 000
Commission belge de Bibliographie	30 000
Bulletin de l'Institut archéologique liégeois	35 000
Institut de sociologie Solvay	200 000
Alumni (Cercle Alumni Fondation universitaire) ...	25 000
Revue belge de Philologie et d'Histoire	35 000
Universitas Belgica	35 000
Centre scientifique et technique de l'industrie textile belge	30 000
Gastro-Enterologische Colloquia	80 000
Œuvres d'Archimède (traduction)	100 000
Comptes rendus de l'Association des Anatomistes ...	25 000
Economie collective en Belgique	180 000
Association des Ingénieurs de l'école de Liège	80 000
Tijdschrift voor Philosophie	30 000
Publications du Colloquium international de Spéléologie	25 000
Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal	25 000
La crise du système de sécurité collective aux Nations Unies	80 000
Tijdschrift voor Sociale Wetenschappen	25 000
Gemeende Commissie voor technische taal der academici	30 000
Studie en onderzoekcentrum voor Sociale Wetenschappen	25 000
Persoon en Gemeenschap	100 000
Acta chirurgica Belgica	20 000
Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica	10 000
Antiquité classique	20 000
Revue bénédictine	3 500
Gazette astronomique	7 000
Revue Bibliotheca Belgica	17 500
Byzantion	20 000
La Cellule	10 000
Journal dentaire belge	10 000
Les Dialectes belgo-romans à Malèves S. M.	5 000
Fondation documentaire dentaire	7 500
Dictionnaire Aclot	4 500
Revue internationale des droits de l'antiquité	15 000
Revue de Droit international et de Droit comparé ...	15 000
Bulletin de la Société royale Entomologique de Belgique	20 000
Ephémérides Theologicae Lovanienses	9 000
Bulletin de la Société royale de Géographie	18 000
Cercle des géographes liégeois	10 000
Bulletin de la Société royale d'Études géographiques.	10 000
Bulletin de la Société géologique de Belgique	20 000
Fédération belge des professeurs d'Histoire	4 000
Comité belge d'histoire des Sciences	10 000
Bulletin de la Société mathématique de Belgique ...	12 000
Mathesia	20 000
Le Moyen-Age	15 000

Le Museon	15 000
Revue Belge de Numismatique	20 000
Orbia	20 000
Parasitica	10 500
Phoibos	12 500
Annales du Cercle Hutois des Sciences et des Beaux-Arts	19 000
Scriptorium	15 000
Travaux de l'Institut de Thérapeutique	2 500
Revue technique de la Chaleur	10 000
Recherches de théologie ancienne et médiévale	10 000
Annuaire Institut philologie et histoire orient et slave	10 000
Institut de Valoristic	15 000
Annales de la Société royale zoologique de Belgique	12 500
Revue de Zoologie et de Botanique africaines	10 000
Analecta Bollandiana	10 000
Le Livre et l'Estampe	20 000
Revue de l'Université Libre de Bruxelles	15 000
Société de Pédagogie	20 000
Annales de la Fondation Maurice Maeterlinck	10 000
Morale et Enseignement	10 000
Archives, Bibliothèques et Musées de Belgique	15 000
Revue d'Histoire de Droit	20 000
Cahiers Bruxellois	20 000
Mededelingen van de Academie van Marine	20 000
Analecta Praemonstratensia	14 000
Bijdragen	10 000
Dodonea	20 000
Ons Geestelijk Erf	15 000
Bijdragen tot de Geschiedenis	5 000
Bijdragen tot de Geschiedenis der Nederlanden	20 000
Kongo-Overzee	20 000
Leuvense Bijdragen	15 000
Leuvense Studiën en tekstuitgaven	5 000
Natuurwetenschappelijk Tijdschrift	18 000
Onomastica Neerlandica	20 000
Physica	10 000
Romanica Gandensia	10 000
Scientia Paedagogica	15 000
Taal en Tongval	20 000
Technisch wetenschappelijk tijdschrift	20 000
Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal	8 500
Spiegel der Letteren	10 000

VI. — TECHNISCH ONDERWIJS.

a) Bijvoegsel bij de lijst van de inrichtingen voor technisch onderwijs F	51 392
b) Tijdschrift « Service social » voor de Rijksschool voor maatschappelijk hulpbetoon te Brussel	53 850
c) Cursus in de opvoedkunde, uitgegeven door de Rijksschool te Irchonwelz	13 300

VII. — KUNSTONDERWIJS.

1. Conservatorium te Antwerpen: Jaarboek, Palmarès, Brochure LX ^{ste} verjaardag. F	22 000
2. Conservatorium te Brussel: Jaarboek, Programma's, Palmarès, Strooibiljetten, Propagandabrochures	17 000
3. Conservatorium te Luik: Programma, Palmarès, Catalogus bibliotheek	20 000
4. Conservatorium te Bergen: Programma's, Palmarès, Jaarboek	10 000
5. School voor architectuur te Ter Kameren: Boekdeel omvattend alle inlichtingen aangaande deze school	100 000

VIII. — KUNSTEN EN LETTEREN.

1. Koninklijke Musea van Kunst en Geschiedenis: Bulletin van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis Het Doorniks porselein Opgravingen te Court-Saint-Etienne	273 640
2. Koninklijke Musea voor Schone Kunsten: Bulletin van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten	—

Le Museon	15 000
Revue Belge de Numismatique	20 000
Orbia	20 000
Parasitica	10 500
Phoibos	12 500
Annales du Cercle Hutois des Sciences et des Beaux-Arts	19 000
Scriptorium	15 000
Travaux de l'Institut de Thérapeutique	2 500
Revue technique de la Chaleur	10 000
Recherches de théologie ancienne et médiévale	10 000
Annuaire Institut philologie et histoire orient et slave	10 000
Institut de Valoristic	15 000
Annales de la Société royale zoologique de Belgique	12 500
Revue de Zoologie et de Botanique africaines	10 000
Analecta Bollandiana	10 000
Le Livre et l'Estampe	20 000
Revue de l'Université Libre de Bruxelles	15 000
Société de Pédagogie	20 000
Annales de la Fondation Maurice Maeterlinck	10 000
Morale et Enseignement	10 000
Archives, Bibliothèques et Musées de Belgique	15 000
Revue d'Histoire de Droit	20 000
Cahiers Bruxellois	20 000
Mededelingen van de Academie van Marine	20 000
Analecta Praemonstratensia	14 000
Bijdragen	10 000
Dodonea	20 000
Ons Geestelijk Erf	15 000
Bijdragen tot de Geschiedenis	5 000
Bijdragen tot de Geschiedenis der Nederlanden	20 000
Kongo-Overzee	20 000
Leuvense Bijdragen	15 000
Leuvense Studiën en tekstuitgaven	5 000
Natuurwetenschappelijk Tijdschrift	18 000
Onomastica Neerlandica	20 000
Physica	10 000
Romanica Gandensia	10 000
Scientia Paedagogica	15 000
Taal en Tongval	20 000
Technisch wetenschappelijk tijdschrift	20 000
Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal	8 500
Spiegel der Letteren	10 000

VI. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

a) Supplément à la liste des établissements d'enseignement technique F	51 392
b) Revue « Service social » pour l'école du service social de l'Etat à Bruxelles	53 850
c) Cours de pédagogie édité pour l'école de l'Etat à Irchonwelz	13 300

VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

1. Conservatoire d'Anvers: Annuaire, Palmarès, Brochure LX ^e anniversaire. F	22 000
2. Conservatoire de Bruxelles: Annuaire, Programme, Palmarès, Prospectus, Brochure de propagande	17 000
3. Conservatoire de Liège: Programme, Palmarès, Catalogue bibliothèque	20 000
4. Conservatoire de Mons: Programmes, Palmarès, Annuaire	10 000
5. Ecole d'Architecture de la Cambre: Volume réunissant tous les renseignements concernant cette école	100 000

VIII. — ARTS ET LETTRES.

1. Musées royaux d'Art et d'Histoire: Bulletin des musées royaux d'Art et d'Histoire La porcelaine de Tournai Fouilles de Court-Saint-Etienne	273 640
2. Musées royaux des Beaux-Arts: Bulletin des Musées royaux des Beaux-Arts	—

3. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen :	
Catalogus Oude Meesters	67 495
4. Kasteel van Mariemont :	
Het Doorniks porselein ,	183 919
5. Kasteel van Gaasbeek :	
Monografie van de kunstwerken	5 830
6. Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium :	
Bulletin van het Instituut	
Fotografische aanduidingsinventaris voor Brugge ...	
Archeologica Belgica	25 000
7. Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen :	
Bulletin van de Commissie	69 365
8. Directie van Kunsten en Letteren :	
Bulletin van de musea	61 380
Repertorium van de Belgische musea	
Geïllustreerde gids der Rijksmusea	432 550

IX. — OPVOEDKUNDIGE DIENSTEN EN CULTURELE BETREKKINGEN.

a) Kunstpropaganda :	
Monografieën F	128 000
Uitgave grote reproducties	80 000
Uitgave reproducties portefeuilleformaat	800 000
b) Centrale bibliotheek :	
Twee halfjaarlijkse publicaties (2 200 exemplaren)	125 000
c) Nationale Dienst voor de Jeugd :	
1° Cahier J.E.B. (5 000 exemplaren)	85 000
2° Feuilles S.N.J. (5 000 exemplaren)	143 876
3° Vermaak en spel	16 770
4° La presse enfantine (10 000 exemplaren)	15 200
5° Volksopleiding (volksuitgave)	160 000
6° Syllabus	60 000
7° Gids der verenigingen	50 000
8° Volksopleiding der volwassenen (beroepsoriënt.)	142 800
9° Koninklijke Belgische Commissie voor Folklore.	200 000
Catalogus der bibliotheek	110 000
Jeunes où aller	20 890
School en beroepen (1).	

(1) Verzorgd door de Mekanografische Dienst van het Departement.

3. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers :	
Catalogue Oude Meesters	67 495
4. Château de Mariemont :	
La porcelaine de Tournai	183 919
5. Château de Gaesbeek :	
Monographie des œuvres d'art	5 830
6. Institut royal du patrimoine artistique :	
Bulletin de l'Institut	
Inventaire photographique indicatif de Bruges	
Archeologica Belgica	25 000
7. Commission royale des monuments et des sites :	
Bulletin de la Commission	69 365
8. Direction des Arts et Lettres :	
Bulletin des Musées	61 380
Répertoire des musées de Belgique	
Guide illustré des musées de l'Etat	432 550

IX. — SERVICES EDUCATIFS ET RELATIONS CULTURELLES.

a) Propagande artistique :	
Monographies F	128 000
Edition grandes reproductions	80 000
Edition reproductions format portefeuille	800 000
b) Bibliothèque centrale :	
Deux publications semestrielles (2 200 exemplaires)	125 000
c) Service national de la jeunesse :	
1° Cahier J.E.B. (5 000 exemplaires)	85 000
2° Feuilles S.N.J. (5 000 exemplaires)	143 876
3° Récréations et jeux	16 770
4° La presse enfantine (10 000 exemplaires)	15 200
5° Volksopleiding (Ed. Pop.)	160 000
6° Syllabus	60 000
7° Guide des associations	50 000
8° Education populaire des adultes (orient. prof.)	142 800
9° Commission royale belge de Folklore	200 000
Catalogue de la bibliothèque	110 000
Jeunes où aller	20 890
Ecole et professions (1).	

(1) Réalisé par le Service de Mécanographie du Département.